

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

歐洲國家領袖結束高峯會議

表示審慎興辦

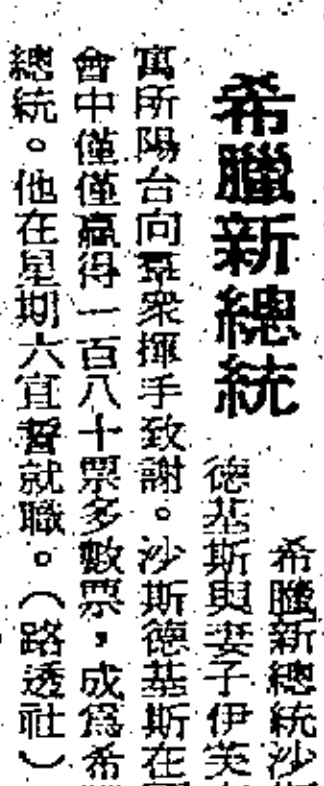
凍結核彈禁製攻擊性太空武器

共市高峰會議談解決技術落後

[illegible]

以少壯派接替貪污及年老官員

他四黨黨內有兩名來自長年於政壇中被解職。會議舉行時有兩名來自反對黨政權的政務人員。蘇聯駐沙尼尼爾稱，十六歲的政治局委員的黨籍資格已被退休，此位負責人曾向蘇聯黨人物志去職，同時亦去作爲這。蘇聯的海基維夫共和國政治局局長很大的注意。



洽購處：
新芝蘭有限公司
九龍文咸街文京樓26號二樓
寫字樓電話：3-320748（九時至六時）
地盤電話：0-786929（假日照常）

診所：灣仔軒尼詩道
269 號光華大廈四樓
電話：五八一九二〇〇三
診症：上午十時至一時下午
四時至七時星期六下午停診
星期日休息公眾假期照常。

華僑晚報
分類廣告
每天四元
費廉效大

「下列僅為部份科目名稱及授課時間」

- L-2國語會話課程**
逢星期日 3:00—5:00p.m.
(共12課 學費\$300)
- L-3實用寫作課程**
逢星期一、五 6:30—8:00p.m.
(共24課 學費\$720)
- L-4初級日語**
逢星期二、五 7:30—9:00p.m.
(共24課 學費\$800)
- L-5初級日語**
逢星期二、四 2:30—4:30p.m.
(共50課 學費\$800)
逢星期一、三 7:30—9:30p.m.
(共50課 學費\$890)
- L-6速成簡單日語會話**
逢星期二、四 9:30—11:00a.m.
(共25課 學費\$400)
逢星期三、五 3:30—7:30p.m.
(共25課 學費\$400)
- A-9室內設計**
逢星期一、三、五 7:00—8:15p.m.
(共36課 學費\$600)
逢星期一、三、五 8:15—9:30p.m.
(共36課 學費\$600)
- A-10商業美術設計入門**
逢星期一、四 5:00—6:30p.m.
(共12課 學費\$480)
- D-4民族土風舞**
逢星期二 7:30—9:30p.m.
(共6個月 首期付\$300,3個月後再付\$300)
逢星期五 7:30—9:30p.m.
(共6個月 首期付\$300,3個月後再付\$300)
- 針對於教師編舞與教學的需要，課程以英國「皇家威爾斯舞蹈協會」所訂

2

人人有責
大家合作

樓勿
弟兄
拍賣行
拍賣
PISCES RESTAURANT CO.

工業管理函授證書課程

課程概述

工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有基本生產管理、存貨管理、採購管理、品質管理等，所有這些功能緊密聯繫，故此，各級工業管理系，無論負責哪一方面，均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專為上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

課程形式

課程共包括六個基本科目及六個專題科目，共十二科。每科十二講，參加者可於開課後每兩星期收到本會郵寄兩講課文，每四星期又收到連同講義寄出之習作，參加者完成習作寄回本會，由本會兩次批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期末考試，考試合格乃作圓滿修畢課科論。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次堂課，由該科專業人員講解該科重要概念，並解答學員的問題。

科目及內容簡介

基本科目

- (1) 企業管理學原理
- (2) 會計學原理
- (3) 人事管理學原理
- (4) 市場管理學原理
- (5) 財務管理學原理
- (6) 經濟學原理

專題科目

- (7) 生產管理學原理
- (8) 採購管理
- (9) 存貨管理

- (10) 成本會計學原理
- (11) 品質管理
- (12) 工作研究

學期

每年兩個學期，第一學期由四月至九月，第二學期由十月至次年三月。參加者每學期最少選修二科，但必須在三年內完成整個課程。

證書

凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

費用

本課程每科收費港幣一百五十元。

截止日期

第一學期截止報名日期為四月廿日；第二學期截止報名日期為十月廿日。

查詢及報名

請親赴香港堅拿道西廿六號三樓香港管理專業協會，或致電 5-720180

查詢。

索取章程及報名表請填妥下列回條，依上述地址寄回本會。 WKYP

姓名：_____ 電話：_____

公司電話：_____

公司：_____ 職位：_____

通訊地址：_____

索取章程數量：_____ NB-166

Management House 2/F, 28 Canal Road, Hong Kong 745834

BE 爲中班。)

A-12 高級陶藝班

(逢星期三、五、六、日、下午二時至四時)
(每三個月 \$720)

報名時間
①星期一至星期六：上午十時至下午八時
星期日：上午十時至下午六時
②四月五、六兩日休假，四月七、八兩日照常辦公。

報名須知
①親臨中心索取「會員申請表」及「報名表格」並備兩張照片，辦費手續。
②會費及報名費均須以支票或本票支付，抬頭請寫「水安文中心」。

Loire 之酒樓傢俬廚房用具各物廣告

啓者茲承香港地方法院令 UNDER DISTRAINT NO. 65 OF 1985 準於一九九五年四月一日即星期一上午十一時止正香港過打道一號嘉德隆大廈十二樓拍賣存存在九龍龍城商場(博愛道)海運大樓二樓就嘉德隆十九號 HUNG HONG FACTORIAL CENTRE A座(TOWER A)五字樓單位 LOIRE HANDBAGS FACTORY LIMITED (NATURE OF GOODS - TYENMATTRESSES, 2 DESKS 貨物性質：一打字機二枱，柏一張)各物照法院所封寄當業拍賣以價高者得須立即將全額買款以便銀根足數是並限指拍賣出清下節之後若有結賬或意外之事便歸賣方自理特此聲明

電話五一三零三四 香港樓勿兄弟拍賣行啓

樓勿兄弟拍賣行拍賣 LOIRE HANDBAGS FACTORY LIMITED 之寫字樓傢俬各物廣告

啓者茲承香港地方法院令 UNDER T.W. DISTRAINT NO. 65 OF 1985 準於一九九五年四月一日即星期一上午十一時止正香港過打道一號嘉德隆大廈十二樓拍賣存存在新界牛車水新豐街路100號香港樓勿兄弟 THE ELECTRIC COTTAGE, RESTAURANT FURNITURE OR GOOD—貨物性質：一電子琴、酒樓傢俬、各物照法院所封寄當業拍賣以價高者得投得者須將全部買款以便銀根足數是並限指拍賣出清下節之後若有結賬或意外之事便歸賣方自理特此聲明

電話五一三零三四 香港樓勿兄弟拍賣行啓

惠刊本報分類廣告

5-462583

電話撥



北京爭取外國公司

開發沿海石油 希望提高產量

中國南部十省石油藏量豐厚 大陸技術落後未能地盡其利

【路透社北京廿日電】中國石油工業部部長王震，今日在記者招待會中，發表關於開發沿海石油的談話。王震表示，中國南部十省，即山東、河北、河南、安徽、江蘇、浙江、福建、廣東、廣西、雲南，擁有極豐富的石油藏量。估計總量達一億噸以上。但由於大陸技術落後，未能地盡其利。目前，中國石油產量僅佔世界產量的百分之二。他希望外國公司能與中國合作，共同開發這些油田，以提高產量，滿足國內需求。

大陸技術落後未能地盡其利

王震在談話中，進一步闡述了開發沿海石油的重要性。他指出，沿海油田的開發，不僅可以解決中國的能源問題，還可以促進沿海地區的經濟發展。然而，由於技術上的限制，目前只能開發一部分油田。他呼籲外國公司，特別是美國、英國和蘇聯的公司，能與中國政府達成協議，共同開發這些油田。他強調，中國政府對外國公司的合作持開放態度，但必須在平等互利的基礎上進行。

必須按照經濟規律辦事

王震在談話中，還談到了經濟規律的問題。他表示，在開發油田的過程中，必須按照經濟規律辦事，不能盲目追求產量。他強調，開發油田是一個長期的過程，需要大量的資金和技術投入。他呼籲外國公司，能與中國政府達成協議，共同開發這些油田，以提高產量，滿足國內需求。

如果徒具虛名必無補於事

王震在談話中，還談到了名譽的問題。他表示，在開發油田的過程中，名譽固然重要，但更重要的是實際的貢獻。他強調，如果徒具虛名，必無補於事。他呼籲外國公司，能與中國政府達成協議，共同開發這些油田，以提高產量，滿足國內需求。

美國一位少婦懷孕

【路透社華盛頓廿日電】美國一位少婦，今日在華盛頓的一家醫院中，產下一名男嬰。這位少婦是在懷孕期間，因患有一種罕見的疾病而去世的。她的丈夫在產後，將這名男嬰撫養成人。這名男嬰現在已經是一名成功的商人，他的成功，被認為是這位少婦在懷孕期間，所承受的痛苦和犧牲的證明。

經過醫生精密檢驗

這名男嬰在出生後，經過了醫生的精密檢驗，被證實是一位健康的嬰兒。他的體重和身高都符合標準，他的身體狀況也非常良好。他的父母對他的健康感到非常欣慰，並表示將盡一切努力，讓他成長為一名優秀的人才。

大有可能一胎七嬰

據醫學專家表示，一胎七嬰的情況雖然罕見，但並非不可能。他們指出，如果孕婦在懷孕期間，能保持良好的身體狀況，並接受適當的醫療護理，就有可能產下多名健康的嬰兒。他們呼籲孕婦，在懷孕期間，應定期進行產檢，以確保胎兒的健康。

丈夫準備將現居屋擴大

這名男嬰的父母，表示他們計劃將現居屋擴大，以容納更多的家人。他們希望，這名男嬰能在一個寬敞、舒適的環境中成長。他們還表示，將為這名男嬰提供最好的教育，讓他成為一名優秀的人才。

應該重視

醫學專家在談話中，還談到了應重視的問題。他們指出，在開發油田的過程中，應重視環境保護和工人的安全。他們呼籲政府，在制定開發計劃時，應充分考慮環境保護和工人的安全，確保開發過程的可持續性。

貨幣問題

在談話中，還談到了貨幣問題。專家指出，貨幣的穩定對於經濟的發展至關重要。他們呼籲政府，在制定貨幣政策時，應充分考慮經濟的實際情況，確保貨幣的穩定。

盲目高速

專家在談話中，還談到了盲目高速的問題。他們指出，在開發油田的過程中，不應盲目追求速度，而應注重質量。他們呼籲政府，在制定開發計劃時，應充分考慮質量問題，確保開發過程的可持續性。

有害無益

專家在談話中，還談到了有害無益的問題。他們指出，在開發油田的過程中，不應採取有害無益的措施，而應採取科學、合理的措施。他們呼籲政府，在制定開發計劃時，應充分考慮科學、合理的原則，確保開發過程的可持續性。

穩定人民幣問題

在談話中，還談到了穩定人民幣問題。專家指出，穩定人民幣對於經濟的發展至關重要。他們呼籲政府，在制定人民幣政策時，應充分考慮經濟的實際情況，確保人民幣的穩定。

經濟改革兩重點

在談話中，還談到了經濟改革兩重點。專家指出，經濟改革應重點關注技術創新和人才培養。他們呼籲政府，在制定經濟改革計劃時，應充分考慮技術創新和人才培養的問題，確保經濟改革的可持續性。

中共與黨外人士研討

價格改革困難問題

田紀雲指出今年改革兩重點

【路透社北京廿日電】中共中央副書記田紀雲，今日在記者招待會中，發表關於價格改革的談話。田紀雲表示，價格改革是當前經濟改革的重點之一，但面臨著巨大的困難。他指出，價格改革必須在充分調動黨外人士積極性的基礎上進行。他強調，價格改革必須按照經濟規律辦事，不能盲目追求速度。他呼籲黨外人士，能與中共合作，共同探討價格改革的途徑和方法。

同時提出價格體制調整工資

田紀雲在談話中，還談到了同時提出價格體制調整工資的問題。他指出，價格體制調整工資是一個複雜的問題，需要充分調動黨外人士的積極性。他呼籲黨外人士，能與中共合作，共同探討價格體制調整工資的途徑和方法。

必須重視

田紀雲在談話中，還談到了必須重視的問題。他強調，在價格改革過程中，必須重視環境保護和工人的安全。他呼籲政府，在制定價格改革計劃時，應充分考慮環境保護和工人的安全，確保價格改革的可持續性。

美一少女失身

【路透社華盛頓廿日電】美國一少女，今日在華盛頓的一家醫院中，產下一名男嬰。這名少女是在懷孕期間，因患有一種罕見的疾病而去世的。她的丈夫在產後，將這名男嬰撫養成人。這名男嬰現在已經是一名成功的商人，他的成功，被認為是這名少女在懷孕期間，所承受的痛苦和犧牲的證明。

亂指男子強姦

這名男嬰的父母，表示他們計劃將現居屋擴大，以容納更多的家人。他們希望，這名男嬰能在一個寬敞、舒適的環境中成長。他們還表示，將為這名男嬰提供最好的教育，讓他成為一名優秀的人才。

被判入獄六年

據醫學專家表示，一胎七嬰的情況雖然罕見，但並非不可能。他們指出，如果孕婦在懷孕期間，能保持良好的身體狀況，並接受適當的醫療護理，就有可能產下多名健康的嬰兒。他們呼籲孕婦，在懷孕期間，應定期進行產檢，以確保胎兒的健康。

美擬製六機機人

這名男嬰的父母，表示他們計劃將現居屋擴大，以容納更多的家人。他們希望，這名男嬰能在一個寬敞、舒適的環境中成長。他們還表示，將為這名男嬰提供最好的教育，讓他成為一名優秀的人才。

一腳踏實地

醫學專家在談話中，還談到了應重視的問題。他們指出，在開發油田的過程中，應重視環境保護和工人的安全。他們呼籲政府，在制定開發計劃時，應充分考慮環境保護和工人的安全，確保開發過程的可持續性。

根據台灣關係法精神

在談話中，還談到了根據台灣關係法精神。專家指出，根據台灣關係法精神，美國不應與台灣建立正式的外交關係。他們呼籲政府，在制定外交政策時，應充分考慮台灣關係法精神，確保外交政策的正確性。

中美元關係穩定中進展

專家在談話中，還談到了中美元關係穩定中進展的問題。他們指出，中美元關係在過去幾年中，取得了顯著的進展。他們呼籲政府，在制定外交政策時，應充分考慮中美元關係穩定中進展的問題，確保外交政策的正確性。

共黨領袖修西斯古

在談話中，還談到了共黨領袖修西斯古。專家指出，修西斯古是中國共黨的重要領袖之一。他們呼籲政府，在制定外交政策時，應充分考慮修西斯古的問題，確保外交政策的正確性。

再行出任總統

專家在談話中，還談到了再行出任總統的問題。他們指出，再行出任總統是一個複雜的問題，需要充分調動黨外人士的積極性。他們呼籲政府，在制定再行出任總統計劃時，應充分考慮黨外人士的積極性，確保再行出任總統的可持續性。

加拿大運輸機

兩架空中相撞

全部人員罹難

【路透社渥太華廿日電】加拿大運輸機，今日在渥太華上空，與一架美國運輸機相撞。相撞後，兩架飛機均墜毀，機上全部人員罹難。事故原因正在調查中。

以利民生

在談話中，還談到了以利民生的問題。專家指出，以利民生是政府的首要任務。他們呼籲政府，在制定政策時，應充分考慮以利民生的問題，確保政策的正確性。

南韓交還魚雷快艇

【路透社漢城廿日電】南韓政府，今日向美國交還了一艘魚雷快艇。這艘魚雷快艇是在南韓海軍服役期間，因故被美國俘獲的。南韓政府對美國交還這艘魚雷快艇表示感謝。

不會影響中韓關係

在談話中，還談到了不會影響中韓關係的問題。專家指出，南韓交還魚雷快艇不會影響中韓關係。他們呼籲政府，在制定外交政策時，應充分考慮不會影響中韓關係的問題，確保外交政策的正確性。

台北漢城尚未撤使或斷交時機

專家在談話中，還談到了台北漢城尚未撤使或斷交時機的問題。他們指出，台北漢城尚未撤使或斷交時機是一個複雜的問題，需要充分調動黨外人士的積極性。他們呼籲政府，在制定外交政策時，應充分考慮台北漢城尚未撤使或斷交時機的問題，確保外交政策的正確性。

錢復在美國演講

【路透社華盛頓廿日電】錢復，今日在美國進行演講。錢復在演講中，談到了台灣問題。他強調，台灣問題是中國內政，不容外國干涉。他呼籲美國政府，在制定外交政策時，應充分考慮台灣問題，確保外交政策的正確性。

根據台灣關係法精神

在談話中，還談到了根據台灣關係法精神。專家指出，根據台灣關係法精神，美國不應與台灣建立正式的外交關係。他們呼籲政府，在制定外交政策時，應充分考慮台灣關係法精神，確保外交政策的正確性。

中美元關係穩定中進展

專家在談話中，還談到了中美元關係穩定中進展的問題。他們指出，中美元關係在過去幾年中，取得了顯著的進展。他們呼籲政府，在制定外交政策時，應充分考慮中美元關係穩定中進展的問題，確保外交政策的正確性。

共黨領袖修西斯古

在談話中，還談到了共黨領袖修西斯古。專家指出，修西斯古是中國共黨的重要領袖之一。他們呼籲政府，在制定外交政策時，應充分考慮修西斯古的問題，確保外交政策的正確性。

再行出任總統

專家在談話中，還談到了再行出任總統的問題。他們指出，再行出任總統是一個複雜的問題，需要充分調動黨外人士的積極性。他們呼籲政府，在制定再行出任總統計劃時，應充分考慮黨外人士的積極性，確保再行出任總統的可持續性。

走私黃金案

【路透社華盛頓廿日電】走私黃金案，今日在美國法院審理。這起案件涉及一名美國公民，被指控走私大量黃金。法院將對該名公民進行審判。

美參議員首次同行

在談話中，還談到了美參議員首次同行的問題。專家指出，美參議員首次同行是一個複雜的問題，需要充分調動黨外人士的積極性。他們呼籲政府，在制定美參議員首次同行計劃時，應充分考慮黨外人士的積極性，確保美參議員首次同行的可持續性。

古巴與美國關係趨改善

李學明

古巴與美國關係趨改善

【路透社哈瓦那廿日電】古巴與美國的關係，今日在哈瓦那，出現改善的跡象。古巴政府表示，將與美國政府進行對話，以解決兩國之間的爭端。美國政府也表示，將與古巴政府進行對話，以解決兩國之間的爭端。兩國關係的改善，被認為是兩國關係發展的一個契機。

走私黃金案

在談話中，還談到了走私黃金案。專家指出，走私黃金案是一個複雜的問題，需要充分調動黨外人士的積極性。他們呼籲政府，在制定走私黃金案計劃時，應充分考慮黨外人士的積極性，確保走私黃金案的可持續性。

美參議員首次同行

在談話中，還談到了美參議員首次同行的問題。專家指出，美參議員首次同行是一個複雜的問題，需要充分調動黨外人士的積極性。他們呼籲政府，在制定美參議員首次同行計劃時，應充分考慮黨外人士的積極性，確保美參議員首次同行的可持續性。

被殺美軍少校遺體

【路透社華盛頓廿日電】被殺美軍少校遺體，今日在美國政府手中。這名少校是在越南戰爭期間，被北越軍隊殺害的。美國政府將對這名少校的遺體進行安葬。

運抵美國隆重下葬

在談話中，還談到了運抵美國隆重下葬的問題。專家指出，運抵美國隆重下葬是一個複雜的問題，需要充分調動黨外人士的積極性。他們呼籲政府，在制定運抵美國隆重下葬計劃時，應充分考慮黨外人士的積極性，確保運抵美國隆重下葬的可持續性。

舒爾茲與蘇聯大使檢討整個事件

【路透社莫斯科廿日電】舒爾茲與蘇聯大使，今日在莫斯科，檢討整個事件。舒爾茲表示，將與蘇聯大使進行對話，以解決兩國之間的爭端。蘇聯大使也表示，將與舒爾茲進行對話，以解決兩國之間的爭端。兩國關係的改善，被認為是兩國關係發展的一個契機。

共黨領袖修西斯古

在談話中，還談到了共黨領袖修西斯古。專家指出，修西斯古是中國共黨的重要領袖之一。他們呼籲政府，在制定外交政策時，應充分考慮修西斯古的問題，確保外交政策的正確性。

再行出任總統

專家在談話中，還談到了再行出任總統的問題。他們指出，再行出任總統是一個複雜的問題，需要充分調動黨外人士的積極性。他們呼籲政府，在制定再行出任總統計劃時，應充分考慮黨外人士的積極性，確保再行出任總統的可持續性。

走私黃金案

【路透社華盛頓廿日電】走私黃金案，今日在美國法院審理。這起案件涉及一名美國公民，被指控走私大量黃金。法院將對該名公民進行審判。

美參議員首次同行

在談話中，還談到了美參議員首次同行的問題。專家指出，美參議員首次同行是一個複雜的問題，需要充分調動黨外人士的積極性。他們呼籲政府，在制定美參議員首次同行計劃時，應充分考慮黨外人士的積極性，確保美參議員首次同行的可持續性。

被殺美軍少校遺體

【路透社華盛頓廿日電】被殺美軍少校遺體，今日在美國政府手中。這名少校是在越南戰爭期間，被北越軍隊殺害的。美國政府將對這名少校的遺體進行安葬。

運抵美國隆重下葬

在談話中，還談到了運抵美國隆重下葬的問題。專家指出，運抵美國隆重下葬是一個複雜的問題，需要充分調動黨外人士的積極性。他們呼籲政府，在制定運抵美國隆重下葬計劃時，應充分考慮黨外人士的積極性，確保運抵美國隆重下葬的可持續性。

共黨領袖修西斯古

再行出任總統

再行出任總統

【路透社華盛頓廿日電】再行出任總統，今日在美國政府手中。這名總統是在美國政府手中，被殺害的。美國政府將對這名總統的遺體進行安葬。

走私黃金案

在談話中，還談到了走私黃金案。專家指出，走私黃金案是一個複雜的問題，需要充分調動黨外人士的積極性。他們呼籲政府，在制定走私黃金案計劃時，應充分考慮黨外人士的積極性，確保走私黃金案的可持續性。

美參議員首次同行

在談話中，還談到了美參議員首次同行的問題。專家指出，美參議員首次同行是一個複雜的問題，需要充分調動黨外人士的積極性。他們呼籲政府，在制定美參議員首次同行計劃時，應充分考慮黨外人士的積極性，確保美參議員首次同行的可持續性。

被殺美軍少校遺體

【路透社華盛頓廿日電】被殺美軍少校遺體，今日在美國政府手中。這名少校是在越南戰爭期間，被北越軍隊殺害的。美國政府將對這名少校的遺體進行安葬。

運抵美國隆重下葬

在談話中，還談到了運抵美國隆重下葬的問題。專家指出，運抵美國隆重下葬是一個複雜的問題，需要充分調動黨外人士的積極性。他們呼籲政府，在制定運抵美國隆重下葬計劃時，應充分考慮黨外人士的積極性，確保運抵美國隆重下葬的可持續性。

舒爾茲與蘇聯大使檢討整個事件

【路透社莫斯科廿日電】舒爾茲與蘇聯大使，今日在莫斯科，檢討整個事件。舒爾茲表示，將與蘇聯大使進行對話，以解決兩國之間的爭端。蘇聯大使也表示，將與舒爾茲進行對話，以解決兩國之間的爭端。兩國關係的改善，被認為是兩國關係發展的一個契機。

共黨領袖修西斯古

在談話中，還談到了共黨領袖修西斯古。專家指出，修西斯古是中國共黨的重要領袖之一。他們呼籲政府，在制定外交政策時，應充分考慮修西斯古的問題，確保外交政策的正確性。

再行出任總統

專家在談話中，還談到了再行出任總統的問題。他們指出，再行出任總統是一個複雜的問題，需要充分調動黨外人士的積極性。他們呼籲政府，在制定再行出任總統計劃時，應充分考慮黨外人士的積極性，確保再行出任總統的可持續性。

走私黃金案

【路透社華盛頓廿日電】走私黃金案，今日在美國法院審理。這起案件涉及一名美國公民，被指控走私大量黃金。法院將對該名公民進行審判。

美參議員首次同行

在談話中，還談到了美參議員首次同行的問題。專家指出，美參議員首次同行是一個複雜的問題，需要充分調動黨外人士的積極性。他們呼籲政府，在制定美參議員首次同行計劃時，應充分考慮黨外人士的積極性，確保美參議員首次同行的可持續性。

被殺美軍少校遺體

【路透社華盛頓廿日電】被殺美軍少校遺體，今日在美國政府手中。這名少校是在越南戰爭期間，被北越軍隊殺害的。美國政府將對這名少校的遺體進行安葬。

運抵美國隆重下葬

在談話中，還談到了運抵美國隆重下葬的問題。專家指出，運抵美國隆重下葬是一個複雜的問題，需要充分調動黨外人士的積極性。他們呼籲政府，在制定運抵美國隆重下葬計劃時，應充分考慮黨外人士的積極性，確保運抵美國隆重下葬的可持續性。

本港新聞

屍具一十七獲撈已難海門江 難罹實證客港四

踪失客門澳一人港香三稱報屬親有另 幣民人元千七償賠人每者票船澳港持

【本報訊】江門海難，自發生以來，各界人士均極關心。據悉，目前已在江門海面撈獲屍具一十七具，其中四具確係香港客難罹。據報，另有三名香港親屬，分別在澳門、香港及台灣失蹤。目前，有關方面正全力搜尋中。據悉，每名船票賠償金為七千元。

貨車落斜坡失控 撞倒石壘翻下梅道

舊山頂道車禍三人受傷

【本報訊】昨日下午三時許，舊山頂道發生一宗嚴重車禍。一輛貨車因失控，撞倒石壘後翻下梅道。車上三人受傷，其中一人傷勢較重。目前，有關方面正調查事故原因。

少年警訊員演出 減罪澳運會 選出新精英

將赴星洲親善訪問

【本報訊】由香港警務處主辦的「少年警訊員」活動，將於近日舉行。選出的精英將代表香港前往星洲進行親善訪問。此項活動旨在加強青少年對法律的認識，並促進警民關係。

老婦燒成焦炭 疑是自焚喪命

基隆街住宅火警消防員破門而入

【本報訊】昨日下午，基隆街發生一宗火警。一名老婦在屋內被燒成焦炭。消防員破門而入後，發現老婦已無生命跡象。目前，警方正調查起火原因。

獨行賊擊竹棚潛入千德道住宅 會計師抗賊遭刺斃 警方拘捕負傷男子

【本報訊】昨日下午，千德道發生一宗兇殺案。一名會計師在住宅內被獨行賊擊竹棚潛入後，遭到刺斃。警方在現場拘捕了一名負傷的男子。目前，警方正全力調查此案。

貨車變巴士三文治 司機與兩工人受傷

在中區被兩架巴士撞夾着

【本報訊】昨日下午，中區發生一宗嚴重車禍。一輛貨車在行駛過程中變為巴士，被兩架巴士撞夾。司機及兩名工人受傷。目前，警方正調查事故原因。

七車連環相撞 尤幸無人受傷

元洲街發生車禍

【本報訊】昨日下午，元洲街發生一宗嚴重車禍。七輛汽車連環相撞，幸無人受傷。目前，警方正調查事故原因。

兩兄弟聯手 擊退三劫匪

警方趕到拘捕疑匪

【本報訊】昨日下午，中區發生一宗劫案。兩名兄弟聯手擊退了三名劫匪。警方趕到現場後，拘捕了疑匪。目前，警方正調查此案。

港星台女獅會 締結姊妹社

慶祝成立週年

【本報訊】香港及台灣兩地獅會，昨日在港舉行聯誼會，慶祝成立週年。會中，兩地獅會締結為姊妹社，並交換了紀念品。

地產珠寶旅遊金融業 商界名人楊志雲 在醫院與世長辭

終年七十九歲

【本報訊】著名商界名人楊志雲，昨日在醫院與世長辭，終年七十九歲。楊先生生前在多個行業均有卓越貢獻。目前，其喪事正在辦理中。

華僑日報讀者七海旅行團

復活節歡樂遊

參觀全港最大最新之大富豪夜總會
住宿郊外酒店 * 暢遊新界名勝
突破性新節目 * 歡渡快樂時光

日期：4月6日至4月7日

住宿全新之青山龍珠酒店
龍珠半島豪華海鮮晚餐
青洲花園酒家海鮮晚餐
酒店內共進豐盛西式早餐
龍珠半島公園新建築
參觀中山公園新建築
參觀尖沙咀大富豪夜總會
突破性節目歡渡快樂時光
淺水灣遊藝會進餐晚餐

一晚兩日歡樂遊 \$600

日期：4月7日(星期日)

乘旅遊車遊新界新發展區
龍珠半島公園新建築
參觀中山公園新建築
參觀尖沙咀大富豪夜總會
突破性節目歡渡快樂時光
淺水灣遊藝會進餐晚餐

新界歡樂遊 \$228

日期：4月6日(星期六)

乘旅遊車遊新界新發展區
龍珠半島公園新建築
參觀中山公園新建築
參觀尖沙咀大富豪夜總會
突破性節目歡渡快樂時光
淺水灣遊藝會進餐晚餐

一日歡樂遊 \$198

日期：4月6、7、8日

乘豪華旅遊車遊新界新發展區
龍珠半島公園新建築
參觀中山公園新建築
參觀尖沙咀大富豪夜總會
突破性節目歡渡快樂時光
淺水灣遊藝會進餐晚餐

大嶼山遊藝會 \$110

詳情請向七海旅遊有限公司
香港德輔道中88-98號1802室
電話：5-413081 (四線)

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高(即五寸位) 每天收費六十元，三天起碼，最大限額(拾寸位)
加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

美絲

黑髮乳

特點：
全新配方，
全水性黑髮乳，
自白髮至，
三四日內，
迅速變黑，
過程自然。

總代理：
請速與本公司，電話：0-236239 0-236279

靚最 正真

油生花正純級高牌葉金

傳精用胆增真
錢益花取香正最
公營求保食最靚
平精生有片靚

行油祥利茂

號一十街東大(附香港)
H279806 H279806 話

疑患有精神病 青年墮樓身亡

【本報訊】一名青年，疑患有精神病，昨日下午在灣仔區一幢大廈頂樓墮樓身亡。警方接報後趕到現場，發現該青年已無生命跡象。目前，警方正調查死因。

金山市場春茗談業務

【本報訊】金山市場昨日舉行春茗，多位商界人士出席，談及業務發展。會上，大家一致認為，金山市場在過去一年表現優異，未來將繼續努力，為市民提供更多優質服務。

羅仲炳展前望樂觀

【本報訊】羅仲炳先生昨日表示，對金山市場的前途充滿信心。他指出，金山市場在過去一年取得了長足的進步，未來將繼續努力，為市民提供更多優質服務。

福日路立止劇咳

【本報訊】福日路立止劇咳，為市民提供了一個方便快捷的止咳良藥。該藥採用天然藥材製成，無副作用，對各種咳嗽均有顯著療效。

立法局辯論預算案演詞全文

高級公僕附加津貼

徵稅充裕財政收入

葉文慶提議採合約制聘用人材

(特訊)立法局財政委員會主席葉文慶，昨(廿)日在立法局辯論預算案時，提出一項建議，即政府應考慮採合約制聘用人材，以節省開支，並提高行政效率。葉氏指出，目前政府聘用人材，多採用長期合約制，這不僅增加了政府的財政負擔，也導致了人材的流動性不足。他建議，政府應考慮採用短期合約制，並根據實際需要來聘用人材，這樣可以靈活調整人力資源，減少不必要的開支。

徵稅措施

財政司司長昨(廿)日在立法局辯論預算案時，提出了一系列徵稅措施，以充實財政收入。他建議，政府應考慮對高收入人士徵收更高的稅率，並對奢侈品徵收附加稅。此外，他還建議，政府應加強對稅收的徵收和監管，以確保稅收的準確性和完整性。葉氏表示，這些措施將有助於增加政府的財政收入，並為各項公共事業提供資金支持。

徵稅措施

葉氏在辯論中進一步闡述了徵稅措施的重要性，並強調了政府在財政管理方面的責任。他指出，政府必須採取果斷措施，以確保財政收入的穩定增長，並為社會的長期發展提供資金保障。他呼籲立法局成員支持政府的徵稅建議，並共同為香港的繁榮穩定做出貢獻。

徵稅措施

葉氏在辯論中還提到，政府應考慮對某些行業徵收附加稅，以支持社會福利事業。他建議，政府應對娛樂業和博彩業徵收附加稅，並將所得款項用於改善社會福利設施，如老人院、殘疾人中心等。他認為，這不僅可以為政府增加收入，也可以促進社會的和諧與穩定。

徵稅措施

葉氏在辯論中最後強調，政府必須採取果斷措施，以確保財政收入的穩定增長，並為社會的長期發展提供資金保障。他呼籲立法局成員支持政府的徵稅建議，並共同為香港的繁榮穩定做出貢獻。

提高公務員生產率

鐵飯碗觀念須打破

陳英麟認為「超卓人才」應延任

陳英麟在辯論中提出，政府應採取措施提高公務員的生產率，並打破「鐵飯碗」的觀念。他建議，政府應建立一套科學的考核制度，對公務員的工作表現進行定期評估。對於表現優異的公務員，應給予獎勵和晉升機會；對於表現不佳的公務員，應給予警告或撤職處分。他認為，這將有助於提高公務員的責任感和工作積極性，從而提高政府的行政效率。

提高公務員生產率

陳氏進一步闡述了提高公務員生產率的重要性，並強調了政府在人事管理方面的責任。他指出，政府必須採取果斷措施，以確保公務員隊伍的素質和效率。他呼籲立法局成員支持政府的建議，並共同為提高政府的行政效率做出貢獻。

提高公務員生產率

陳氏在辯論中還提到，政府應考慮對某些行業徵收附加稅，以支持社會福利事業。他建議，政府應對娛樂業和博彩業徵收附加稅，並將所得款項用於改善社會福利設施，如老人院、殘疾人中心等。他認為，這不僅可以為政府增加收入，也可以促進社會的和諧與穩定。

提高公務員生產率

陳氏在辯論中最後強調，政府必須採取果斷措施，以確保公務員隊伍的素質和效率。他呼籲立法局成員支持政府的建議，並共同為提高政府的行政效率做出貢獻。

提高公務員生產率

陳氏在辯論中最後強調，政府必須採取果斷措施，以確保公務員隊伍的素質和效率。他呼籲立法局成員支持政府的建議，並共同為提高政府的行政效率做出貢獻。

因何鄭和七次下「西洋」？

東印度羣島之土著民族

林英強

鄭和七次下西洋，是中國歷史上的一項偉大事業。然而，我們不禁要問：鄭和為什麼要七次下西洋？這背後的原因是什麼？本文將探討東印度羣島之土著民族，以及他們對鄭和下西洋的影響。

因何鄭和七次下「西洋」？

鄭和的下西洋，不僅是為了展示國威，也是為了尋求海外貿易機會。東印度羣島是一個資源豐富、貿易繁榮的地區，吸引了許多國家的目光。鄭和通過多次航行，與當地的土著民族建立了聯繫，並促進了中外的貿易往來。

因何鄭和七次下「西洋」？

鄭和的下西洋，也反映了當時中國政府的對外政策。明朝政府希望通過鄭和的航行，擴大中國的影響力，並建立一個以中國為中心的國際體系。鄭和的航行，正是這一政策的具體體現。

因何鄭和七次下「西洋」？

鄭和的下西洋，也反映了當時中國政府的對外政策。明朝政府希望通過鄭和的航行，擴大中國的影響力，並建立一個以中國為中心的國際體系。鄭和的航行，正是這一政策的具體體現。

因何鄭和七次下「西洋」？

鄭和的下西洋，也反映了當時中國政府的對外政策。明朝政府希望通過鄭和的航行，擴大中國的影響力，並建立一個以中國為中心的國際體系。鄭和的航行，正是這一政策的具體體現。

泰北名城

清邁的名山勝水

徐雲

清邁是泰國北部的一座名城，以其優美的風景和豐富的文化遺產而聞名。本文將介紹清邁的名山勝水，以及當地的風土人情。

泰北名城

清邁的山山勝水，是吸引遊客的主要原因。從清晨的薄霧到夕陽的餘暉，清邁的風景如畫，讓人陶醉。此外，清邁還擁有許多歷史悠久的寺廟和宮殿，展示了泰國傳統文化的魅力。

泰北名城

清邁的山山勝水，是吸引遊客的主要原因。從清晨的薄霧到夕陽的餘暉，清邁的風景如畫，讓人陶醉。此外，清邁還擁有許多歷史悠久的寺廟和宮殿，展示了泰國傳統文化的魅力。

泰北名城

清邁的山山勝水，是吸引遊客的主要原因。從清晨的薄霧到夕陽的餘暉，清邁的風景如畫，讓人陶醉。此外，清邁還擁有許多歷史悠久的寺廟和宮殿，展示了泰國傳統文化的魅力。

泰北名城

清邁的山山勝水，是吸引遊客的主要原因。從清晨的薄霧到夕陽的餘暉，清邁的風景如畫，讓人陶醉。此外，清邁還擁有許多歷史悠久的寺廟和宮殿，展示了泰國傳統文化的魅力。

蘇門答臘的女人至上

妻妾丈夫的米南加保族

何東詩

蘇門答臘是一個擁有豐富文化遺產的島嶼。本文將介紹蘇門答臘的女人至上文化，以及當地的風土人情。

蘇門答臘的女人至上

在蘇門答臘的米南加保族中，女性享有至高無上的地位。她們不僅是家庭的主宰，也是社會的領導者。這種文化現象引起了人們的廣泛關注和探討。

蘇門答臘的女人至上

在蘇門答臘的米南加保族中，女性享有至高無上的地位。她們不僅是家庭的主宰，也是社會的領導者。這種文化現象引起了人們的廣泛關注和探討。

蘇門答臘的女人至上

在蘇門答臘的米南加保族中，女性享有至高無上的地位。她們不僅是家庭的主宰，也是社會的領導者。這種文化現象引起了人們的廣泛關注和探討。

蘇門答臘的女人至上

在蘇門答臘的米南加保族中，女性享有至高無上的地位。她們不僅是家庭的主宰，也是社會的領導者。這種文化現象引起了人們的廣泛關注和探討。

以佛教為國教的

緬人崇拜的神靈

石錦

緬甸是一個以佛教為國教的國家。本文將介紹緬甸人崇拜的神靈，以及當地的宗教文化。

以佛教為國教的

緬甸人崇拜的神靈，是他們宗教信仰的重要組成部分。這些神靈被認為具有強大的力量，能夠保護人們免受災禍。緬甸人也通過各種儀式和祭典來表達對這些神靈的崇敬。

以佛教為國教的

緬甸人崇拜的神靈，是他們宗教信仰的重要組成部分。這些神靈被認為具有強大的力量，能夠保護人們免受災禍。緬甸人也通過各種儀式和祭典來表達對這些神靈的崇敬。

以佛教為國教的

緬甸人崇拜的神靈，是他們宗教信仰的重要組成部分。這些神靈被認為具有強大的力量，能夠保護人們免受災禍。緬甸人也通過各種儀式和祭典來表達對這些神靈的崇敬。

以佛教為國教的

緬甸人崇拜的神靈，是他們宗教信仰的重要組成部分。這些神靈被認為具有強大的力量，能夠保護人們免受災禍。緬甸人也通過各種儀式和祭典來表達對這些神靈的崇敬。

本港新聞

政府予較多弱智者進庇護工場 工場職位分配不均

失明者數額被剝奪

失明老人宿位極缺額多增建宿舍

【本報訊】香港盲人協會主席陳國治日前在立法會指出，政府對盲人就業的資助，目前仍停留在「庇護工場」階段，而庇護工場的工作分配，亦存在不均勻的情況。他指出，目前政府對盲人的資助，主要是透過「庇護工場」，但庇護工場的工作分配，卻存在不均勻的情況。他指出，目前政府對盲人的資助，主要是透過「庇護工場」，但庇護工場的工作分配，卻存在不均勻的情況。他指出，目前政府對盲人的資助，主要是透過「庇護工場」，但庇護工場的工作分配，卻存在不均勻的情況。

老人交通意外近年有下降趨勢

去年不降反升

當局計劃擴大宣傳教育

【本報訊】根據一九九一年至一九九二年交通意外統計數字顯示，老人交通意外的數字，在過去兩年內，有下降的趨勢。一九九一年至一九九二年，老人交通意外的數字，分別為一百一十三宗及一百一十二宗。一九九一年至一九九二年，老人交通意外的數字，分別為一百一十三宗及一百一十二宗。一九九一年至一九九二年，老人交通意外的數字，分別為一百一十三宗及一百一十二宗。

全港天主教區中學 青年年活動昨開始

【本報訊】全港天主教區中學青年年活動，將於今日（廿二日）開始。這項活動是由天主教香港教區主辦，旨在加強天主教區中學青年人的聯繫，並提供一個交流的機會。這項活動是由天主教香港教區主辦，旨在加強天主教區中學青年人的聯繫，並提供一個交流的機會。

覺光法師在佛教青年大會賦勉 眾生之樂為己之樂

【本報訊】佛教青年大會，將於今日（廿二日）假香港會議展覽中心舉行。大會主席覺光法師，將於會中勉勵青年，要以眾生之樂為己之樂。大會主席覺光法師，將於會中勉勵青年，要以眾生之樂為己之樂。

電腦突破平面設計 展望發展立體繪圖

【本報訊】電腦技術的突破，使得平面設計的發展，邁向立體繪圖。目前，電腦技術已能處理三維圖像，並可進行立體繪圖。目前，電腦技術已能處理三維圖像，並可進行立體繪圖。

掀起短程旅遊高潮

【本報訊】由於港幣貶值，使得短程旅遊，掀起高潮。目前，許多港人選擇短程旅遊，以節省開支。目前，許多港人選擇短程旅遊，以節省開支。

政府在今明兩年內 增設九間青年中心

【本報訊】政府計劃在今明兩年內，增設九間青年中心。這項計劃旨在為青年提供一個交流的機會，並提供一個學習的機會。這項計劃旨在為青年提供一個交流的機會，並提供一個學習的機會。

助理教務長許彥博 服務該署廿七年榮休

【本報訊】助理教務長許彥博，將於今日（廿二日）榮休。許彥博在該署服務了廿七年，為該署的發展，做出了貢獻。許彥博在該署服務了廿七年，為該署的發展，做出了貢獻。

六合彩頭獎三注中 各得一百四十萬元

【本報訊】六合彩頭獎，將於今日（廿二日）開彩。頭獎有三注中，各得一百四十萬元。頭獎有三注中，各得一百四十萬元。

淺水灣展覽開幕

【本報訊】淺水灣展覽，將於今日（廿二日）開幕。這項展覽旨在推廣藝術，並提供一個交流的機會。這項展覽旨在推廣藝術，並提供一個交流的機會。

地產與樓房

每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

鹿死

屯門新市172地段
超值樓宇 祇餘數間
只求清貨
商場旺舖 減售七折
高尚住宅 特價八折
本公司集團所建之樓宇，素獲好評。
九龍尖沙咀彌敦道67號半島中心619室
電話：3-679081
歡迎參觀示範單位，地盤日照照常辦公
電話：0-810232

華僑日報讀者 七海旅行團

84 獻新猷 * 享受第一流

6天大輪福星台灣豪華遊	逢星期六出發	\$2250
6天大輪福星台灣豪華遊	逢星期六出發	\$2250
6天大輪福星台灣豪華遊	逢星期六出發	\$2250

日本·韓國

6天日本九州·韓國豪華遊

逢星期六出發

\$3630

星馬·菲律賓

6天星馬·菲律賓豪華遊

逢星期六出發

\$3290

永安大樓

油蔴地偉倫街21至27號
交通方便，三面單邊，東南清靜
首期二成，分期廿年，即買即住
買樓交租，欲購從速
代理人：永佳置業有限公司
地盤售樓處 電話：3-319695（假期照常）

中區銀行大廈寫字樓

實用面積有三百餘呎四百餘呎
呎五百餘呎中央冷氣系統管理
完善交通四通八達租廉有
意請駕臨德輔道中2號A華人
銀行大廈地下華僑日報中區
分處或電5-231637區君洽

泰國·菲律賓

7天泰國(芭堤雅)豪華遊

逢星期六出發

\$2150

星馬·菲律賓

7天星馬·菲律賓豪華遊

逢星期六出發

\$3290

政府在今明兩年內 增設九間青年中心

【本報訊】政府計劃在今明兩年內，增設九間青年中心。這項計劃旨在為青年提供一個交流的機會，並提供一個學習的機會。這項計劃旨在為青年提供一個交流的機會，並提供一個學習的機會。

廠房招租

官塘偉業街兆發工業大廈三樓全層實用面積
10,000呎適合各行業有
意請電3-304647, 305668
區小姐洽

友德工業大廈

屯門新安街21號廠房及貨倉特平租售，面積10,000呎，部份設備適合製衣工場，管理完善，交通方便，停車位充足，電燈六部，貨運快捷，有意請電0-810220-2 蔡先生洽

泰國·菲律賓

7天泰國(芭堤雅)豪華遊

逢星期六出發

\$2150

星馬·菲律賓

7天星馬·菲律賓豪華遊

逢星期六出發

\$3290

助理教務長許彥博 服務該署廿七年榮休

【本報訊】助理教務長許彥博，將於今日（廿二日）榮休。許彥博在該署服務了廿七年，為該署的發展，做出了貢獻。許彥博在該署服務了廿七年，為該署的發展，做出了貢獻。

地王旺舖地庫 商業一樓售

長沙灣道大馬路地鐵站口各5000呎樓底15呎合各行 電：K867343 黃先生洽

葵涌廠廈出售

現有全幢三層大約16,000呎可改建十二層已補空地價 合製膠廠，漂染廠等各行業
葵涌藍田街27號 電話 0-201930 洽

本報內容·包羅萬有 本報讀者·購買力強

● 本欄廣告 ●
● 費廉效大 ●

泰國·菲律賓

7天泰國(芭堤雅)豪華遊

逢星期六出發

\$2150

星馬·菲律賓

7天星馬·菲律賓豪華遊

逢星期六出發

\$3290

傷受脚左利加摩 配易俱騎坐匹五 責譴重嚴組小遭則森李

賽後檢討

昨日九場賽馬，在沙田馬場舉行，意外事件頻傳，摩利加左腳受傷，李則森小組遭嚴重譴責。

摩利加在昨日九場賽馬中，於第一場賽馬中，因左腳受傷，被檢閱員勒令停賽。摩利加在賽後表示，他感到痛苦，並需要接受進一步的治療。

李則森小組在昨日九場賽馬中，因違反賽馬規則，被賽馬委員會嚴厲譴責。賽馬委員會表示，李則森小組的行為嚴重損害了賽馬運動的聲譽，並要求該小組對其行為負責。

入口寶派彩表

期次	頭獎	二獎	三獎	四獎	五獎
第1000000期	123456	789012	345678	901234	567890
第1000001期	234567	890123	456789	012345	678901
第1000002期	345678	901234	567890	123456	789012
第1000003期	456789	012345	678901	234567	890123
第1000004期	567890	123456	789012	345678	901234
第1000005期	678901	234567	890123	456789	012345
第1000006期	789012	345678	901234	567890	123456
第1000007期	890123	456789	012345	678901	234567
第1000008期	901234	567890	123456	789012	345678
第1000009期	012345	678901	234567	890123	456789
第1000010期	123456	789012	345678	901234	567890

昨日賽馬勝負距離

場次	馬名	騎師	勝負距離
第一場	摩利加	李則森	以四分一吋之差落後
第二場	摩利加	李則森	以四分一吋之差落後
第三場	摩利加	李則森	以四分一吋之差落後
第四場	摩利加	李則森	以四分一吋之差落後
第五場	摩利加	李則森	以四分一吋之差落後
第六場	摩利加	李則森	以四分一吋之差落後
第七場	摩利加	李則森	以四分一吋之差落後
第八場	摩利加	李則森	以四分一吋之差落後
第九場	摩利加	李則森	以四分一吋之差落後

特別彩池派彩表

期次	頭獎	二獎	三獎	四獎	五獎
第1000000期	123456	789012	345678	901234	567890
第1000001期	234567	890123	456789	012345	678901
第1000002期	345678	901234	567890	123456	789012
第1000003期	456789	012345	678901	234567	890123
第1000004期	567890	123456	789012	345678	901234
第1000005期	678901	234567	890123	456789	012345
第1000006期	789012	345678	901234	567890	123456
第1000007期	890123	456789	012345	678901	234567
第1000008期	901234	567890	123456	789012	345678
第1000009期	012345	678901	234567	890123	456789
第1000010期	123456	789012	345678	901234	567890

明日賽馬改沙地 要重新報名評磅

昨日九場賽馬，在沙田馬場舉行，意外事件頻傳，摩利加左腳受傷，李則森小組遭嚴重譴責。

明日賽馬將改在沙地舉行，所有參賽馬匹需要重新報名並接受評磅。賽馬委員會表示，沙地賽馬對馬匹的腳力要求較高，因此需要對馬匹進行更嚴格的檢查。

昨日九場賽馬派彩結果表

場次	頭獎	二獎	三獎	四獎	五獎
第一場	摩利加	李則森	345678	901234	567890
第二場	摩利加	李則森	456789	012345	678901
第三場	摩利加	李則森	567890	123456	789012
第四場	摩利加	李則森	678901	234567	890123
第五場	摩利加	李則森	789012	345678	901234
第六場	摩利加	李則森	890123	456789	012345
第七場	摩利加	李則森	901234	567890	123456
第八場	摩利加	李則森	012345	678901	234567
第九場	摩利加	李則森	123456	789012	345678

後者奪哥爾夫球盃

期次	頭獎	二獎	三獎	四獎	五獎
第1000000期	123456	789012	345678	901234	567890
第1000001期	234567	890123	456789	012345	678901
第1000002期	345678	901234	567890	123456	789012
第1000003期	456789	012345	678901	234567	890123
第1000004期	567890	123456	789012	345678	901234
第1000005期	678901	234567	890123	456789	012345
第1000006期	789012	345678	901234	567890	123456
第1000007期	890123	456789	012345	678901	234567
第1000008期	901234	567890	123456	789012	345678
第1000009期	012345	678901	234567	890123	456789
第1000010期	123456	789012	345678	901234	567890

六環彩未算太冷

期次	頭獎	二獎	三獎	四獎	五獎
第1000000期	123456	789012	345678	901234	567890
第1000001期	234567	890123	456789	012345	678901
第1000002期	345678	901234	567890	123456	789012
第1000003期	456789	012345	678901	234567	890123
第1000004期	567890	123456	789012	345678	901234
第1000005期	678901	234567	890123	456789	012345
第1000006期	789012	345678	901234	567890	123456
第1000007期	890123	456789	012345	678901	234567
第1000008期	901234	567890	123456	789012	345678
第1000009期	012345	678901	234567	890123	456789
第1000010期	123456	789012	345678	901234	567890

明峯擅放且合爛路

期次	頭獎	二獎	三獎	四獎	五獎
第1000000期	123456	789012	345678	901234	567890
第1000001期	234567	890123	456789	012345	678901
第1000002期	345678	901234	567890	123456	789012
第1000003期	456789	012345	678901	234567	890123
第1000004期	567890	123456	789012	345678	901234
第1000005期	678901	234567	890123	456789	012345
第1000006期	789012	345678	901234	567890	123456
第1000007期	890123	456789	012345	678901	234567
第1000008期	901234	567890	123456	789012	345678
第1000009期	012345	678901	234567	890123	456789
第1000010期	123456	789012	345678	901234	567890

各場走勢

場次	馬名	騎師	走勢
第一場	摩利加	李則森	以四分一吋之差落後
第二場	摩利加	李則森	以四分一吋之差落後
第三場	摩利加	李則森	以四分一吋之差落後
第四場	摩利加	李則森	以四分一吋之差落後
第五場	摩利加	李則森	以四分一吋之差落後
第六場	摩利加	李則森	以四分一吋之差落後
第七場	摩利加	李則森	以四分一吋之差落後
第八場	摩利加	李則森	以四分一吋之差落後
第九場	摩利加	李則森	以四分一吋之差落後

初中成績評核預習

雄風出版社

英文 (一)

EXERCISE

The following is a notice on a bus. Read it carefully and then answer the questions that follow it. One-word answers are acceptable.

It is an offence in law for a passenger to talk to a driver.

2. Tender exact fare. \$40 for adults.

3. Children under 12--half fare.

4. Children under 4 not occupying a seat--free.

5. This bus is licensed to carry 108 seated passengers and 20 standing ones.

6. No standing passengers are allowed in the upper compartment.

7. No smoking in the lower compartment.

8. No spitting. Offenders are liable to a fine of \$500.00.

9. Please don't litter. Offenders may be prosecuted.

10. No pets allowed.

11. Routes are subject to change without prior notice.

12. No landing or boarding when bus is in motion.

Questions:

- Can a passenger talk to the bus driver when the bus stops at a station?
- How much should a child 10 years old pay?
- If a young mother wants her 2-year-old baby to sit beside her, what is the total fare she has to pay?
- If there are passengers sitting on the bus and standing, how many passengers more get on it?
- Can a passenger smoke and stand in the upper compartment?
- How much may a passenger have to pay when he gets caught spitting on the bus?
- If a passenger unintentionally drops a piece of paper onto the floor, will he be taken to the police?
- Find the value of h.

11. Find the value of h.

12. Find the value of h.

13. Find the value of h.

14. Find the value of h.

15. Find the value of h.

16. Find the value of h.

17. Find the value of h.

18. Find the value of h.

19. Find the value of h.

20. Find the value of h.

初中成績評核預習

雄風出版社

數學 (一)

MATHEMATICS (1)

1. $\tan \theta = \frac{4}{3}$. Find the value of $\sin \theta$.

2. The base angles of an isosceles triangle are $2x^\circ$ and $3x^\circ$. Find the value of x .

3. If $a:b=2:3$ and $b:c=4:1$, then $a:c=$?

4. A man can walk 12 metres in 3 seconds. Express the speed in km per hour.

5. Find the value of x from the formula $A=\frac{1}{2}(a+b)h$ if $A=84$, $a=10$, $h=8$.

6. Approximate 4,12895 m in 5 significant figures.

7. $(2x+y)^2 =$?

8. $4x^2+4xy+y^2 =$?

9. $2x^2+12xy+18y^2 =$?

10. A room is 8 m by 6 m. An ant walks from one corner to the opposite corner diagonally. What distance has it walked?

11. Find the volume of the box.

12. Find the volume of the box.

13. Find the volume of the box.

14. Find the volume of the box.

15. Find the volume of the box.

16. Find the volume of the box.

17. Find the volume of the box.

18. Find the volume of the box.

19. Find the volume of the box.

20. Find the volume of the box.

初中成績評核預習

雄風出版社

英文 (二)

EXERCISE

The following is a notice on a bus. Read it carefully and then answer the questions that follow it. One-word answers are acceptable.

It is an offence in law for a passenger to talk to a driver.

2. Tender exact fare. \$40 for adults.

3. Children under 12--half fare.

4. Children under 4 not occupying a seat--free.

5. This bus is licensed to carry 108 seated passengers and 20 standing ones.

6. No standing passengers are allowed in the upper compartment.

7. No smoking in the lower compartment.

8. No spitting. Offenders are liable to a fine of \$500.00.

9. Please don't litter. Offenders may be prosecuted.

10. No pets allowed.

11. Routes are subject to change without prior notice.

12. No landing or boarding when bus is in motion.

Questions:

- Can a passenger talk to the bus driver when the bus stops at a station?
- How much should a child 10 years old pay?
- If a young mother wants her 2-year-old baby to sit beside her, what is the total fare she has to pay?
- If there are passengers sitting on the bus and standing, how many passengers more get on it?
- Can a passenger smoke and stand in the upper compartment?
- How much may a passenger have to pay when he gets caught spitting on the bus?
- If a passenger unintentionally drops a piece of paper onto the floor, will he be taken to the police?
- Find the value of h.

11. Find the value of h.

12. Find the value of h.

13. Find the value of h.

14. Find the value of h.

15. Find the value of h.

16. Find the value of h.

17. Find the value of h.

18. Find the value of h.

19. Find the value of h.

20. Find the value of h.

初中成績評核預習

雄風出版社

數學 (二)

MATHEMATICS (2)

1. $\tan \theta = \frac{4}{3}$. Find the value of $\sin \theta$.

2. The base angles of an isosceles triangle are $2x^\circ$ and $3x^\circ$. Find the value of x .

3. If $a:b=2:3$ and $b:c=4:1$, then $a:c=$?

4. A man can walk 12 metres in 3 seconds. Express the speed in km per hour.

5. Find the value of x from the formula $A=\frac{1}{2}(a+b)h$ if $A=84$, $a=10$, $h=8$.

6. Approximate 4,12895 m in 5 significant figures.

7. $(2x+y)^2 =$?

8. $4x^2+4xy+y^2 =$?

9. $2x^2+12xy+18y^2 =$?

10. A room is 8 m by 6 m. An ant walks from one corner to the opposite corner diagonally. What distance has it walked?

11. Find the volume of the box.

12. Find the volume of the box.

13. Find the volume of the box.

14. Find the volume of the box.

15. Find the volume of the box.

16. Find the volume of the box.

17. Find the volume of the box.

18. Find the volume of the box.

19. Find the volume of the box.

20. Find the volume of the box.

，半厘四為均期週兩至天七，厘四為降息存著儲新
減息貨惠優最打渣及豐匯。厘五為均存定年一至月一
四由均，厘一十為減息利樓供等亞東生恒，半厘十為
需信投，動整十頭港本是因主息減次此。效生日一月。
。致所較走息利期短美與入流資外，慢呆求
流外資動波率匯起引會不本成商工輕減
率不難升，均可預見的將來，美國銀行
減息的原因。

（特約） 本報最近第三次
例減，銀行公會宣佈（批）升開通後
則存款，決定由四月一日起，把各
項存款利率全面調低半厘，減息幅度
與對上次相同。

據銀行公會宣佈：新的存款利率
，儲蓄存款為四厘，廿四個月通知及
七天通知存款為四厘半，一個月通知及
六個月定期存款為五厘半，一個月期至
十個月定期存款為五厘半，活期存款
，由四月一日起開始兌現的，十厘減為九
厘半，減息也是半厘。

渣打及東亞銀行的新政分期
供與利，由四月一，日開始兌現亦行的
十厘半減為十厘，減息也是半厘

據金融界分析指出，今次本港
存款利率全面減半厘，是合理的
減幅。基於美國本港的匯豐銀行
有相當盈餘，故利率亦不可能有太
大的差距，否則會引起資金外流，對
本港經濟不利。至於銀行的減息，對
港資金市場頗予短期推動，按舊需求
呆慢，是有利港息下降的基存在原
因，而香港外匯兌換有相當存入，美
元的實際利率，加上目前港幣的高
利率走勢，在可預見的將來，美國銀
行不易升，均可預見的將來，美國銀
行減息的原因。

[illegible]

萬生意雖少星馬庄有單吸納

春交會將屆，又傳要管制水貨與黑市外匯，商人進貨倍見審慎。

藥材大市聊獲點綴

（台幣匯率）一萬九千元，二萬一萬八千元至一萬九千元，寧夏特杞每担七十八元，甲杞每担四十二元，新紅杞每担三十二元，熟杞每担一千二百元至一千二百元，四等甘肅防黨每担七十六元，五等四千四百元至六千元，甘肅小防黨每担二千八元，西藏野黨每担四千三百元至四千四百元。

四等寧夏每担三千三百九十元，三等貴州平片每担三千八百元，老色片每担三千四百元，原品片每担三千四百元，南山每担三千三百元，十二支防濕山每担一千二百元。

商人表示，因內地尚未流通，內貨仍多，表現疲弱，作希冀，傳統上，各類莊補藥，及各藥舖，需求量下降，求代之，但由於土產，滋補食品，及清貨品，店舖的營業，

草每担一千六百元至一千七百元。

純白差每担一千三百元，明順差每担七百元，公司差每担五百元，統天差每担五百元，北地差每担一千三百元，津挽米每担一千八百元，四等桔梗每担一千八百元，杭梗每担一千五百元至一千二百元。

英鎊匯率加強

產生收緊貨幣效果

當局沒有匯率目標

（倫敦廿廿日電）英國財政經濟事務史密表示，英國政府將維持低利率調低半碼的消息，則在他當官前公佈的史密報告說，鎊的利率，與提議採取貨幣行動，

新錫蘭每担四百二十元，山梨活每担五百五十元至六百元，一等北干每担五百元至五百五十元，統天參每担五百五十元，北地參每担一千一百元，津挽米每担一千三百元，三等漢順每担一千三百元，柏子仁每担每担一千二百元至一千二百元。

海外旅客訪港人數

新錫蘭每担四百二十元，山梨活每担五百五十元至六百元，一等北干每担五百元至五百五十元，統天參每担五百五十元，北地參每担一千一百元，津挽米每担一千三百元，三等漢順每担一千三百元，柏子仁每担每担一千二百元至一千二百元。

金價回降六元

收市價三〇七波幅十三元。期金休市。
三千二百六十元下降二十元。

(特訊)本港九日午盤，金價昨(八)日在平淡的交投中下降六元，期金休市，飾金牌價改紐約報價於週五再升一點八美元而倫敦金價已回升至三三〇〇圓以上。

金商稱：週五公佈上百分之二點七，較一月份的為低，顯示美國經濟增長沒有放緩跡象，加上巴西西經國貨幣化，未能使美國銀行債務，美債又復對面貶值，不利利息影響，美元在匯兌及股市下跌，金價穩彈上升。

金商稱：近期金市黃金交易已趨過往活躍而美銀貼上日，歐洲央行及美銀行亦與美國匯兌。

港匯指數 沒有變動

(特訊)一九八五年三月三十日(星期六)的香港國際匯豐黃金指數為七十七點二(與上一個星期的指數相若)。

續頭增之弊

做法步後一致。
他說：英鎊過去兩星期期的勢，對英國貨幣和財政狀況有所影響。

制貨幣政策時，當局將考慮緊縮利率；應因是貨幣狀況的影響目標，並能影射本國實業財政狀況。

史超域說：英鎊去年勢能迅速擴張前，並接納通脹，他說：由於年年初初通脹，英鎊在提高其重要性，已經提高。

他舉政府沒有率目標，在評價貨幣狀況時，有多項因素須考慮，包括有目前的貨幣供應、股市和匯票價格。

二七三萬磅

[illegible]

天氣趨暖，需求再減

蛋品市況更淡

供量仍多價格轉穩

（特稿）本港蛋品市況近期尚稱平穩，供量仍充足，價格則較後轉穩。

據蛋品商表示，本港冬令至寶蛋的旺季，但實因現時頭為並勁，而市上貨亦並無上升，市況主要是由於市民食蛋減少所致，市民食蛋減少及其他副食品如雞魚、家禽、蔬菜及類供量多，價格穩定，實不利因素。據統計，八三年供應本港的鮮皮而較二三年增減，八四年較三

月一。鴨蛋及皮蛋銷入冬後不但並無升高，反而下降，皮蛋銷量因此轉降，不復價格則較為平穩。

過後，春節前見期，蛋品市況已見明，而近期間天氣回暖，銷量甚佳，飲食生意亦平淡，亦為不利因素。

以下為蛋品公司近期間各貨標準價：元，漢口，安徽，江蘇，浙江地區貨每百斤，五元，市斤五元三十三，九十五市斤三十三。

將提本貨，款利率，由

美電
英鎊
英鎊
加拿大圓
法國法郎
瑞士法郎
西德馬克
荷蘭里拉
澳洲圓
日本圓
菲律賓披索
紐西蘭圓
台灣圓
泰國圓
印度馬幣
馬尼拉特
南非蘭特
南錫幣
不久將會對銀行定額
款後收的預扣賦稅
十二厘半提高到五

[illegible][illegible][illegible]

娛樂圈

寶石劇團三員工 不獲簽證赴美

【本報訊】寶石劇團三員工，因不獲簽證，未能赴美。該團原定於本月赴美演出，但其中三名員工因簽證手續未辦妥，未能如期成行。該團負責人表示，將盡力解決簽證問題，以便員工能如期赴美演出。



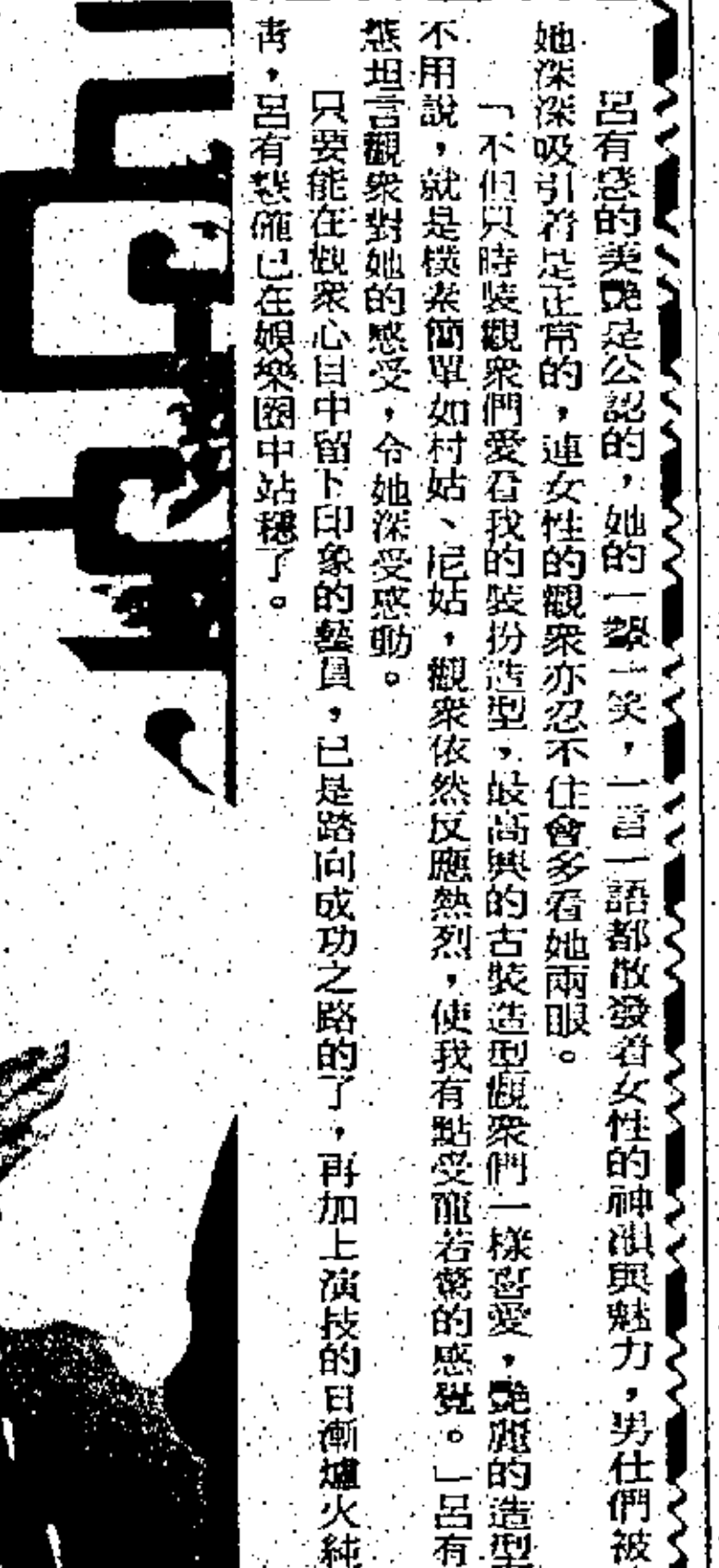
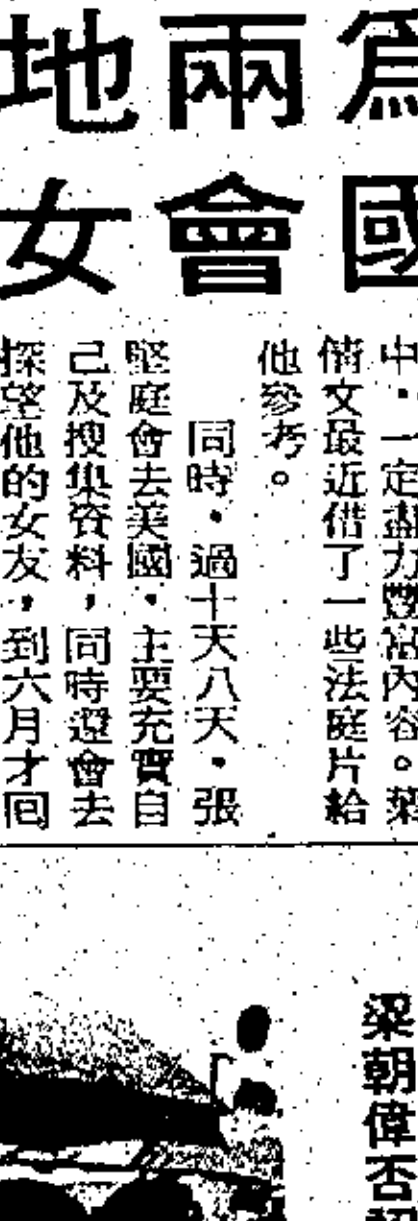
梁朝偉說因太勞累 曾一度變得「癡地」

【本報訊】梁朝偉在接受訪問時表示，由於工作過於勞累，他曾經一度變得「癡地」。他提到，在拍攝期間，他經常感到疲憊，有時甚至會忘記一些細節。但他強調，這只是工作壓力所致，並非他本人有意「癡地」。



張堅庭為兩地情 友女會國美赴將

【本報訊】張堅庭表示，他將與兩位女性朋友赴美，參加一場名為「兩地情」的活動。張堅庭表示，這次赴美之行，主要是為了與兩位女性朋友相聚，並參加該項活動。他還提到，這次赴美之行，也將有助於他與兩位女性朋友之間的友誼。



【本報訊】汪萍為遵守諾言，婚後至今未拍片。汪萍在結婚後，一直遵守著她的諾言，即婚後不再拍片。她表示，她是一個重諾重信的人，她相信她的諾言，並一直遵守著它。她還提到，她現在的生活非常幸福，她與她的丈夫在一起，感到非常快樂。

【本報訊】任達華今赴日，順道捧場。任達華將於今日前往日本，並順道前往日本的一個電影節，為該電影節捧場。任達華表示，他非常喜歡日本，他認為日本是一個非常美麗的地方，他非常喜歡日本的文化和風景。

【本報訊】吳夏萍在遊法國時，邂逅男士充任導遊。吳夏萍在遊法國時，邂逅了一位男士，該男士充任導遊，為吳夏萍介紹法國的風景和歷史。吳夏萍表示，她非常喜歡法國，她認為法國是一個非常美麗的地方，她非常喜歡法國的文化和風景。

【本報訊】梁韻蕊昨冒寒天氣，到海洋公園演跳水。梁韻蕊昨日在海洋公園舉行了一場跳水表演，吸引了眾多觀眾前來觀看。梁韻蕊表示，她非常喜歡跳水，她認為跳水是一個非常刺激和有趣的運動，她非常喜歡跳水的感覺。

【本報訊】亞細亞電視已購得世界女排播映權。亞細亞電視公司宣佈，他們已經購得了世界女排的播映權。亞細亞電視公司表示，他們非常喜歡世界女排，他們認為世界女排是一個非常精彩和有趣的比賽，他們非常喜歡世界女排的比賽。



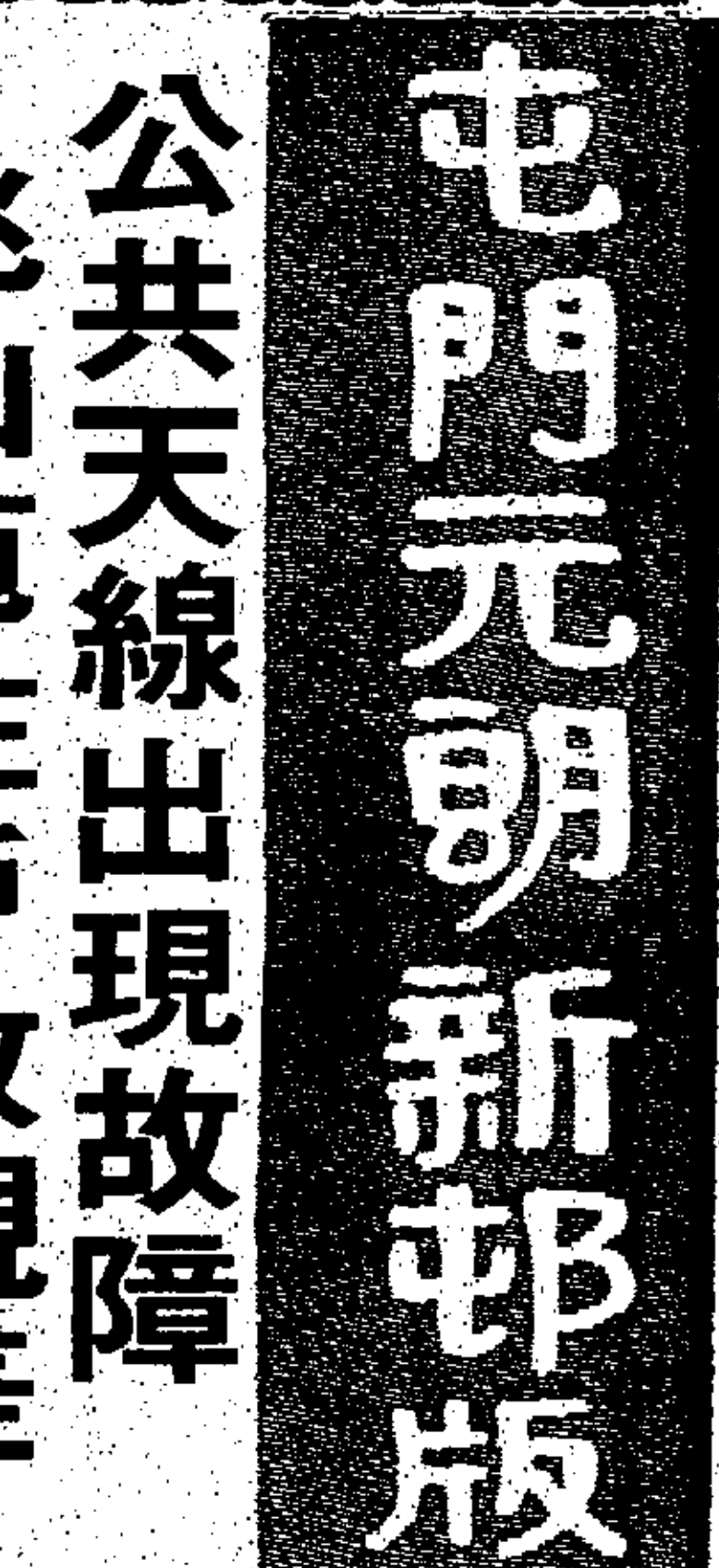
【本報訊】愛美雅雲快將分娩，與史提芬仍不結婚。愛美雅雲即將分娩，但與史提芬目前尚未結婚。愛美雅雲表示，她非常喜歡史提芬，她認為史提芬是一個非常優秀的人，她非常喜歡史提芬。她還提到，她與史提芬的關係非常穩定，她非常喜歡史提芬。

【本報訊】爾冬陞要拍女仔戲，唔准女朋友提意見。爾冬陞表示，他即將拍一部女仔戲，但他不允許他的女朋友對他的電影提出意見。爾冬陞表示，他是一個非常有主見的人，他認為他的女朋友不應該對他的電影提出意見，他應該聽從他的意見。

【本報訊】市區屋邨通訊，白田商場改建。市區屋邨通訊，白田商場將進行改建。市區屋邨通訊表示，白田商場將進行改建，改建後的商場將更加現代化和舒適。市區屋邨通訊還提到，白田商場將增加更多的商店和服務，以滿足居民的需求。

【本報訊】市區屋邨通訊，白田商場改建。市區屋邨通訊，白田商場將進行改建。市區屋邨通訊表示，白田商場將進行改建，改建後的商場將更加現代化和舒適。市區屋邨通訊還提到，白田商場將增加更多的商店和服務，以滿足居民的需求。

【本報訊】市區屋邨通訊，白田商場改建。市區屋邨通訊，白田商場將進行改建。市區屋邨通訊表示，白田商場將進行改建，改建後的商場將更加現代化和舒適。市區屋邨通訊還提到，白田商場將增加更多的商店和服務，以滿足居民的需求。



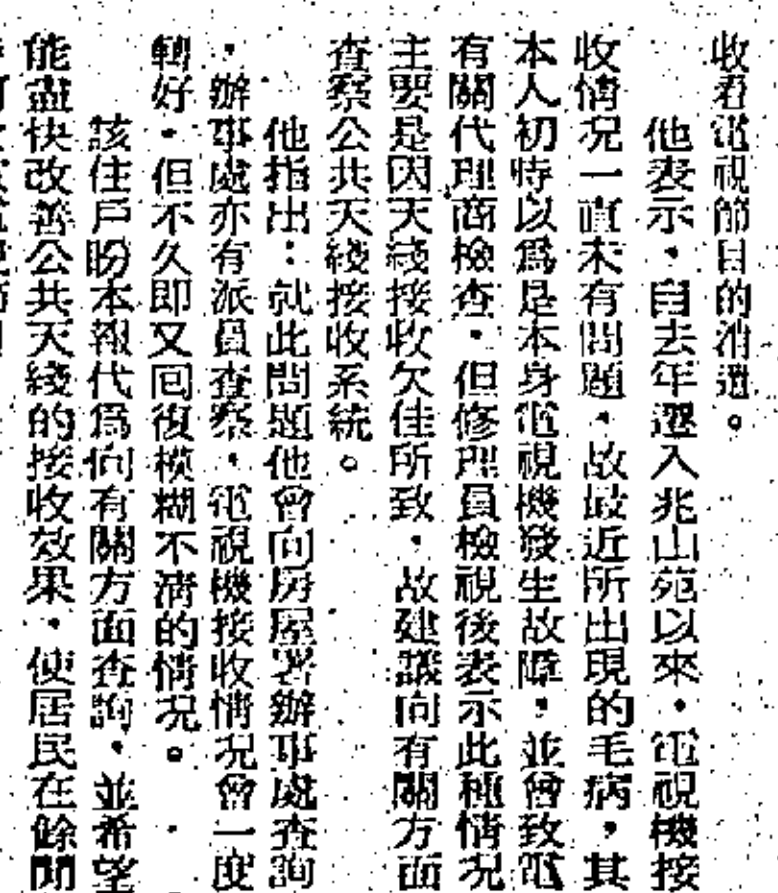
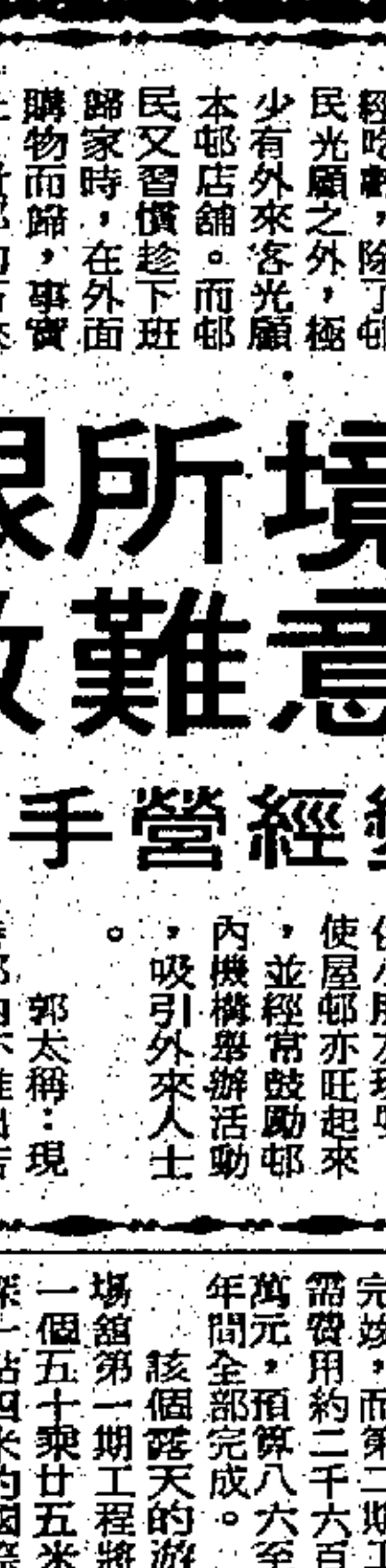
【本報訊】公共天線出現故障，兆山苑住戶收視差。兆山苑住戶反映，由於公共天線出現故障，他們的電視收視效果很差。兆山苑住戶表示，他們已經向有關部門反映了這個問題，但尚未得到解決。兆山苑住戶還提到，他們已經嘗試了多種方法來解決這個問題，但都沒有效果。

【本報訊】安定邨對開填海區，建屯門第二間醫院。安定邨對開填海區，將興建屯門第二間醫院。有關部門表示，這所醫院將為屯門居民提供更多的醫療服務，並減輕現有醫院的壓力。這所醫院預計將於明年動工興建，並於兩年後完工。

【本報訊】市區屋邨通訊，白田商場改建。市區屋邨通訊，白田商場將進行改建。市區屋邨通訊表示，白田商場將進行改建，改建後的商場將更加現代化和舒適。市區屋邨通訊還提到，白田商場將增加更多的商店和服務，以滿足居民的需求。

【本報訊】市區屋邨通訊，白田商場改建。市區屋邨通訊，白田商場將進行改建。市區屋邨通訊表示，白田商場將進行改建，改建後的商場將更加現代化和舒適。市區屋邨通訊還提到，白田商場將增加更多的商店和服務，以滿足居民的需求。

【本報訊】市區屋邨通訊，白田商場改建。市區屋邨通訊，白田商場將進行改建。市區屋邨通訊表示，白田商場將進行改建，改建後的商場將更加現代化和舒適。市區屋邨通訊還提到，白田商場將增加更多的商店和服務，以滿足居民的需求。



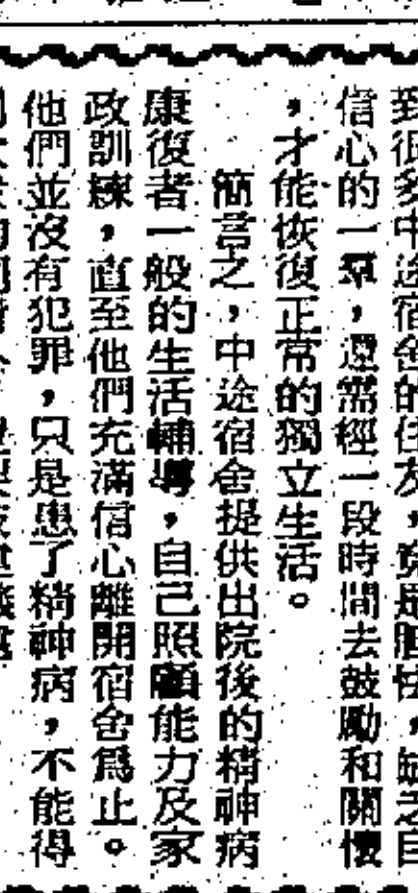
【本報訊】收垃圾時間已改善，不則鳴。有關部門表示，收垃圾的時間已經得到了改善，現在收垃圾的時間更加合理，不會影響到居民的休息。有關部門還提到，現在收垃圾的時候，不會再有不則鳴的情況發生。

【本報訊】市區屋邨通訊，白田商場改建。市區屋邨通訊，白田商場將進行改建。市區屋邨通訊表示，白田商場將進行改建，改建後的商場將更加現代化和舒適。市區屋邨通訊還提到，白田商場將增加更多的商店和服務，以滿足居民的需求。

【本報訊】市區屋邨通訊，白田商場改建。市區屋邨通訊，白田商場將進行改建。市區屋邨通訊表示，白田商場將進行改建，改建後的商場將更加現代化和舒適。市區屋邨通訊還提到，白田商場將增加更多的商店和服務，以滿足居民的需求。

【本報訊】市區屋邨通訊，白田商場改建。市區屋邨通訊，白田商場將進行改建。市區屋邨通訊表示，白田商場將進行改建，改建後的商場將更加現代化和舒適。市區屋邨通訊還提到，白田商場將增加更多的商店和服務，以滿足居民的需求。

【本報訊】市區屋邨通訊，白田商場改建。市區屋邨通訊，白田商場將進行改建。市區屋邨通訊表示，白田商場將進行改建，改建後的商場將更加現代化和舒適。市區屋邨通訊還提到，白田商場將增加更多的商店和服務，以滿足居民的需求。



【本報訊】市區屋邨通訊，白田商場改建。市區屋邨通訊，白田商場將進行改建。市區屋邨通訊表示，白田商場將進行改建，改建後的商場將更加現代化和舒適。市區屋邨通訊還提到，白田商場將增加更多的商店和服務，以滿足居民的需求。

華僑文化

太空館新天象節目

哈雷彗星年底回歸

【本報訊】哈雷彗星，是每七十六年才出現一次，因此，一生中可以見到一次，機會難得。哈雷彗星，是每七十六年才出現一次，因此，一生中可以見到一次，機會難得。哈雷彗星，是每七十六年才出現一次，因此，一生中可以見到一次，機會難得。

中華文化促進中心舉辦

造型特具「東方性」

蕭勤作品明日預展

【本報訊】蕭勤，是活躍於國際畫壇的華裔藝術家。他的作品，造型特具「東方性」。蕭勤，是活躍於國際畫壇的華裔藝術家。他的作品，造型特具「東方性」。

集畫鳴鶴羅

【本報訊】羅鳴鶴，是活躍於國際畫壇的華裔藝術家。他的作品，造型特具「東方性」。羅鳴鶴，是活躍於國際畫壇的華裔藝術家。他的作品，造型特具「東方性」。

記全國青年書法展覽

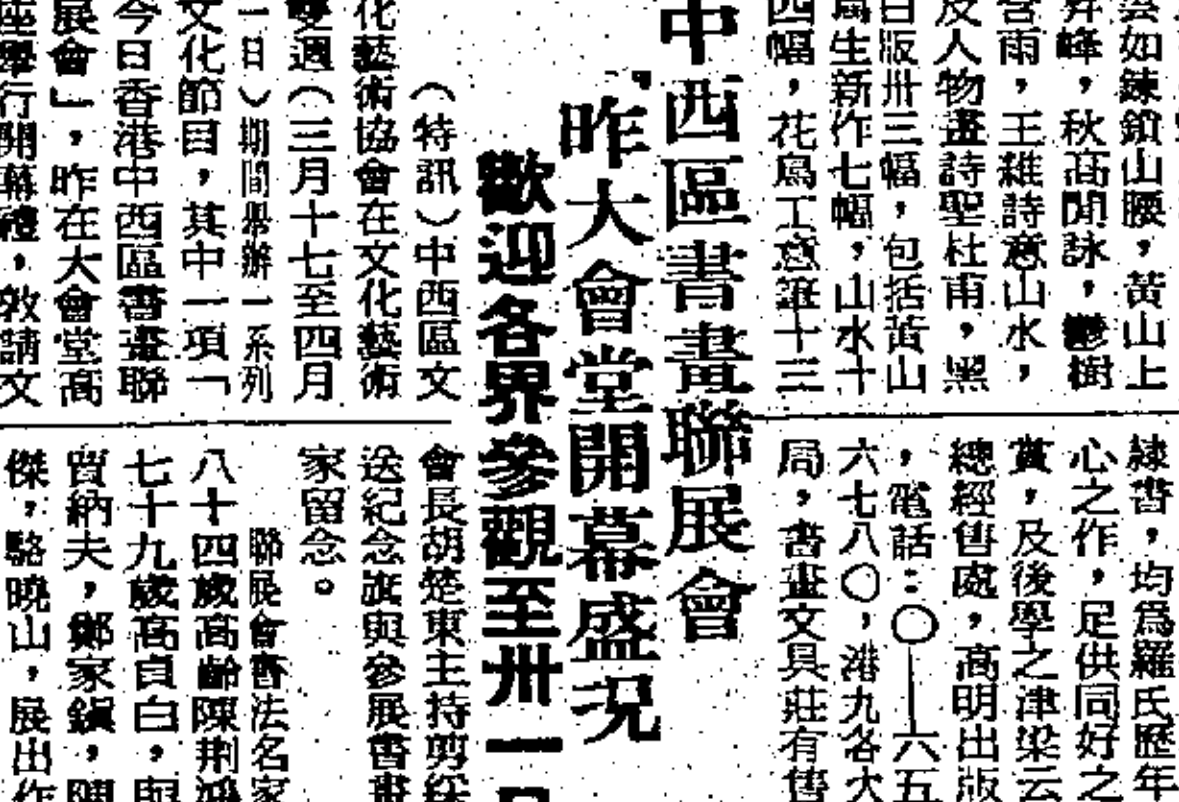
【本報訊】全國青年書法展覽，是全國性的書法藝術盛事。全國青年書法展覽，是全國性的書法藝術盛事。

畫家黃胄作品展覽

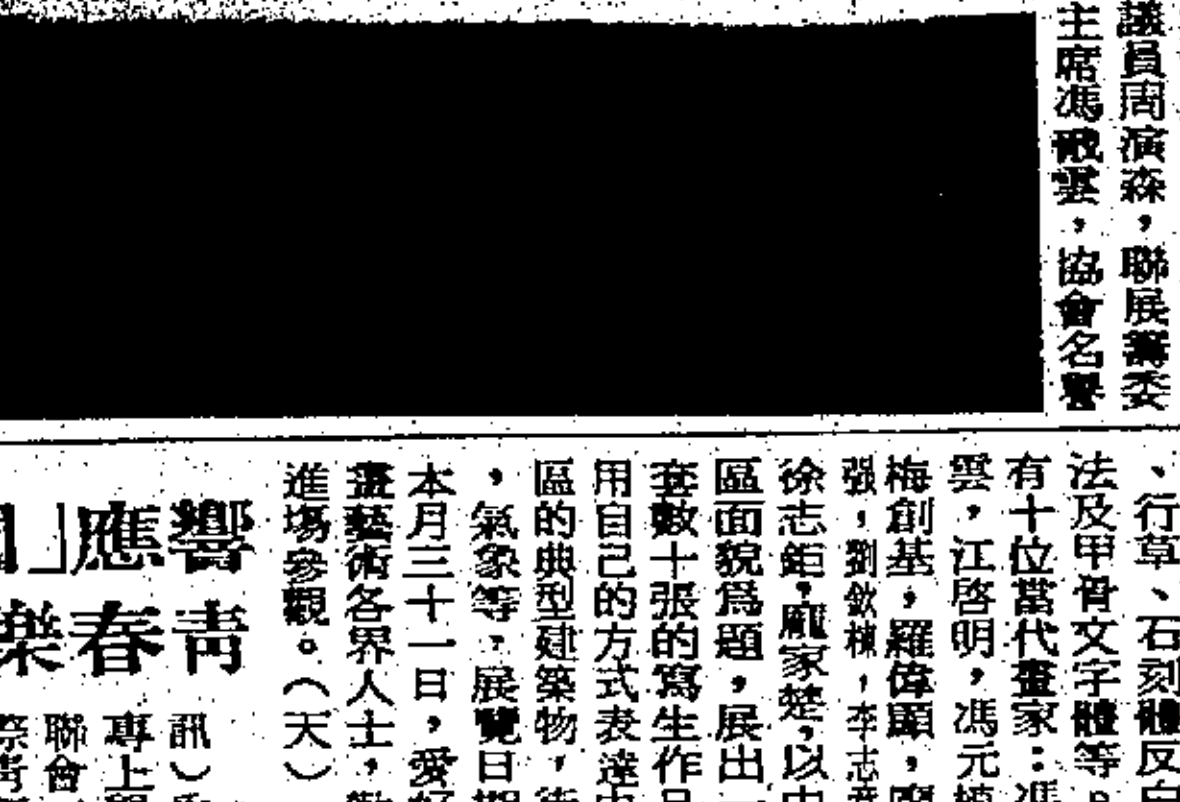
【本報訊】畫家黃胄的作品展覽，展示了其精湛的繪畫技藝。畫家黃胄的作品展覽，展示了其精湛的繪畫技藝。



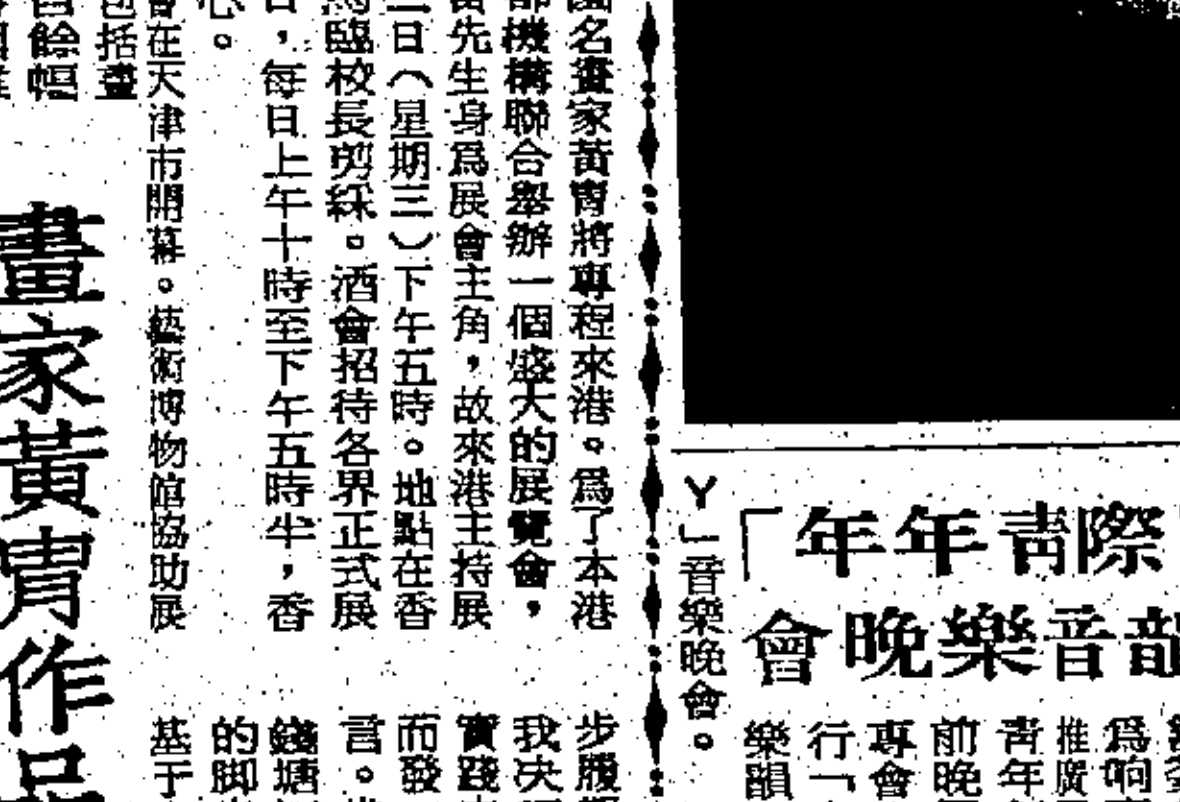
寶島長春書展 台灣青年書展 同在中國文化協會舉行



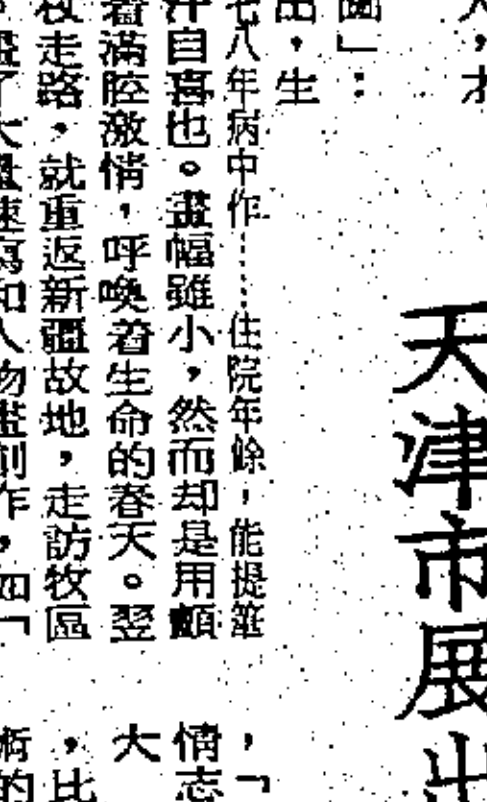
中西區書畫聯展 歡迎各界參觀至廿一日



「年年青際國」應響 會晚樂音韻樂春青



畫家黃胄作品展覽 天津市展出觀後記



畫家黃胄作品展覽 天津市展出觀後記

劇影

一曲部三港香

「界遷」到「海逝」從

動立袁

【本報訊】香港三部曲，是袁立動導演的作品。香港三部曲，是袁立動導演的作品。

【本報訊】香港三部曲，是袁立動導演的作品。香港三部曲，是袁立動導演的作品。

勤有功、戲無益

【本報訊】勤有功、戲無益，是袁立動導演的作品。勤有功、戲無益，是袁立動導演的作品。

在位卅四年 光頭國王退休了！

【本報訊】在位卅四年，光頭國王退休了！在位卅四年，光頭國王退休了！

剪貼喜戲的諷刺

【本報訊】剪貼喜戲的諷刺，是袁立動導演的作品。剪貼喜戲的諷刺，是袁立動導演的作品。

伯裘英文書院

參加元朗藝術節

演出話劇女博士

【本報訊】伯裘英文書院，參加元朗藝術節。伯裘英文書院，參加元朗藝術節。

新界劇訊

【本報訊】新界劇訊，是袁立動導演的作品。新界劇訊，是袁立動導演的作品。

第七屆聯演

【本報訊】第七屆聯演，是袁立動導演的作品。第七屆聯演，是袁立動導演的作品。

伯裘英文書院

【本報訊】伯裘英文書院，參加元朗藝術節。伯裘英文書院，參加元朗藝術節。

剪貼喜戲的諷刺

【本報訊】剪貼喜戲的諷刺，是袁立動導演的作品。剪貼喜戲的諷刺，是袁立動導演的作品。

伯裘英文書院

參加元朗藝術節

演出話劇女博士

【本報訊】伯裘英文書院，參加元朗藝術節。伯裘英文書院，參加元朗藝術節。

新界劇訊

【本報訊】新界劇訊，是袁立動導演的作品。新界劇訊，是袁立動導演的作品。

第七屆聯演

【本報訊】第七屆聯演，是袁立動導演的作品。第七屆聯演，是袁立動導演的作品。

伯裘英文書院

【本報訊】伯裘英文書院，參加元朗藝術節。伯裘英文書院，參加元朗藝術節。

剪貼喜戲的諷刺

【本報訊】剪貼喜戲的諷刺，是袁立動導演的作品。剪貼喜戲的諷刺，是袁立動導演的作品。

伯裘英文書院

參加元朗藝術節

演出話劇女博士

【本報訊】伯裘英文書院，參加元朗藝術節。伯裘英文書院，參加元朗藝術節。

新界劇訊

【本報訊】新界劇訊，是袁立動導演的作品。新界劇訊，是袁立動導演的作品。

第七屆聯演

【本報訊】第七屆聯演，是袁立動導演的作品。第七屆聯演，是袁立動導演的作品。

伯裘英文書院

【本報訊】伯裘英文書院，參加元朗藝術節。伯裘英文書院，參加元朗藝術節。

剪貼喜戲的諷刺

【本報訊】剪貼喜戲的諷刺，是袁立動導演的作品。剪貼喜戲的諷刺，是袁立動導演的作品。



航訊

在沙石積雪崎嶇跑道上仍能操作自如 C5型銀河系運輸機 操作靈活結構特殊 美空軍現擁有該式機逾七十架

【本報訊】美國空軍現擁有C-54型銀河系運輸機逾七十架，這種飛機在崎嶇不平的沙石跑道或積雪的跑道上，仍能操作自如。C-54型飛機係由波音公司所設計，其構造極為堅固，且操作靈活，在各種惡劣環境下，均能發揮其卓越之性能。C-54型飛機之最大特點，在於其具有極強之適應能力，無論是在沙漠、高山、或極寒之地區，均能順利起降。此外，該機之載重能力亦極為強大，可容納大量物資或人員，為遠程運輸之理想選擇。目前，美國空軍正積極擴充該型飛機之數量，以應付日益增加之運輸需求。

英航特別服務 照顧年少搭客

【本報訊】英航特別服務，照顧年少搭客。英航公司為確保年少搭客之安全與舒適，特別安排了專人照顧。該項服務包括：在飛機上提供兒童娛樂設施，如玩具、圖書等；並安排專人陪同，確保其在飛行過程中之安全。此外，英航亦在機場為年少搭客提供特別之接送服務，以減輕家長之負擔。英航表示，將繼續致力於提升服務品質，為所有搭客提供最佳之飛行體驗。

照顧年少搭客 每年均有數以千計的學童搭客

【本報訊】英航特別服務，照顧年少搭客。英航公司為確保年少搭客之安全與舒適，特別安排了專人照顧。該項服務包括：在飛機上提供兒童娛樂設施，如玩具、圖書等；並安排專人陪同，確保其在飛行過程中之安全。此外，英航亦在機場為年少搭客提供特別之接送服務，以減輕家長之負擔。英航表示，將繼續致力於提升服務品質，為所有搭客提供最佳之飛行體驗。

生產逾一千七百架 供全球50國家使用 可載人救災及作為空中醫院

【本報訊】世界各國，生產逾一千七百架，供全球50國家使用。此種飛機可載人救災及作為空中醫院。該型飛機之設計，旨在滿足人道救援及醫療運輸之需求。其內部空間寬敞，可容納大量傷者或病患，並配備有完善之醫療設備。此外，該機之操作簡便，易於維護，適合在資源有限之地區使用。目前，該型飛機已廣泛應用於各種人道救援行動中，為災區人民提供了及時的援助。



【本報訊】世界各國，生產逾一千七百架，供全球50國家使用。此種飛機可載人救災及作為空中醫院。該型飛機之設計，旨在滿足人道救援及醫療運輸之需求。其內部空間寬敞，可容納大量傷者或病患，並配備有完善之醫療設備。此外，該機之操作簡便，易於維護，適合在資源有限之地區使用。目前，該型飛機已廣泛應用於各種人道救援行動中，為災區人民提供了及時的援助。

入口船期表			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿一
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿二
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿三
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿四
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿五
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿六
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿七
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿八
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿九
ATLAS	ATLAS	歐洲	三十

出口船期表			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿一
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿二
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿三
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿四
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿五
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿六
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿七
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿八
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿九
ATLAS	ATLAS	歐洲	三十

入口船期表			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿一
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿二
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿三
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿四
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿五
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿六
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿七
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿八
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿九
ATLAS	ATLAS	歐洲	三十

出口船期表			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿一
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿二
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿三
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿四
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿五
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿六
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿七
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿八
ATLAS	ATLAS	歐洲	廿九
ATLAS	ATLAS	歐洲	三十

【本報訊】世界各國，生產逾一千七百架，供全球50國家使用。此種飛機可載人救災及作為空中醫院。該型飛機之設計，旨在滿足人道救援及醫療運輸之需求。其內部空間寬敞，可容納大量傷者或病患，並配備有完善之醫療設備。此外，該機之操作簡便，易於維護，適合在資源有限之地區使用。目前，該型飛機已廣泛應用於各種人道救援行動中，為災區人民提供了及時的援助。

【本報訊】世界各國，生產逾一千七百架，供全球50國家使用。此種飛機可載人救災及作為空中醫院。該型飛機之設計，旨在滿足人道救援及醫療運輸之需求。其內部空間寬敞，可容納大量傷者或病患，並配備有完善之醫療設備。此外，該機之操作簡便，易於維護，適合在資源有限之地區使用。目前，該型飛機已廣泛應用於各種人道救援行動中，為災區人民提供了及時的援助。

【本報訊】世界各國，生產逾一千七百架，供全球50國家使用。此種飛機可載人救災及作為空中醫院。該型飛機之設計，旨在滿足人道救援及醫療運輸之需求。其內部空間寬敞，可容納大量傷者或病患，並配備有完善之醫療設備。此外，該機之操作簡便，易於維護，適合在資源有限之地區使用。目前，該型飛機已廣泛應用於各種人道救援行動中，為災區人民提供了及時的援助。

電話：(081)2613
電話：0-760683
又免車擠
按一個位遞增計算

股市專欄

週內港股交投顯淡靜 市價走勢穩步向好

本週(三月廿五)港股市交投顯淡靜，市價走勢穩步向好。恒生指數升二點三五，以三三三二點〇四收市，升幅為百分之二。全週開盤指數八萬三千一百一十一點一五，升幅為百分之二。上週市道疲軟，下半週雖好轉，惟尾市收市明顯暢旺，對大市亦有間接助力。國際金銀市場亦趨平穩，對大市亦有間接助力。

本週(三月廿五)港股市交投顯淡靜，市價走勢穩步向好。恒生指數升二點三五，以三三三二點〇四收市，升幅為百分之二。全週開盤指數八萬三千一百一十一點一五，升幅為百分之二。上週市道疲軟，下半週雖好轉，惟尾市收市明顯暢旺，對大市亦有間接助力。國際金銀市場亦趨平穩，對大市亦有間接助力。

上市公司派息及過戶日期備忘

截止過戶日期(首尾兩日在內)

公司名稱	派息日期	過戶日期
太古公司	四月一日	三月三十一日
怡和洋行	四月一日	三月三十一日
招商局	四月一日	三月三十一日
華比銀行	四月一日	三月三十一日
渣打銀行	四月一日	三月三十一日
匯豐銀行	四月一日	三月三十一日
新華銀行	四月一日	三月三十一日
華僑銀行	四月一日	三月三十一日
華南銀行	四月一日	三月三十一日
華東銀行	四月一日	三月三十一日
華北銀行	四月一日	三月三十一日
華中銀行	四月一日	三月三十一日
華西銀行	四月一日	三月三十一日
華南銀行	四月一日	三月三十一日
華東銀行	四月一日	三月三十一日
華北銀行	四月一日	三月三十一日
華中銀行	四月一日	三月三十一日
華西銀行	四月一日	三月三十一日

東京股市仍暢活 做價趨個別發展

杜拉姆平均指數升九點四四，收市三三三二點〇四，半日成交三億二千萬日圓。

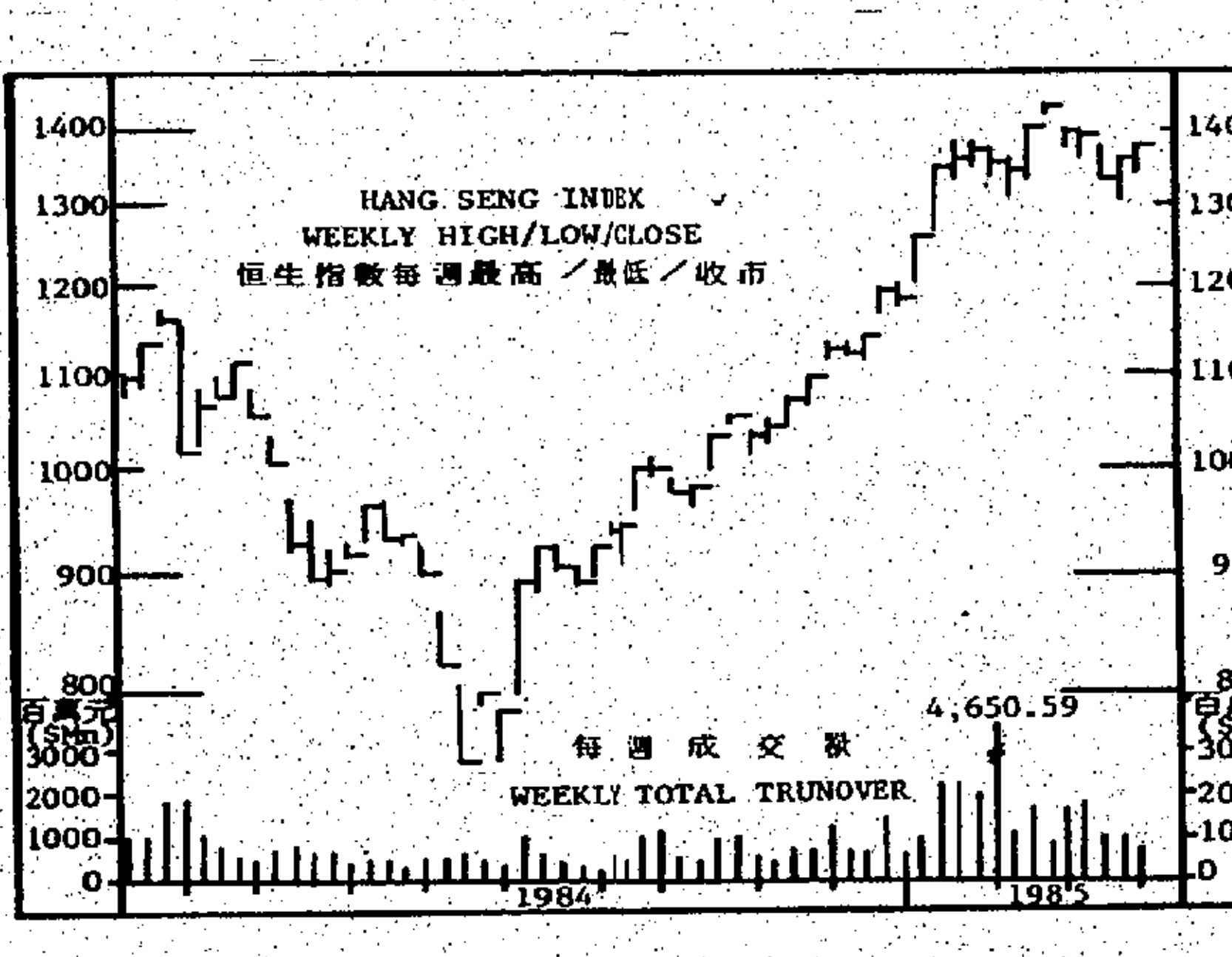
(東京三月廿五)東京股市在國際金銀市場趨平穩，對大市亦有間接助力。國際金銀市場亦趨平穩，對大市亦有間接助力。

紐約股市轉暢好 杜拉姆平均指數收市為二六六點七八

杜拉姆平均指數收市為二六六點七八，升幅為百分之二。全週開盤指數八萬三千一百一十一點一五，升幅為百分之二。上週市道疲軟，下半週雖好轉，惟尾市收市明顯暢旺，對大市亦有間接助力。國際金銀市場亦趨平穩，對大市亦有間接助力。

本港第二季入口米 照基數九成八輸入 即比首季減百分之

目前供應充足，米價平穩，二季入口米額將減至合理調節。



每週股票指數變動表

指數	最高	最低	收市
恒生指數	1362.23	1344.13	1350.65
道瓊斯工業指數	1362.23	1344.13	1350.65
日經指數	1362.23	1344.13	1350.65

遠東發展發行新股 作為償還部分債款

遠東發展公司宣佈發行新股，作為償還部分債款。

每週香港股票市價變動統計

股票名稱	最高	最低	收市
太古公司	1362.23	1344.13	1350.65
怡和洋行	1362.23	1344.13	1350.65
招商局	1362.23	1344.13	1350.65
華比銀行	1362.23	1344.13	1350.65
渣打銀行	1362.23	1344.13	1350.65
匯豐銀行	1362.23	1344.13	1350.65
新華銀行	1362.23	1344.13	1350.65
華僑銀行	1362.23	1344.13	1350.65
華南銀行	1362.23	1344.13	1350.65
華東銀行	1362.23	1344.13	1350.65
華北銀行	1362.23	1344.13	1350.65
華中銀行	1362.23	1344.13	1350.65
華西銀行	1362.23	1344.13	1350.65
華南銀行	1362.23	1344.13	1350.65
華東銀行	1362.23	1344.13	1350.65
華北銀行	1362.23	1344.13	1350.65
華中銀行	1362.23	1344.13	1350.65
華西銀行	1362.23	1344.13	1350.65

商業

旅遊、餐館、零售等廣告。

告廣小業商

各類小型商業廣告。

風水

風水大師提供服務。

修理

各類修理服務。

其他

各類生活服務廣告。

放蛇行動是否合法及不違道德 利用綫人收集資料 廉政公署形象受損

律政署與廉署設小組檢討實情

【本報訊】律政司官在「放蛇」行動中，是否合法及不違道德，是廉政公署目前正考慮的問題。律政司官在「放蛇」行動中，是否合法及不違道德，是廉政公署目前正考慮的問題。律政司官在「放蛇」行動中，是否合法及不違道德，是廉政公署目前正考慮的問題。

世界50城市有地鐵 紐約縱橫交錯居首

科技發達土地珍貴由無中生有

現代科技工業的發展，為城市建設提供了新的動力。在土地日益珍貴的今天，如何從無中生有地創造出新的城市空間，成為各國城市規劃者面臨的挑戰。紐約市以其龐大的地鐵系統，成為世界地鐵之冠。

中國古物展覽會 銅器竹刻造詣高

【本報訊】中國古物展覽會日前在紐約舉行，吸引了眾多觀眾。展覽會中，中國古物造詣高，特別是銅器和竹刻，展現了中國悠久的歷史和精湛的工藝。

研究題專影電港香節影電際國 高不位地往以劇喜 流主壇影為成年近

【本報訊】國際電影節香港專題研究，探討了香港電影在國際影壇的地位。研究指出，香港電影在過去幾十年中，經歷了從邊緣到主流的轉變，成為國際影壇的一股重要力量。

現代藝術不再局限於平面界限 紐約取代巴黎地位 蘇荷成藝術家樂園

在過去幾十年中，紐約已經取代巴黎，成為現代藝術的中心。蘇荷區（SoHo）更是成為藝術家的樂園，這裡聚集了大量的畫家、雕塑家和設計師，他們在這裡創作出許多具有劃時代意義的作品。

築波博覽會 花五年籌辦

【本報訊】日本築波博覽會，經過五年的籌辦，即將在明年舉行。這屆博覽會將展示日本最新的科技和藝術成果，預計將吸引數以萬計的遊客。

領由由團中演變 早期本用作禦寒

【本報訊】領由由團，這種傳統的中式服飾，其起源可以追溯到古代的禦寒用品。隨著時代的演進，領由由團逐漸演變為一種具有獨特審美價值的服飾。

人物 專訪 青年音樂家梁志鏘

【本報專訪】青年音樂家梁志鏘，以其精湛的演奏技巧和對音樂的深刻理解，在國際樂壇上嶄露頭角。他在專訪中談到了自己的音樂創作心得和對未來發展的規劃。

來到節活復開花暖春 愉歡日節排安早店酒 遙道樂意任可民市期假天四

隨著春天的來臨，各大酒樓和餐廳紛紛推出春季節慶活動，為市民提供歡樂的聚會場所。在四天的假期期間，市民可以盡情享受美食和美酒，度過一個愉快的假期。

富豪獵蛋競賽特別 凱悅兒童天地趣緻

【本報訊】富豪獵蛋競賽特別活動，將於近日舉行。此外，凱悅兒童天地也推出了趣緻的遊戲和娛樂項目，為兒童提供一個歡樂的場所。

仙人掌能減少室內污染 法憶記讀閱式新

【本報訊】仙人掌具有吸收室內污染物的能力，被譽為「室內空氣淨化器」。此外，新式閱讀記憶法也引起了廣泛關注，它通過科學的方法提高讀者的記憶力。

志切將中西音樂融匯一體 青年音樂家梁志鏘

【本報專訪】青年音樂家梁志鏘表示，他致力於將中西音樂融匯一體，創造出具有獨特風格的音樂作品。他認為，音樂是跨越國界的語言，應該促進不同文化之間的交流與融合。

大嶼山銀鑛灣酒店

設備周全情調浪漫

銀鑛灣酒店位於大嶼山，環境優美，設施齊全。酒店提供多種房間選擇，包括豪華套房和海景房。此外，酒店還設有餐廳、酒吧和會議室，為客人提供全方位服務。

SEN牙膏

防牙週病有效

SEN牙膏採用天然植物成分，具有預防牙齦炎和牙周病的功效。牙膏質地細膩，刷牙時能產生豐富的泡沫，有效清潔牙齒，保護口腔健康。

刺繡手袋典雅

配襯衣飾合宜

刺繡手袋是時尚女性的首選配飾。本系列手袋採用優質面料，配以精緻的刺繡工藝，展現出典雅的氣質。無論是出席正式場合還是休閒聚會，都是您的理想選擇。

四彩帶迎春到

大丸削價展銷

為慶祝新春佳節，本商場特別推出四彩帶削價展銷活動。活動期間，各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

大丸削價展銷

四彩帶迎春到

本商場為迎接新春，特別舉辦大丸削價展銷活動。活動期間，各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

新區議員眼中主席人選
兼備統籌策劃能力
充裕時間處理事務

第一屆區議會主席及委任區議員已於本月九號產生，使該政制已有孕育而踏入成長發展階段之事實。而議會議員與區議員及立法會議員代表，便成為目前推動區議會工作，乃至區區選舉之首要原則與政治發展之先導。第一屆區議會之劃型工作，乃區區選舉之先導。

然而，由於在第一屆區議會二百六十九個議席中，連任的議員祇有一百五十二人，而新任議員數達一百一十七人，故有人憂慮區議會人數較多的情況下，因而對區議會的運作認識未深，亦會影響區議會主席及區議員的工作。而新任區議員人數較多的情況下，因而對區議會的運作認識未深，亦會影響區議會主席及區議員的工作。

一些新任區議員及區議員主席，一定要有充份時間去統籌及處理區內事項，因此希望一位能兼顧及能付出色時間，甚至能兼顧個人時間的區議員擔任區議員的工作。另外，該區則認為當選區議員要能相當擔力，因為有錢於解決區內問題，處理各方面民情，保持公共設施，不能過份擱置或擱置。用果一方面，區內平衡光顧問題。同時要盡力，能真正區內的地方事務。

他們認為，區議會主席必需備有主持和控制會議，知道會議運作程序，同時有更多時間蒐集民意，決定政制，與及協助討論議案。

學者分析新舊交替情況
議員之間彼此認識尙淺
舊議員具工作經驗

料出任主席機會高

區員加入市局
學者認為可

者爲低。

市政局主席張俊承在較早時提及考慮在明年市政局選舉時增加十個議席，由每個選出二個議員，因此市政局議員的數目將由

時局縱橫



立法局議席區會分配表

新界南	新界西	新界東	九龍南	九龍東	深水埗	九龍城	黃大仙	荃灣區	葵青區	新界南
七、六〇〇	四、九〇〇	五、四〇〇	三、八〇〇	四、四〇〇	四、三〇〇	四、五〇〇	四、五〇〇	四、三〇〇	四、三〇〇	七、六〇〇
新界南	新界西	新界東	九龍南	九龍東	深水埗	九龍城	黃大仙	荃灣區	葵青區	新界南
七、六〇〇	四、九〇〇	五、四〇〇	三、八〇〇	四、四〇〇	四、三〇〇	四、五〇〇	四、五〇〇	四、三〇〇	四、三〇〇	七、六〇〇

若無對手自動當選

兩人同票抽籤決定

代表入立法局

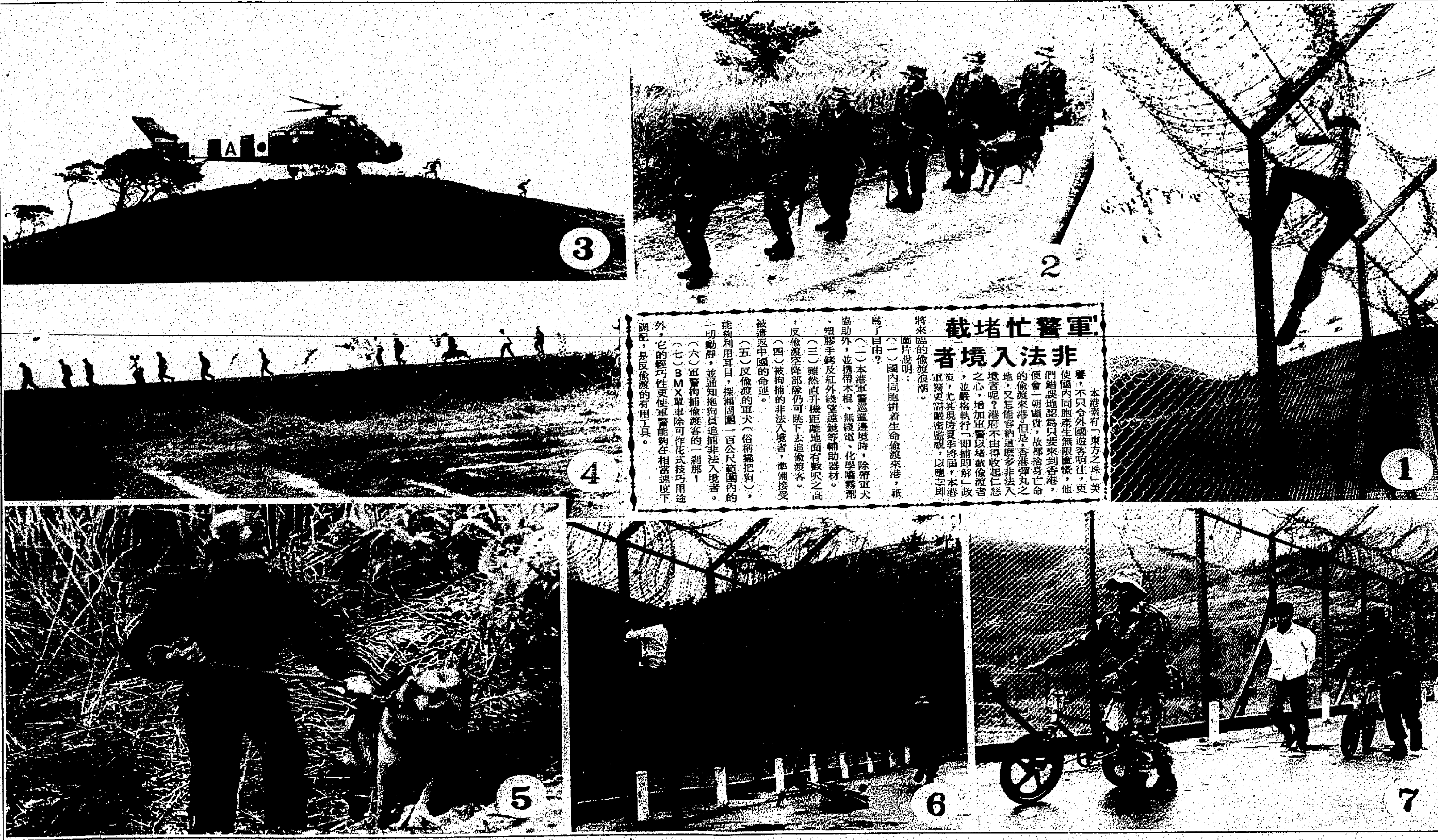
應獲大眾接洽

首位主席明「誕生」 議員批評時間短促

成員認識不深難作選擇

主席負起協調重責
擴大權力尙商權中

決定及否決權力未有明確指定



WAH KIU YAT PO COLOUR WEEKLY

僑華彩色



封面專題：日本百貨業・大進軍香港

一九八五年三月卅一日 隨華僑日報附送

彩色華僑

第444期

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

一九八五年三月卅一日 華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：
香港荷李活道106-116號
電話總機：H 491181

廣告代理：兆邦廣告有限公司

電話：5-277918

目錄

封面專題

- 日本百貨業·大進軍香港..... 2
- 第二代輕便型電腦..... 3
- 最長的官司..... 3

- 最新減肥美容方法——海藻浴..... 6
- 日式菜譜四種..... 7
- 乍寒乍暖易感冒鹹柑橘可派用場..... 8
- 沃野千里的加州(旅遊之頁)..... 10
- 亞視辦亞洲小姐選美無線港姐面臨競爭..... 11
- 呂有慧遊美時鬼佬驚艷..... 12
- 每週星座..... 14
- 中國文物館展出—戰國漆器工藝珍品..... 15
- 岩琦宏美來港演唱..... 16
- 籌善款賑災·名歌唱片銷路佳..... 17
- 電視節目表..... 18—24
- 兒童週刊..... 25—28
- 日本兒童節..... 29
- 魔家(科幻小說)..... 30—31
- 客串主角(星期掌篇)..... 32

它與妳的秀髮 息息相關...

佳麗露護髮洗髮液



佳麗露護髮洗髮液，是依照最接近頭髮結構成份的特別配方製成。每次洗髮，均能為頭髮供應特強的蛋白質；使到頭髮更加健康，柔順自然而且充滿光彩。是你頭髮的維他命。

佳麗露護髮洗髮液有四種配方，適合中性、乾性、油性及漂染頭髮用。



®註冊商標

關心您的兒女 預防青少年近視

請用

E.Y.E.(預防型) 近視眼藥水

您的兒女為應付繁重的功課，整天埋頭苦讀，眼球的睫狀肌長久處於緊張狀態，很容易患上近視。

如果您的兒女每天使用 E. Y. E. (預防型) 近視眼藥水滴眼，使緊張的睫狀肌得到鬆弛，不但可以解除眼球疲勞，讀書更有精神，更可保持視力，預防近視。



每瓶
HK \$12.00

國貨公司
藥行有售

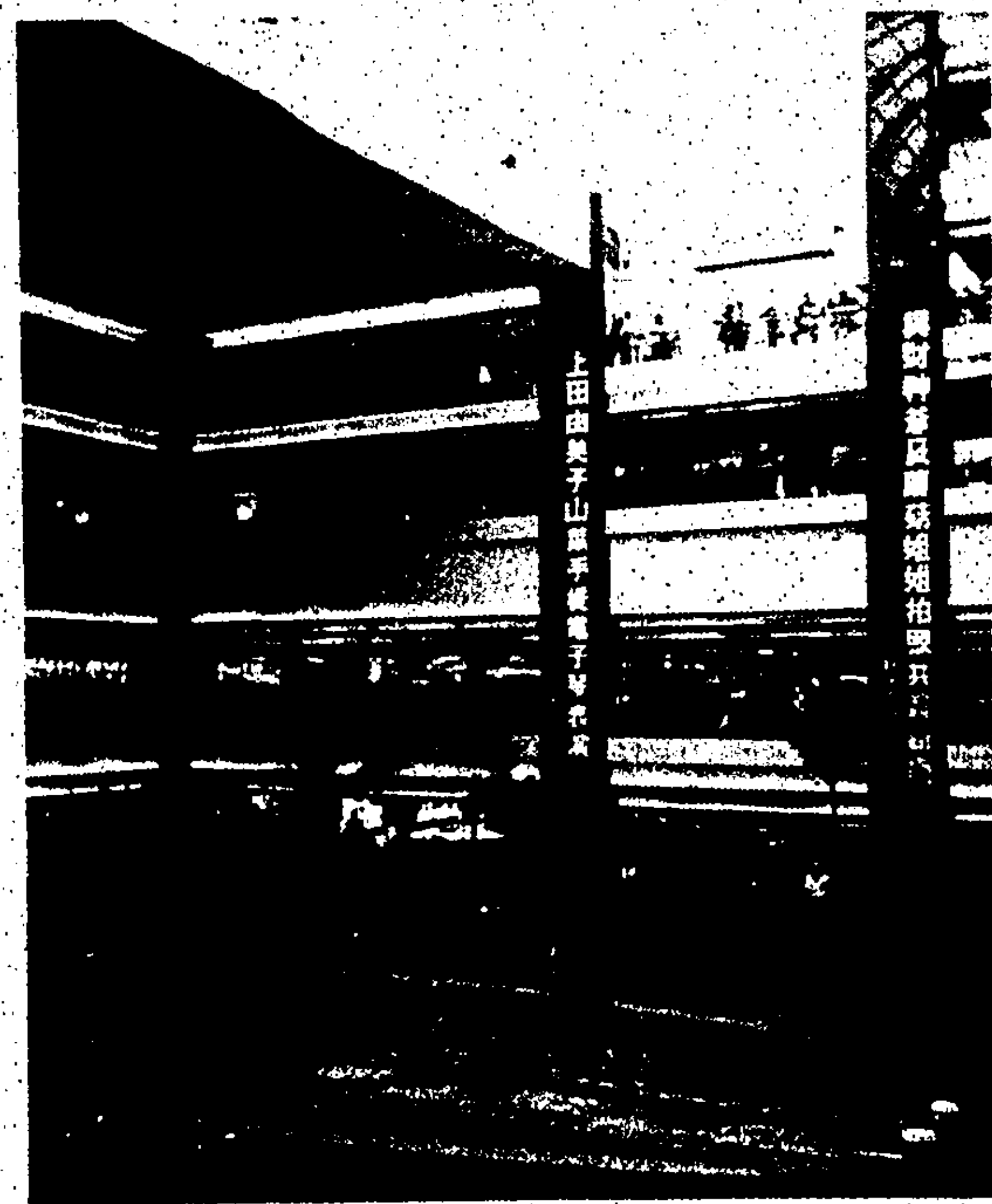
正南行有限公司經銷

電話：5-782522

業貨百本日 港香軍進大

建興門屯在將司公貨百大更

德慶



以前每逢假日，很多市民會擠到鬧市找尋娛樂，一般的節目，不外乎上茶樓或看電影。但自從近幾年來，多間大型百貨公司相繼開業後，逛公司亦成為市民假日的重點娛樂節目之一。

其中原因，是這些百貨公司的經營手法，非常多元化，所供應貨品，林林總總，各式各樣，舉凡衣、食、住、行，無不一應俱全；應有盡有。同時，更附設有各式飲食及娛樂場所，對顧客的不同需要，均照顧週到，足夠遊人一家大小，花上整天時間留連其中。

本港目前已有六間規模頗大的百貨公司，連同將於本年中在銅鑼地鐵站上蓋開業的一間，本港將有七間這類百貨公司，分佈在港九及新界各地。其中除「大九」是最歷史悠久的一間外，其餘多是較後才開業。而且規模一間較一間龐大。目前新開的日資百貨公司，往往增添許多休憩地方，及日式小食場所。

貨業中，以老大哥姿態出現的「大九」，亦要急急趕上，擴展一個「家居廣場」，作為招徠。而事實上，日本人經營百貨業亦有一套辦法。由入貨以至出貨，均採取多元化發展，令顧客有更多選擇，加上包裝設計美觀，對顧客的吸引力甚強。而最重要的是，日資機構，對僱員服務態度的要求甚為嚴格，常令顧客有賓至如歸的感覺。

另一方面，香港之所以能夠吸引多個日本財團相繼投資，主要原因，是香港已成為日本貨品一個重要市場。對於日本貨，年紀較大的人，往往被其華麗的包裝及繁多的種類所吸引。而年青一輩喜愛穿戴東洋製品，更屬不在話下。

況且，時下香港的青年人，正受着日本熱潮的感染，無論衣飾打扮，無不以日本貨品為時尚，這種情況，全拜日本歌星所賜。他們不但以歌聲瘋魔了香港青年，那一身青春活力的打扮，亦令青年一輩趨之若鶩，領導着青年服裝的潮流。

此外，日本本身的經濟發展，亦是促成日本向外投資的趨勢。日本的消費市場，經過多年的開發，已進入成熟的階段。故此，日本很多著名的大型百貨公司，都需在海外不斷拓展市場。一方面是增加本身聲譽，一方面是發掘有潛力的地區進行經濟投資。

不過，每一間日本財團在準備來港投資前，均會進行審慎的研究，誠如第一間開設在新市鎮的日本百貨公司八百伴的執行董事山田善石所言，他對於新市鎮居民的消費力非常有信心，因為根據事前的調查顯示：沙田的人口將會日漸增多，這亦是一種人口移種的模式。

以目前的趨勢來看，將有越來越多的大型百貨公司在新市鎮出現，一方面是於新市鎮居民的需求，其次則是市區百貨業的經營幾達飽和。



八百伴已計劃在屯門區再興建一間同類型的百貨公司，一方面是反映出他們對新市鎮消費力，抱有信心，更重理由，當然是由於屯門與中國更為接近之故。

無論這些財團目的何在，但當這些大型百貨公司相繼在香港開業後，香港市民可以享受到更完善的購物服務，假日市民消遣的地方亦告增加，却是事實。

（封面及本頁各圖：沙田城市中心一角）



第二代輕便型電腦

可以放入衣袋，功能却多樣化

電腦已經逐漸普遍化。在從前，電腦這個名詞使到許多人聞之而却步，認為是難以接觸的，不易使用的和十分昂貴的，但是現在不少微型電腦祇要花費數百元就可以買到了，而且用途越來越廣泛了。

目前，新一代的輕便型電腦，可以具備許多功能，例如計算、編寫程序、文字處理，甚至印字、資料儲存、編輯等。其中一些還具有內藏式資料傳送系統，可以透過電話線傳遞。

這一類輕便型電腦，大致可以分為兩種，一種是與電子計算機大小相似，可以放在衣袋裏的袋式電腦；另一種比較大一些，仍然可以放在公事包內。這兩大類的輕便電腦，都是使用乾電池作電源，到處可以使用。

這並不是說，目前放在辦公桌上的大型電腦已經被淘汰，因為大型電腦用途更加廣泛，而輕便電腦則使用上有許多限制，各有用途。

輕便電腦有許多共通點，每種小電腦都有一個類似打字機的鍵盤，可以輸入資料，也有一個液晶體（LCD）的顯示屏，顯示出輸入或輸出的資料；幾乎所有輕便型電腦的重量都在十磅以下，每種輕便電腦都有記憶系統以保留和儲存資料或程序。

袋式電腦可以放在衣袋裏，較大型的則有如一本書籍，要放在公事包中。兩者的主要分別，是鍵盤大小與鍵位排列；液晶體顯示屏的闊度和長度，內藏資料多寡等。

公事包型電腦，大多數具有與打字機鍵盤大小相似的鍵位，使用比較方便，特別是可以用觸式打字的方法快速按鍵，袋式電腦的字鍵細小，而且排列很密，使用上比較不方便。

另一方面，這些比較大型的輕便電腦，通常可以用打字機，印出信

件，便條，報告等，所以如果有這類需要的話，應該考慮購買較大型，較貴的輕便電腦。

袋式電腦的鍵盤雖然小，但仍然可以用於輸入BASIC的程序，計算等用途。不過，各種袋式電腦鍵盤的排列不盡相同，使用上要注意。

輕便電腦的液晶體顯示屏，一般都是顯出一行至幾行的資料，在按下一個掣鈕時，這些顯示會逐漸移動，逐行顯示出來，以便閱讀。因此，顯示屏較大，行數較多的，在實用上更加方便。

當然，液晶體顯示屏是無法與大型電腦的螢光顯示屏相比，亦難望其背項的，因為螢光屏可以將整套資料顯示出來，清晰易讀。不過，許多種類輕便電腦都可以附加螢光屏顯示，或者接駁到普通電腦上使用的。

輕便電腦的內藏式資料記憶系統，通常祇有四千至八千拜特（BYTE）（亦稱位元），而普通座台式電腦一般約有六萬四千拜特的容量。因此，儲存資料不及座台式。

不過，情況並非如想像中的那般嚴重，因為輕便電腦採用內藏式的程序，這些程序是永久儲存在一個「唯讀儲存器ROM」的集成電路晶片，因此使到整個可改變記憶系統「讀寫儲存器RAM」可供使用，而更多的RAM，可以獲得更大的程序式資料輸入。

由於輕便電腦使用乾電池作為電源，因此不怕停電。不過，電腦即使不使用時，也要耗用少量電流以保持記憶系統。

一般對電腦稍有認識的朋友都知道，任何電腦都要有充份的軟件，才能發揮最大的功能。目前幾乎所有的輕便式電腦，都有各種不同的軟件可供選擇。

供選擇。

這些軟件，包括文字處理、BASIC語言、電話傳送裝置、製表、財經計算、利息計算、客戶檔案等，更有各種電視遊戲。

一些輕便電腦本身有印字機的設備，其他的可以購買印字機連接，印字機又分為熱印式和普通紙兩種，可供購用者選擇。

（強）

最長的官司

紀錄七百多年才分勝負的

官司打來打去，彼此訴訟不休，有的需時經年，有的纏訟一、二十年。這些纏訟不休的官司，有些因為案情複雜，兩不認輸。有些則因為法院程序太多，處理有延。有些根本上就是那個國家司法機關制度不健全。

法國就是打官司處理得最慢的國家之一，即使皮毛小事，纏訟五、六年並不稀奇。但，這與世界上有紀錄可查的其他國家之長氣官司相比，乃是小巫見大巫，這些長氣官司一打好幾百年，由上一代打到下一代，代代相傳都在打同一宗案件的官司，真是長得令人氣結。

紀錄中歷時最長的長氣官司是在印度，此一官司是兩位貴族爭訟土地問題。梳勒家族從一二〇五年開始與訟，雙方於是展開爭訟的拉鋸戰官司，纏訟了七百多年，直到一九六一年才判給梳勒所得。

梳勒家族的接棒官司，創下了長氣官司的紀錄，但，沒有說明參與這一接棒官司有幾代？多少人？與及財富損失多少。

墨西哥也有一宗土地官司在法庭纏來纏去，中間經過了三百四十年，才於一九〇九年了結。但，這裏的了結，並非裁判有了結果，而是非常戲劇化的。法庭宣佈「洗手不理」此案而已，長氣官司因此變成鬧趣官司。

一般來說：長氣官司就是名聞其

實的纏訟不休，永無結果。公元一〇〇〇年，有人聲稱這一年的最後一日就是世界末日。意大利那不勒斯有一個地主將全部產業交給附近一個教堂，希望世界末日的災禍降臨時，他可以求庇於教堂。但事後他發現預言不準，人們的恐懼感過去，那個地主想討回他的產業，但教堂認為他既然捐贈，並且已經公開宣佈此一事實，他們並已利用那些土地作為建築與種植，當然不肯交回。

從此，地主的兒孫及後代都承宗接祖和那教堂打官司。直到一四六九年，地主的後代才不了了之的頹然作罷。

一六九六年，有個叫班納文的法國人，臨終前立下遺囑，將遺產分贈給他的窮親戚，並已被確認。但到了二七八二年，忽然有親屬的後人出面與訟希望要回，他認為他有權獲得遺產的贈與。儘管遺產數目龐大，但長氣官司却令他無法要回享受。

這件案子，結果也成為歷史的懸案，迄今仍未解決。

長氣官司往往纏訟不休，即使人們明明知道如此長氣官司打不得，可是世上就有這些人，有的為一個理，有的為爭一口氣，經年累月，二、三十年，甚至一代接一代，代代相傳地纏訟下去。

（王木）

澳紐旅行團

九大旅程遍遊全澳洲紐西蘭

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| ① 澳洲九天豪華遊 \$7,450 | ⑥ 紐西蘭六天豪華遊 \$7,450 |
| ② 黃金海岸雪梨八天遊 \$7,950 | ⑦ 紐西蘭雪梨九天遊 \$9,950 |
| ③ 黃金海岸墨爾本坎培拉雪梨八天 \$8,450 | ⑧ 紐西蘭澳洲十二天超級豪華遊 \$11,450 |
| ④ 澳洲新金山雪梨八天 \$7,450 | ⑨ 全澳洲紐西蘭十八天高級豪華遊 \$19,950 |
| ⑤ 澳洲雪梨墨爾本柏斯探親團八天遊 \$6,450 | |

★以上各團逢星期三、及星期六日依期出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

澳洲及紐西蘭團過遊：

澳洲雪梨——雪梨大橋、海上遊覽、雪梨歌劇院、樹熊及袋鼠公園、藍山。
墨爾本——新金山、巴格利淘金場、國會大廈、藝術館、歌劇院。
坎培拉——各國駐澳總領事館區、總理府、國會大廈、坎培拉發展紀錄片場、紅山。
布里斯本——黃金海岸。
西澳洲——柏斯。
紐西蘭——惠倫、庫多利亞、毛里湖、曲山、皇后城、米爾尼、聖克萊市等名城名勝。

AUSTRALIA & NEW ZEALAND TOUR COVERS THE FOLLOWING CITIES:
SYDNEY, MELBOURNE, CANBERRA, GOLD COAST, BRISBANE, PERTH, NEW ZEALAND, AUCKLAND, ROTORUA, MT. COOK, QUEENSTOWN, MILFORD SOUNDS, CHRISTCHURCH.

八大優點，您一定要參加...

- 旅程最多，由六天至十八天任君選擇。
- 旅程由南至北，由西至東，由澳洲至紐西蘭，或由紐西蘭至澳洲，任君選擇。
- 本公司擁有多位留學澳洲雪梨、墨爾本及奧克蘭等，對澳洲風土文物，語言方面更加諳達老馬。
- 全程直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與貴客作式旅行團完全不同，由頭帶到返港，親切負責。
- 除自由活動外，包全部膳宿，絕無臨時掛號之弊。
- 全程以中菜為主，講究飲食。
- 到澳洲探親或作投資考察最合適。
- 全程乘搭澳洲航空公司及新加坡航空公司，回程可順道遊覽新加坡，不另加收費用。

全世界航機上服務第一名

新加坡航空公司



報名處：半島遊覽企業有限公司

總行：九龍尖沙咀星光行807至810室 電話：3-694951-0(十線) (自置物業)
香港德輔道中金城銀行大廈6樓全層 電話：5-249201-5(五線) 5-256211-5(五線)
辦公時間：上午9:00至下午6:30 星期日及公眾假期照常

美加旅行團

新加坡航空公司 半島旅遊集團
全世界航機上服務第一名 全港辦理旅遊經驗最豐富

八大旅程遍遊全美加

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| ① 檀香山羅省迪斯尼樂園荷里活片場八天 \$7,950 | ② 檀香山羅省拉斯維加斯三藩市十一天 \$9,450 |
| ③ 美加西岸團十四天 \$12,450 | ④ 美加東岸團十二天 \$14,250 |
| ⑤ 全美國加拿大東西岸二十天 \$18,750 | ⑥ 美國檀香山八天 \$6,950 |
| ⑦ 美加東岸十三天 \$14,950 | ⑧ 全美加邁亞美廿一天 \$19,250 |

★以上西岸團及東岸團逢星期一、星期三及星期六日依時出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

西岸團過遊：

檀香山、威基基海灘、珍珠港、羅省、環球片場、迪斯尼樂園、荷里活、賭城拉斯維加斯、大峽谷、三藩市、金門大橋、聖倫、溫哥華、士丹利公園、格士山、維多利亞、寶翠花園等名城名勝。

東岸團過遊：

三藩市、邁亞美、奧蘭度、迪斯尼世界、世界樂園、甘迺迪太空中心、華盛頓、大西洋城賭城、紐約、多倫多、溫哥華等名城名勝。

全程住宿：(全港最靚)

檀香山——美國檀香山大酒店、Honolulu Ala Moana Americana
迪斯尼樂園——迪斯尼希爾頓大酒店、Anaheim Hilton
羅省——羅省凱悅大酒店、Los Angeles Hyatt Regency
拉斯維加斯——拉斯維加斯希爾頓大酒店、Las Vegas Flamingo Hilton
三藩市——三藩市凱悅大酒店、San Francisco Hyatt
溫哥華——溫哥華凱悅大酒店、Vancouver Hyatt Regency
邁亞美——邁亞美喜來登大酒店、Miami Sheraton Hotel
奧蘭度——奧蘭度喜來登大酒店、Orlando Sheraton Twin
華盛頓——華盛頓凱悅大酒店、Washington Hyatt Crystal
大西洋城——大西洋城喜來登大酒店、Atlantic City Harrah Hotel
紐約——紐約喜來登大酒店、New York Sheraton Centre
多倫多——多倫多西乃大酒店、Toronto Westin Hotel

十大優點，您一定要參加...

- 唯一行程檀香山住宿三晚。
- 唯一美洲行程全乘搭汎美，免長途坐車。
- 全港住宿最靚，請參閱左列。
- 機票有效期一年。
- 西岸團唯一行程在溫哥華住宿三晚。
- 東岸團獨家遊覽全世界最著名之邁亞美及大西洋城賭城。
- 遊覽迪斯尼樂園，供應無限次數套票，晚上並欣賞大型煙花表演。
- 回程可選擇由三藩市或羅省返港。
- 全程直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與貴客作式旅行團完全不同，由頭帶到返港，親切負責。
- 全程以中菜為主，講究飲食。

新加坡航空公司



報名處：半島遊覽企業有限公司

總行：九龍尖沙咀星光行807至810室 電話：3-694951-0(十線) (自置物業)
香港德輔道中金城銀行大廈6樓全層 電話：5-249201-5(五線) 5-256211-5(五線)
辦公時間：上午9:00至下午6:30 星期日及公眾假期照常

最新減肥美容方法——海藻浴

小朱

最近法國一間美容院介紹了一種全新系列的美容產品，包括有潤膚霜、爽膚水、面膜、清潔乳霜、沐浴劑、健美霜、洗髮水等。

這系列美容品，原料是海水，真空脫水的海藻及植物，以及是經小心試驗的植物精華油和有機物等。透過真空低溫脫水製成。

如介紹的一種沐浴劑，是一種綠色粉狀的物品，含有黑角藻、海藻及 ASCOPHYLLUM 等成份，是利用真空脫水法製成。

強調用真空脫水法製成的原因是海藻與空氣中氧份接觸，會氧化滋生微生物而發生腐爛。真空低溫脫水則能保持有機質精細平衡的結構，兼且保存礦物質、維他命或酵素。

沐浴劑使用前，必須用攝氏三十五度的暖水開調，加入少許植物精華油，然後塗遍全身。再裹上一層薄膠紙，及包上一塊特製的電氈。

電氈分幾部份，每個部份的溫度可視乎需要而調校，主要是透過熱力令沐浴劑中的養份及微量元素滲入皮膚之中。

示範的美容專家指出：此種沐浴方法也有催汗的功能，但與一般的桑拿浴有別。因為桑拿浴會將體內的礦物質，隨著汗水一併排出體外，反之，海藻浴則可補充礦物質。

海藻浴進行的時間約十五至二十分鐘，將電氈移開，再來個熱水花洒浴，洗去身上的沐浴劑，別開生面的海藻浴便告完成。

據說，海藻浴除可美化肌膚，還可作為減肥方法，一般而言，大概進行五、六次後便會見效。進行一次海藻浴，收費二百三十元。由於海藻浴需要使用特別的儀器，故必需在美容院。

院，由受過專業訓練的美容師進行。此種沐浴方法對敏感反應者不適宜。

為防雀斑再現 正確護膚方法

在洗臉的時候應該用清潔乳霜，先用兩指即中指和無名指在額頭上向外劃圓圈動作，約兩三次，而在眼睛外面劃圓圈也二、三次，然後在鼻子兩邊上下搓揉。另外在兩頰向外轉圈三、四次。

接着便要用蒸氣燭面，如沒有蒸氣燭面的儀器，可用熱毛巾敷面，使毛孔盡量張開，使毛孔的更為清潔，以及表皮因毛孔擴張後容易吸收營養霜。

在清潔皮膚後，要隨着按摩皮膚，並要塗上按摩油同時進行，至於按摩時間長短，應依皮膚的性質決定，如果是乾性皮膚，按摩時間便要長久些，約為十分鐘到廿分鐘，而普通亦即中性皮膚只需十五分鐘便足夠。

如果怕自己動手按摩麻煩，也可到美容院進行按摩，若美容院的美容師採用按摩儀器來代替人手，效果會更為理想。按摩理想次數最好是每星期兩次。

另一個保持皮膚光潔雪白，雀斑不重新生長，或減低雀斑呈現程度的方法，可用雀斑特效漂白面膜敷面，使面部皮膚光潔柔潤，如果是乾性皮膚，在護理之時，可交替使用漂白和滋潤的面膜，以補充皮膚的水份和養份。甚至可用陰離子藥水滲入儀器中，使黑色素不能夠在皮膚表面上浮現。

在做完一切洗面、按摩和敷面的功夫後，便要塗用皮膚收縮水，使毛孔收縮。然後再塗上適合皮膚性質的營養霜，或潤膚霜，使皮膚獲得滋潤顯得柔軟光滑。

營養霜，或潤膚霜，使皮膚獲得滋潤顯得柔軟光滑。

在化妝時，為求咀唇型狀看來更加美麗動人，修改唇型是必定需要，也要懂得技巧和方法。

加強咀唇輪廓美 利用唇筆修唇型

唇線是最能強調唇型的美麗，化妝時，可用唇線筆先描出唇型，唇線筆的色調應比唇膏較深一些，待唇型畫好後再塗唇膏。唇線筆的作用除令唇型固定外，還可預防唇膏溶化。

畫唇線時要注意手法，上唇應由唇中央的唇角分左右向外畫去，再由唇側角向內畫。下唇方面則分別由兩側唇角向內畫去，描唇線的步驟才告完成。

但怎樣的咀唇才需修正唇型？修正的方法又如何？

首先，將需修正的唇型分為七種：

①薄唇——一般咀太薄，給人的感覺都不太好，咀唇薄的女性，往往被批評為單薄型，從美的角度看，則此類唇型，不夠豐滿潤澤，故為使咀唇看起來有點厚度，除了咀角外，唇線描畫時將輪廓往外移一些，如圖一。

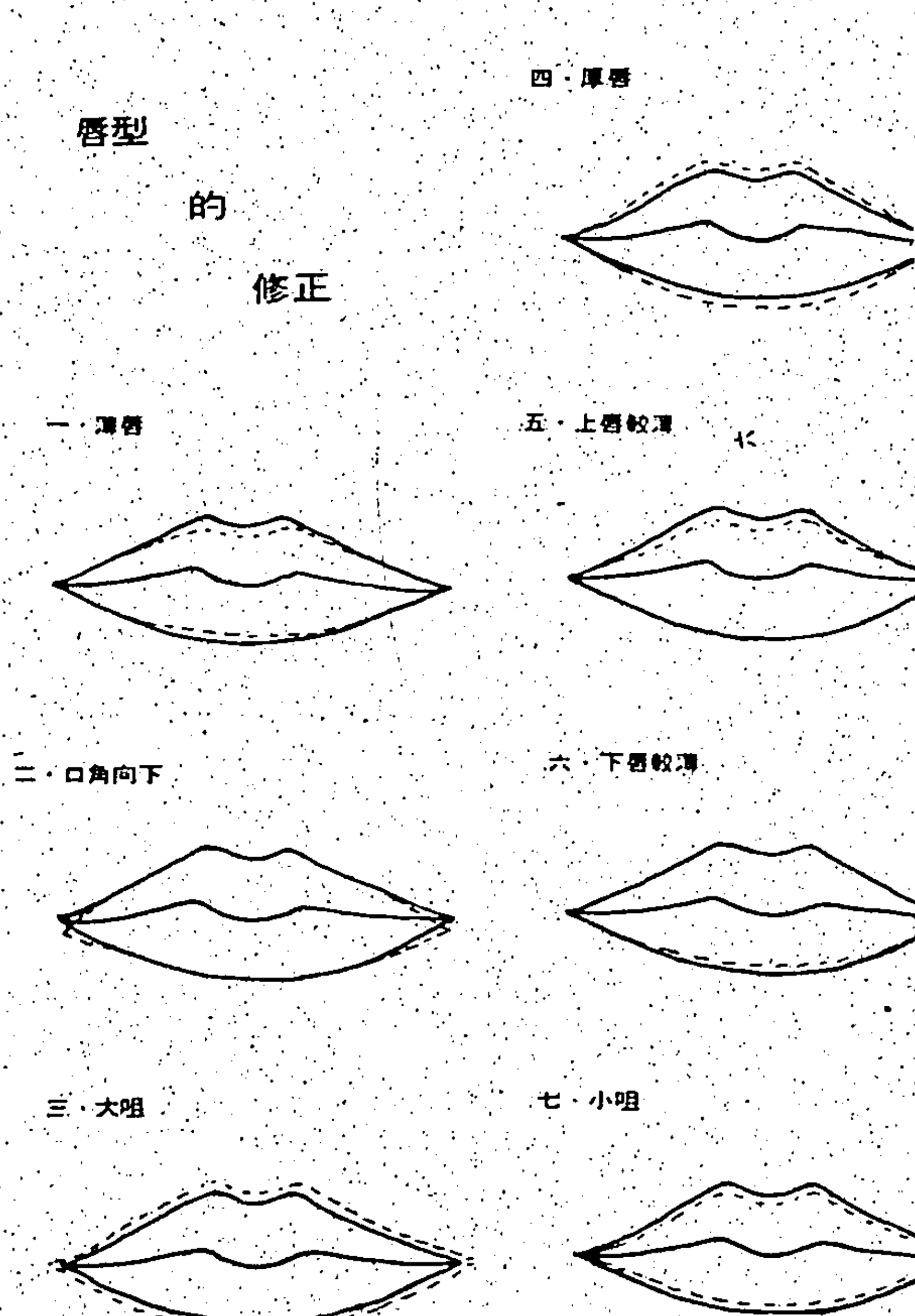
②厚唇——厚唇與咀大一樣都不能受到男士的喜愛，因為過於厚潤的咀唇往往讓人聯想到線條粗獷的女性，在描唇線時將輪廓線內移，使咀唇看來薄一點。如圖四。

③上唇較薄——一般人最能接受的美感就是對稱型，故上唇較下唇薄時，則上唇的輪廓需用唇線筆向外移出一一些。如圖五。

④下唇較薄——如口唇薄一樣，必須利用唇線筆將下唇輪廓移出一點，使口下唇對稱，如圖六。

⑤小咀——雖說櫻桃小咀惹人憐愛，但也要配合臉面，如咀唇在五官對照，在臉型配襯下，覺得小了一點時，反而應用唇線筆將輪廓往外移，配合恰當為止，如圖七。

註：圖中實線為修正後之唇型，虛線為原有之唇型。



日式菜譜四種

日本菜在香港是相當受食客歡迎，但價錢並不便宜，所以許多人都寧願學習烹飪日本菜，自己泡製，既經濟實惠，又可學習一技之長，如招待親友，更是別具特色。

以下特別為大家介紹幾款日本菜譜：

★壽司 SUSHI——圖①

材料：(六人用)日本米四杯半，清水五杯，食鹽四分三湯匙，味粉半湯匙，鰹油。

壽司調味汁：醋半杯，糖半杯，食鹽，味精一又二分之一湯匙，攪勻。

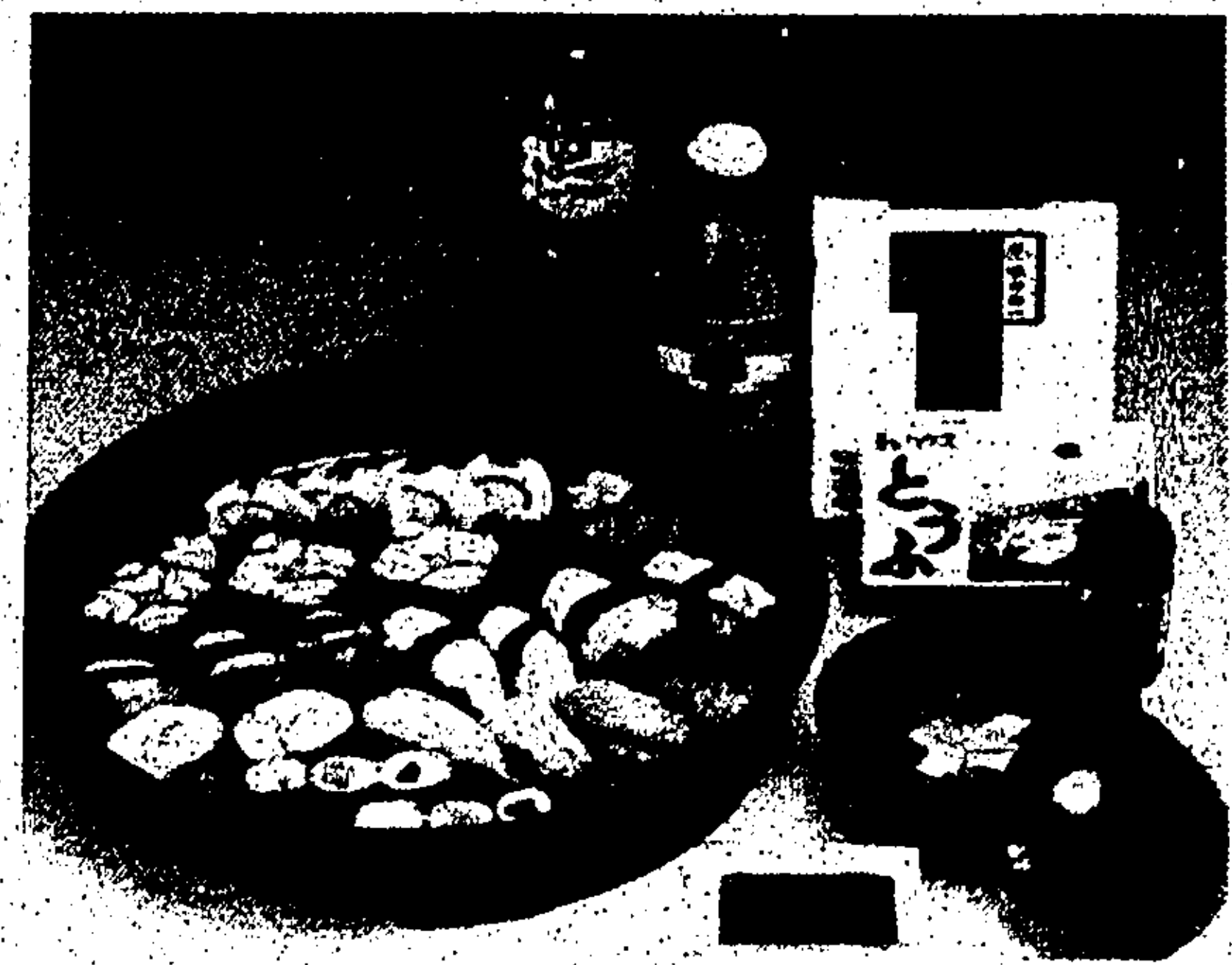
蛋卷：雞蛋六隻，清酒一又二分之一湯匙，調味汁三分二杯，糖五湯匙。

手卷壽司：青瓜一個，醃黃蘿蔔一個。

手做壽司：細蝦。

做法：①將米洗淨，直至清澈可見，加水煮熟。

②壽司調味汁，加在飯上搓勻，



然後待冷。

③席卷幼壽司做法：先將紫菜切開半，放在卷席上，加上各成份在中間，然後卷好，再用刀切成四至六份。

④手卷壽司做法：將切開之紫菜放在手掌上，再將已加調味汁之飯連同青瓜、醃黃蘿蔔，擠成卷狀切片。

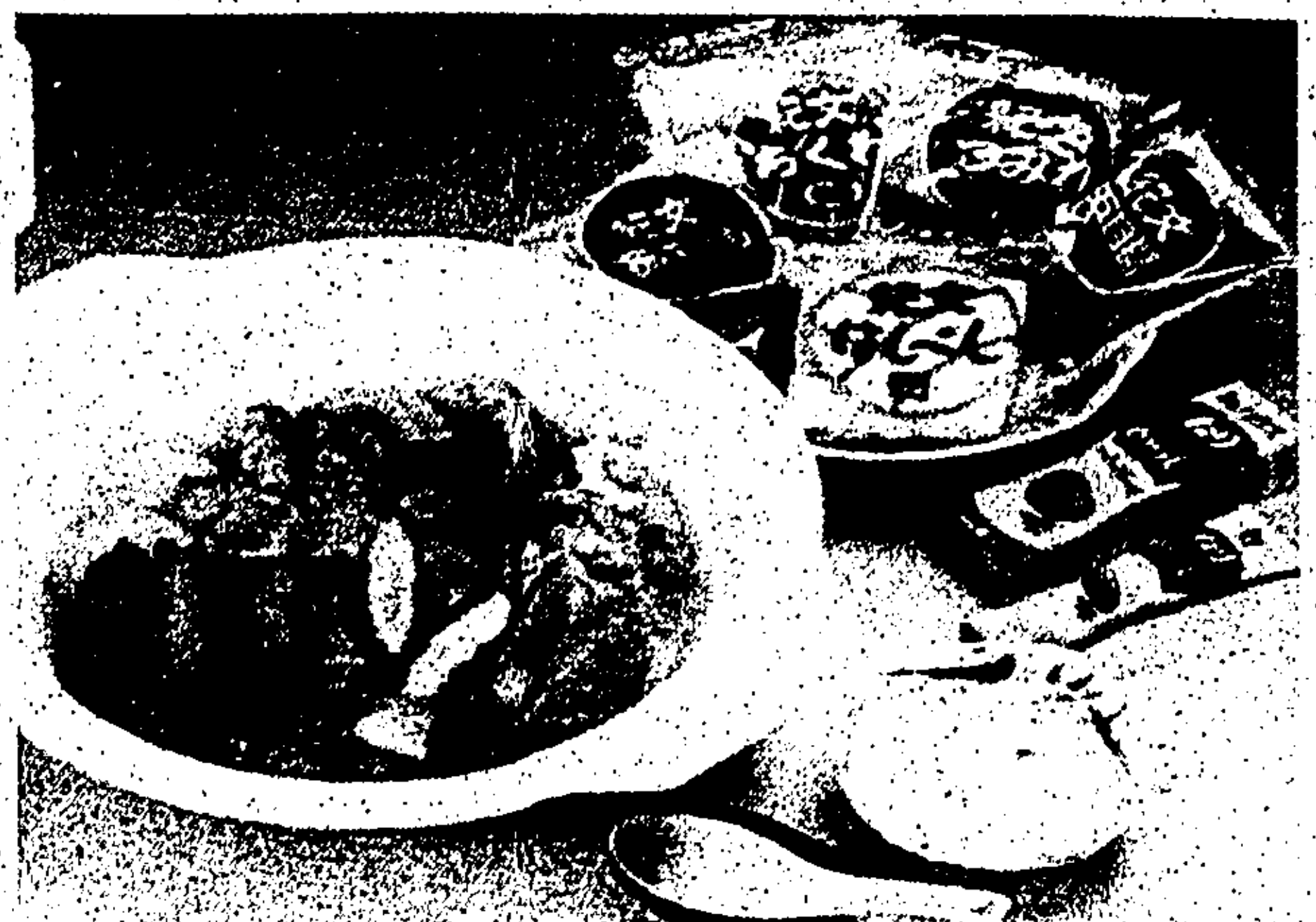
⑤手做壽司做法：將蝦隻切好去頭去壳，保留蝦尾，用籤將蝦隻穿著，放入滾水煮熟，然後將蝦肚切開，保留蝦尾，將蝦肉放在已卷好之飯團上。

★日式文鍋 SHABU——SHABU

材料：切片牛肉六百克，日本大蒜兩條，日本白菜四至五塊，金菇菜一束，茼蒿一束，馬鈴薯河粉一束，海草五十克。

湯底：滾水八杯，放入昆布、食鹽半湯匙，味精適量，蘿蔔半個切開。

開火，將湯底煮滾，放入昆布、食鹽半湯匙，味精適量，蘿蔔半個切開。



紅椒一個，青葱十條。

做法：①首先將大蒜切好，及白菜撕出，切去莖部，然後放進沸水內焯。

②將金菇菜切去根部。

③將薯河粉條煮熟。

④將鮮海草切至四分公分(然後放入溫水中煮滾)。

⑤將蔬菜等攤設好在一瓷碟上。

⑥辣椒蘿蔔作配料(先將紅椒去梳，切碎酒在蘿蔔茸上)。

⑦大蒜洗淨後切幼。

⑧注入昆布海草於湯鍋內，加鹽煮滾便可隨時就食。

★日式魚仔菜 NIKOMI-ODEN

材料：湯粉一包，清水一點二公升，任何紀文魚仔魚餅，蘿蔔半個，薯餅八十克，芥辣少許。

做法：①先用滾水沖洗紀文魚餅(用意是除去油膩)，然後將魚餅切到合適大小份量。

②將蘿蔔切小圓塊(若三至五公分)。

③將薯餅放進滾水煮熟後，切成三角形。



④將蘿蔔去皮，放進滾水中煮沸，加鹽去除黏液。

⑤將紅蘿蔔批花，然後放進滾水煮熟。

⑥將湯粉放入保內加水煮滾，再放進所有配料煮一會，才放進紀文魚餅，繼續煮。

⑦日本芥辣開好，放於小碟，食用時可加以芥辣更可口。

★日式咖喱雞 CHICKEN A LA CURRY——圖②

材料：(四人用)雞塊連骨四塊(每塊一百五十克重)，攪仁四粒，鮮忌廉一杯，沙律油兩湯匙切絲，洋葱一百五十克，草菇八十克，咖喱粉一湯匙，檸檬汁一湯匙，鹽，胡椒粉少許。

做法：①用鹽、胡椒粉醃雞塊。

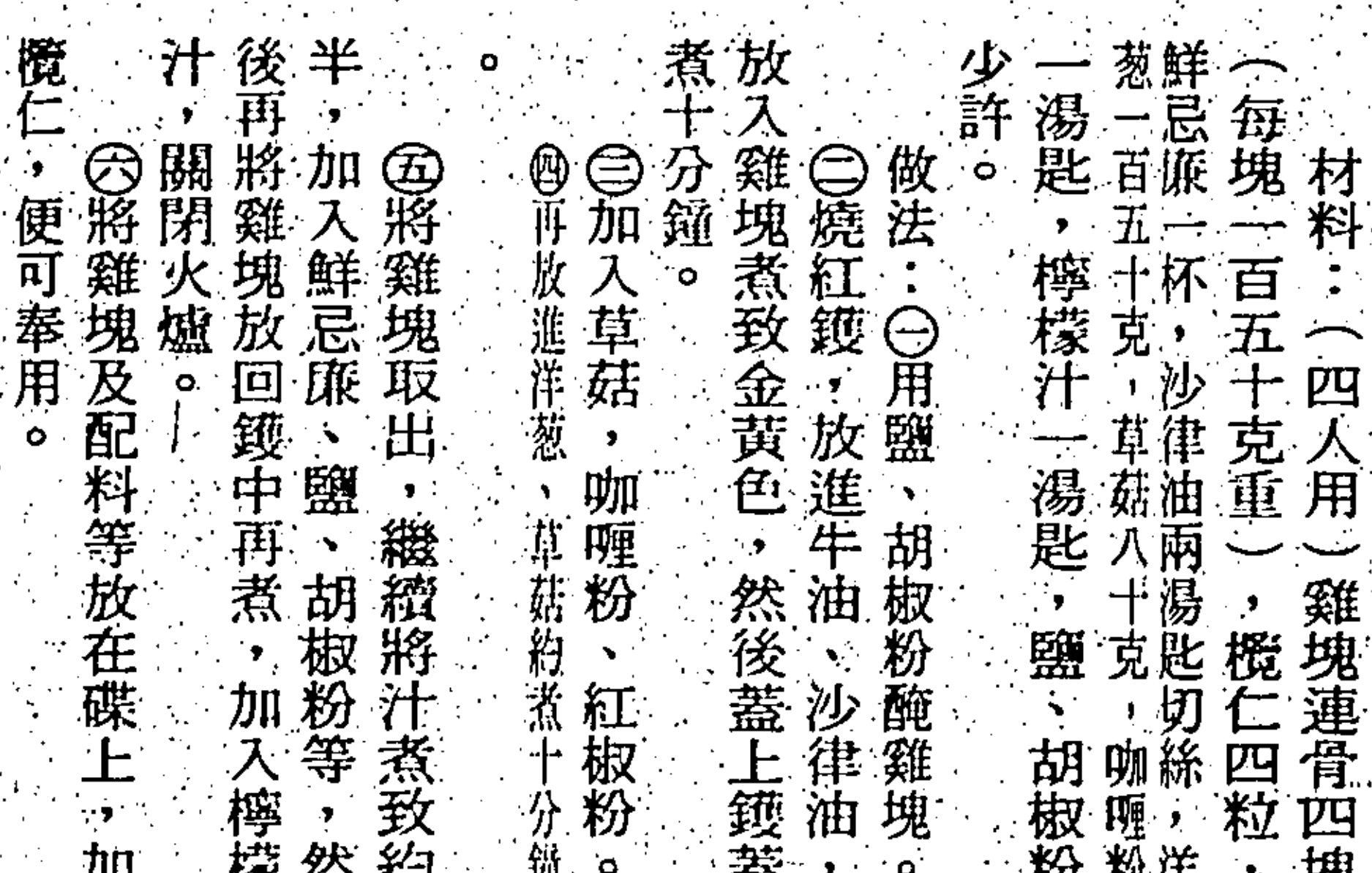
②燒紅鑊，放進牛油、沙律油，放入雞塊煮至金黃色，然後蓋上鑊蓋煮十分鐘。

③加入草菇、咖喱粉、紅椒粉。

④再放進洋葱、草菇約煮十分鐘。

⑤將雞塊取出，繼續將汁煮致約半，加入鮮忌廉、鹽、胡椒粉等，然後再將雞塊放回鑊中再煮，加入檸檬汁，開關火爐。

⑥將雞塊及配料等放在碟上，加攪仁，便可奉用。



乍寒乍暖易感冒

鹹柑橘可派用場

春初，天氣濕潤，乍寒乍暖，又是流行性感冒猖獗的時候了。嗜嗜流涕、咳嗽吐痰者四處可見，筆者亦因一時疏忽，衣著及飲食不週而被傳染。咽喉、喉痛、咳嗽、鼻塞、噴嚏固然不在話下，最可惡的是聲音嘶啞，無法與病人交談。於是自處一方，令家人前往購買，可惜方中一味——鹹柑橘，跑遍了藥房及銅鑼灣一帶多間中藥舖亦無法尋獲。幸好一位熱心的病人知道後，送來了一大瓶存放了十年八載的鹹柑橘，筆者如獲至寶。打開瓶蓋，香氣撲鼻，芬芳濃郁，的確是難得的珍品，遂即與藥同煎，服後癢息、咳嗽、聲亮，確有藥到病除之效。筆者不敢過份貪婪將整瓶鹹柑橘據為己有，祇留下十數枚作日後急時之需，餘下的則借花敬佛，全數轉贈給因外感而喉痛聲沙的病人，服後無不藥到回春，屢試不爽。

主忽視了它而沒有備售。其實自製鹹柑橘的方法十分簡單，祇要將柑橘或四季桔洗淨，用滾水灼煮約一分鐘，晾乾後放在一個可以密封的開口玻璃瓶內，加適量的生鹽便可。通常每一斤生柑橘或四季桔，約需用二兩生鹽，最好每約放四份之一柑橘入瓶內，便放四份之一生鹽在其上面，待柑橘及鹽放妥後，再將瓶蓋密封，存放於陰涼處，一年後便可享用。當然，存放的時間越久，鹹柑橘的功効越大。有些保存了三、五十年，已變得棕黑

人體與鐵質

「鐵」不但是自然界中的礦物質，也是人體中舉足輕重的微量元素。人體中含鐵總量約三至四點五克，大部份都在紅血球內。另有百分之三左右在肝、脾和骨髓等組織內，稱為貯存鐵。當身體需鐵量增加或損失過多時，貯存鐵就出來補充。人體對鐵的需要量並不多，每天約十五毫克就足夠了。

通常我們是不愁缺乏鐵質的，因為很多食物都含有鐵。但如何保證人體獲得足夠的鐵質呢？至今仍是一個問題。

鐵質缺乏了就會患貧血，身體免疫力降低。暫時缺鐵可由貯存鐵來補充，然而長期的吸收不足就成問題了。一些慢性失血疾病，如胃潰瘍、痔出血、鈣磷病等長期少量出血，則會造成缺鐵性貧血。

婦女在妊娠、分娩和哺乳期間鐵的需要量增多，一次妊娠耗鐵約七百五十毫克，分娩期耗鐵約七百五十毫克，哺乳期每月耗鐵約三十毫克，如不

色，入口自動溶化的鹹柑橘，其價值比金還貴！
歲晚新春，許多人家與鄰歡歡一兩盆柑橘或四季桔，一來取其吉利意頭，二來借之美化環境，增添節日氣氛，但過了正月十五後便將之當垃圾拋棄，實屬暴殄天物。正所謂「識得是寶，不識者是草」，如果你家裡有柑橘或四季桔，實在棄之可惜，倒不如按照上述方法，自製一瓶鹹柑橘，不單可作急時之需，而且在暑熱天時，取幾枚自製的鹹柑橘，加少許白糖，搗勻，用沸水泡開後，加些冰塊或放在冰箱內雪凍後飲用，品嚐一下自己的勞動成果，那才真正是可口可樂呢！
中醫：董進

適當補充鐵劑或給予高鐵質食物，則容易發生鐵質缺乏。

幼兒也是容易缺乏鐵質的，如果他們僅吃奶粉而不是吃人奶，又沒有其它鐵質補充的話。幼兒缺鐵的第二個原因是儲存鐵不足和鐵需要量增加。胎兒在母體是在孕末的三個月，獲鐵量與胎兒體重成正比，所以不足月的嬰兒或雙胎，既從母體獲得鐵比較少，加上嬰兒出生後的頭兩年，體重增長速度是一生中最快的，需要鐵質也相應增加，而造成貧血。

早期缺乏鐵質要驗血才知道，如果嚴重缺鐵則臉色蒼白或發黃、唇白、食慾減退。嬰孩會拒絕哺食，不愛活動，容易反覆患感染性疾病。
預防缺乏鐵質，可注意多進食含鐵的食物，據測定，每百克黑木耳含鐵一百八十五毫克，海帶含鐵一百五十毫克，桂圓含鐵四十四毫克，紫菜含鐵三十二毫克，這些都是含鐵較高的食物。此外平日的肉食蔬菜也含鐵豐富。

唱片介紹

醉人的

長笛與豎琴

長笛的音色柔軟歡闊，豎琴則潤華麗，兩種樂器合奏起來，樂韻如行云流水，正好在夜靜時聽下來，一不在手，把音量調低，不必去分析，以享受的心情慢慢欣賞，隨著樂韻幻想一下，也可離開樂曲，思索世情，回憶往事，一會又走回來，直至倦意到時便安然進入夢鄉。

這張巴拿馬錄音，灌錄了四首長笛與豎琴奏鳴曲，包括史博、董尼才第、克福黎及荷華尼的組曲「阿當斯之園」。長笛由羅拔雅堅演奏，艾麗高文彈奏豎琴。
(宏一)

◎動物肝臟，不但富含蛋白質和各種維他命，每百克(二兩)豬肝含鐵廿五毫克，吸收率達百分之二十二。

◎肉禽類，以瘦肉為最好，它的鐵含量不及肝臟，但吸收率與肝相近，肉禽烹調多樣化，是補充鐵的主要食品。

◎蛋黃，每百克(二兩)雞蛋黃含鐵七毫克，但吸收率不高，不過仍為補充鐵的良好輔助食品。

◎大豆及其製品，大豆粉中每百克含達七毫克，吸收率在百分之七，遠比谷類食品高，多吃大豆及其製品，十分有益。

◎深色帶葉蔬菜，如菠菜、白菜、苜蓿、深紅色的蔬菜如蕃茄、甘菊等每天要多吃。

炒菜的鐵鍋也是獲得鐵劑的重要來源，用鐵鍋炒菜五分鐘可增加含鐵量一至二倍。維他命C亦可以提高食物鐵的利用率。但鐵質在酸性環境下則會溶解出來，在鹼性環境下就不易吸收，如與柿餅或豆腐等共同進食，故烹飪時食物均忌搭鹹菜。(文一)

情逢敵手

mismatched couple

甄子丹 領銜主演

袁和平 黃韻詩 領銜主演

羅美薇 上山安娜 特別介紹

監製：袁振洋 策劃：方鯉鯉



導演：袁和平

國際粵港明星 陳志文·KENNY PEREZ·SHIRLEY TAN 聯合主演

監製：袁振洋 監製：劉成 監製：DONALD ASHLEY 監製：CHYNA

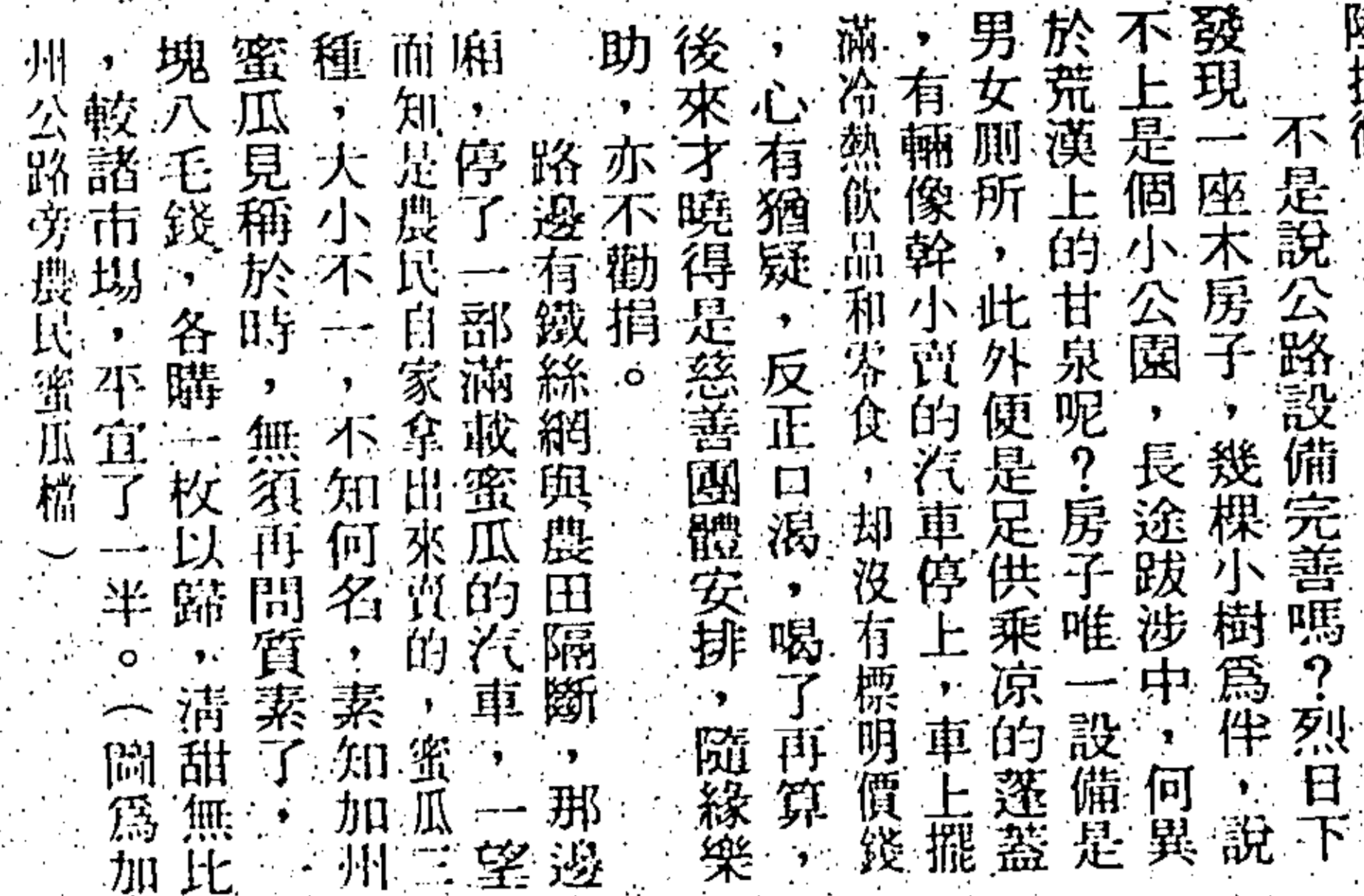
監製：HAIRCRAFT

新藝城出品 和平電影有限公司攝製

女店員太殷勤

第二天清晨出發，在我來說，求之不得。夜裡走，黑沉沉，除每隔若干處，有小撮燈飾外，實無光可觀，白天便兩樣了，沃野千里的加州，青葱一片，盡入眼簾。美國是個先進國家，科技早已控制了整個農業，就一望無際的農田，也不容易有老百姓在操作，只收割時略用人力，好比洋梅（士多啤李），就非人力採摘不可，橙成熟時也是一樣。

迎面來了幾部後面鮮紅突出的卡車，掠過時，看清楚，原來堆滿了番茄，一下子，又嗅得陣陣香風，好生刺激一精神爲之一振，無何追及了，才發現現在前面走的是一部滿載蒜頭的貨車啊！公路兩旁，獨蔬菜少見，葡萄園與橙園最多，其大亦無比，漫山遍野，綿亘以里計。無疑農業也企業化了，隨著葡萄園而來的，是數以千計的大小釀酒廠，今日加州出產的葡萄酒，在世界市場裡，足以與歐洲抗衡。



不是說公路設備完善嗎？烈日下發現一座木房子，幾棵小樹爲伴，說不上是個小公園，長途跋涉中，何異於荒漠上的甘泉呢？房子唯一設備是男女廁所，此外便是足供乘涼的蓬蓋，有輛像幹小賣的汽車停上，車上擺滿冷熱飲品和零食，却没有標明價錢，心有猶疑，反正口渴，喝了再算，後來才曉得是慈善團體安排，隨緣樂助，亦不勸捐。

上了三個月日文課，我那裡來的胆量去鬧東京，當然不會，可是時勢逼人來，老板接受了人家邀請，要我陪他去走一次，私底下正是求之不得。到了東京，一切順利，非謂我的日本話可以應付得來，實在主人招呼週到，派來一位華僑作通譯。

有一天，他們都出去了，正好獨個兒到外邊走動，目的地是百貨公司，和酒店頗靠近，穿過兩條弄堂便是，我並非有意觀光，只不過快要回家，難道連半點兒禮物都沒有，試問又怎對得起，倚閭等待的家人呢！

日本的百貨公司大得利害，門未啓，已有若干人在街上等候，從窗櫺內望，穿着整齊的店員，三五成羣，齊集在各個不同的柜面前面，聆聽部長訓示，俄而大家一齊低下頭來，活像是在禱告，完畢後分別散開，各回自己崗位站定，那時候，部長走了，獨見一位妙齡少女，由兩人左右陪伴走向大門來，但聽鈴聲一响，她向門外深深作躬，隨即把門啓開，跟着退下。我隨着人們進入，耳畔傳來喚早晨之聲，彼此落，每過一個柜台，職員都叫聲早晨啊！

仿似劉姥姥初進大觀園，眼花撩亂，不知所以，好容易才定下神來，在賣手帕柜台面前站定，貨式多得得，簡直就是個小部門。由於心理準備，我毫不猶豫說日本話了。可是，不料不到令我非常錯愕與失望，要非氣沉住，差點兒要發作起來。

素知日本店員禮貌最週到，就要她翻箱倒篋般把貨物拈出來，到來拂袖而去，她不但不會生氣，說人有意胡扯，相反地還會禮貌地向

人道歉，說：對不起，沒有適應閣下的東西，請下次再來。然而，眼前光景，却是背道而馳，不但沒有回我的話，也沒有把手帕拿出來，竟自打電話，我當然不知道她是否和朋友說情話了。

她電話還沒有講完，我身邊突然出現一位穿着入時的少女，初以為其爲顧客也，誰知竟用英語向我打話，自稱寫字樓派來招待我的。話沒說過，便把玉手穿臂上來了，別人眼裡，她和我簡直是一雙情侶了，自問又何嘗不是「豔福天上來」呢？

於是先選過了手帕，只要我付帳，東西由她拿了。正是把臂同遊百貨店。喁喁細語，不知羨煞幾許，鶯聲燕語，問道家裡有什麼人物，年紀如何，心愛的什麼東西，說過後，她便逐個柜台帶我走，遍踏一層又一層，無論什麼東西都好，她必代爲選擇，雖然買不買主權在我，試問面對這盛意拳拳，殷勤妥貼的甜姐兒，又怎有處處推却的道理。東西越買越多，眼看已拿不掉，但說不要緊，回頭自有人送到酒店房間來。

差不多了罷，她也該把我放走了，但，她復說爲什麼不見我爲自己打算，於是又代我選了條領帶，又問我在外而有沒有女朋友，說一點不要緊，只要把地址寫下來，公司自會代郵寄，萬無一失。

我並非魂遊太虛，她實在招數利害，好教我欲拒無從，束手就擒了。幸好當時還沒有信用咭，否則必然傾家蕩產，最後只好把口袋翻出來，她才依依不捨似的把我送出大門。此後我再不敢領教了。

（魯義）

(魯義)

、「紫荆花小姐選美」、「香港公主」及「香港之鶯」等等，但上述各種選美玩意中，不乏古靈精怪，古靈多者，但求得笑矣而已。

但自從一九七三年開始，無線自「東方之珠」選美會手中，取得「香港小姐」選美的權利，這十二年來，均認真及較嚴肅地去選舉港姐。

至於所選出之港姐是否衆望所歸，是否公平，評判人選是否有代表性等等姑且不談，單是每年五月香港小姐總決賽之夜，無線電視現場直播，收視率爆棚，即可知道香港小姐之玩意，是受到市民歡迎的。

起碼，這是一個精彩的電視節目。

一九七三年之無線首屆「香港小姐」，冠軍是孫泳恩，亞軍容紫迪，

季軍劉慧德。
一九七四年第二屆港姐冠軍是張文瑛。

一九七五年第三屆港姐冠軍是張瑪莉，七六年是林良蕙，七七年是朱玲玲，七八年是陳文玉，七九年是鄭文雅，八〇年是戴月娥。

八一年可謂精彩，先選出一個羅佩芝，但後來爆出一「炸糊」，無線要遞奪其后冠，改由勞錦嫦頂上，搞到無線十分尷尬。

八二年冠軍是「牛奶妹」梁韻蕊，八三年是一「長腿姊妹」楊雪儀，而八四年最新鮮出爐的是混血靚女高麗虹。

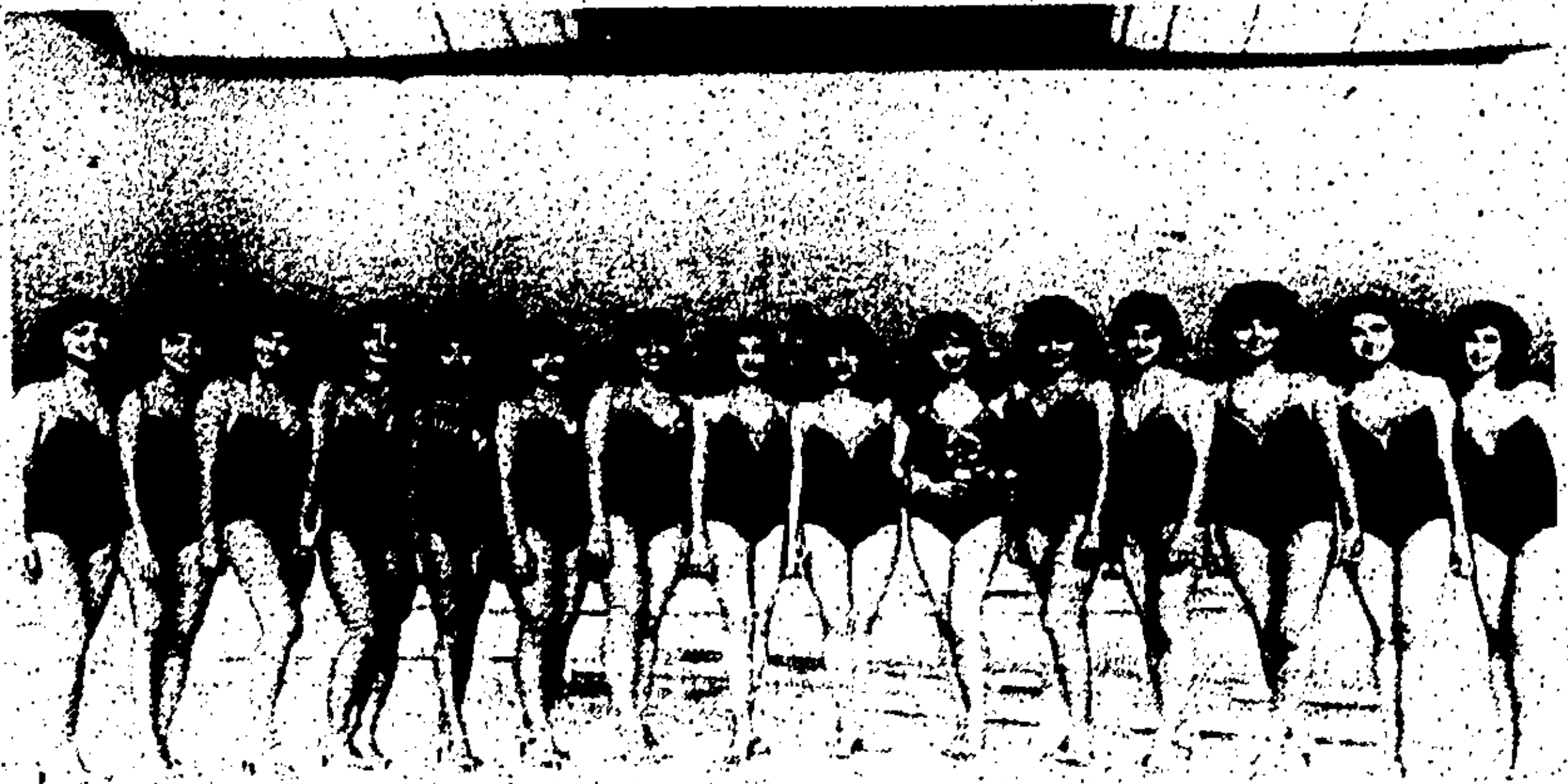
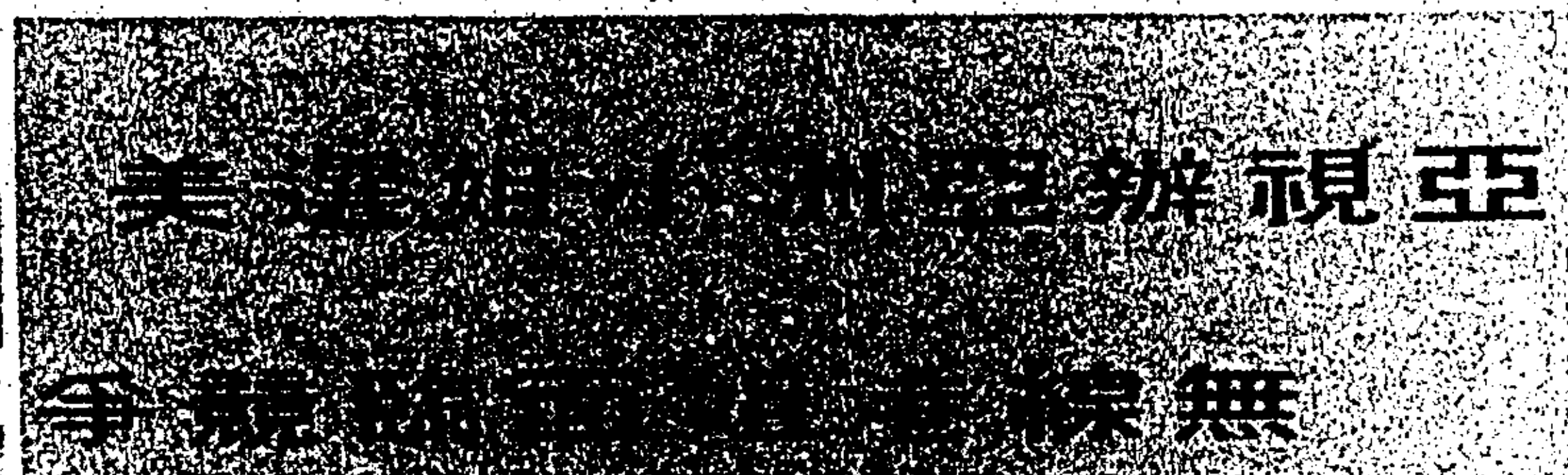
姐的時間，十二年均非常落力，而成績也不錯，至於經常有落選靚女抗議，此亦難講，事關人人都話自己最靚，而所謂各花入各眼，亦沒有什麼靚之標準也，總之，報名選美時要有心理準備，則屆時即使落敗，亦心安理得得多。

不過，無線每屆港姐，担任五名評判的，都非富則貴，而文化藝術界判，只被邀請担任「最上鏡小姐」之評判，顯然有階級之別，且久已成爲很多人的話柄，很多人都認爲，「香港小姐」是代表五百萬香港市民的，因此，担任評判者該包括多種階層的市民，而並非只有富有人士，才有審美眼光，才有資格代表香港人去評判「香港小姐」的。

亞洲電視如果在主辦「亞洲小姐」選舉時，把評判團的成員，擴大到十多人，及排除富人壟斷之局面，邀請各階層人士擔任，如此，則更有其代表性。

看美國小姐及環姐選舉，評判團有十多人，其中以文化界、舞蹈、電影、電視、音樂界人士為主，這才有文化藝術氣質呢。

（櫻花）



香港出品之靚女，不愁沒有出鋒頭的機會，除了無線主辦之「香港小姐選舉」外，現在亞洲電視又獲得「亞洲小姐選舉」之主辦權，如此一來，香港靚女又增加一個揚名創業之好機會。

據亞視邱德根日前透露，該台已向亞太區選美委員會取得在香港主辦「亞洲小姐」之專利權，及準備作盛大選舉，不惜工本去大搞一番。

香港選美歷史不很長，昔年混血兒港姐且茱迪，曾在環球小姐選美會中，獲得亞軍，這是至今為止，香港小姐在環球選美中獲得最好成績。

香港地，選美會五花八門，除了香港小姐選舉之外，又有沙灘小姐選舉，那是昔年由麗的電視主辦，而首屆「沙姐」林建明，現在仍在無線「歡樂今宵」節目中演出。

但麗的電視只主辦了兩屆便結束了。

此外，又有「香港節小姐選舉」

此外，又有「香港節小姐選舉」

復活酬知音

Less
50%起

- 首創鋼琴免息分期
- 可免首期
- 月供百餘
- 租琴可免運費

總經理：趙崇烈博士
音樂顧問：饒餘蔭碩士

總代理：

Trebel
「德寶」鋼琴/西德註冊

義大利電子琴

SELTON

★ **Regent**
麗晶鋼琴
★ **波雲鋼琴**
Baldwin

- 送：1. 原裝拍子機 1. WALKMAN 機
2. 琴書100元正 一架
3. 免費授琴一月 2. 免費授琴一月
4. 名廠防潮管 3. 名廠防潮管

五洲琴行

總行中環：5-213561 (3線) 5-223211
地鐵新葵興：0-238608 (2線)
香港仔中心：5-559331 (2線)
西環：5-488138 (4線)
薄扶林：5-488296 (4線)

總經銷：
樂林琴行 (澳門賈伯樂提督街102號地下)
星星琴行 (沙田第一城銀城商場114號)
至聲琴行 (荃灣廣地坊32A 地下)
華都琴行 (屯門華都花園一樓商場29號)
塞維爾琴行 (青衣島美景花園中央商場24號)
日星琴行 (九龍牛頭角道淘大商場36G)

影視特寫

呂有慧最近與伍衛國、韓馬利等
大夥兒赴美公演「閨房樂」舞台劇
歸來後無緣立即派演新劇「光怪陸
離」，與「武林世家」，又投入繁忙
工作。



大半年前，呂有慧曾偕同夫婿金童去美加旅行過一次。也就在這時，有消息傳出夫妻倆感情出了問題，旅遊正是為面臨破裂的婚姻做彌補工作。對於此項傳聞，呂有慧與金童先後作出過多次否認。但在最近，因為她獨自出外演劇，而同行的又有曾被傳過緋聞的國仔，於是又有人舊事重談。

「我與金童做夫妻十年，大女兒也有九歲，相處了這麼久，彼此已經適應，什麼困難的問題，我們也有方法解決，要分開亦不容易，所以，無風不起浪的謠言，對我們是不會有影響的。」她對於向人解釋，似乎已感到有點厭倦，但不解釋又不行，人們會說她是默認感情出了問題。

呂有慧與金童結婚十載，夫妻恩愛，一直成為圈中人羨慕的一對。他們有一子一女，唱唱跳跳。



呂有慧待人接物很有風度，即使是心裏很不高興，也不會惡言相向，譬如在有人仍然在感情問題上「打爛沙盆問到篤」，問她兩個人相對了十年，會不會覺得悶時，她會心平氣和的對你說：

「你錯了，我們的家不只有兩個人，應該是四個才對。也就是因為有了一對小兒女，家庭氣氛有了調劑，便更容易和洽愉快，相信世界上所有的父母，沒有見到自己子女而感到煩悶的，就是他們在海氣之時也只是表面上裝出怒容，何況我們的兩個小鬼很會討人歡心，再頑皮也惱不下去。」

呂有慧對於赴美演出舞台劇，每次談起來依然是興高采烈，演出成功之外，還有許多難忘的趣事，譬如外國男仕對她的「驚艷」而進行吊膀子工夫，就是其中之一。

「外國人很熱情，但熱得令人怕了，有一次，有個鬼佬公然向我搭訕，邀我去喝咖啡，說想和我做朋友，好不容才擺脫了。」呂有慧說：「我才想不到處留情，但這些遭遇，也令我內心裏感到一陣高興與安慰，就做了兩個兒女的媽咪，竟然還具有如此吸引力。」

呂有慧的美艷，是香港觀眾公認的，她的一顰一笑，都散發着女性的魅力，不但男仕們被她深深吸引，連女性觀眾亦會多看她幾眼。由於她身材高大，在外國被鬼佬驚為天人，也是理所當然。

呂有慧在美國購買了很多時裝，可以說是滿載而歸，她說，演戲之餘，她就去逛公司，同行的多是韓馬利，由於她高挑身材，外國尺碼的服裝很容易找到合身，而韓馬利則因嬌小玲瓏，所以很多時只是一「陪太子讀小書」，但她還是樂於陪呂有慧，幫她拿東西。

不知是否因為呂有慧是高頭大馬型，在電視台，監製們都愛讓她演些艷如桃李，冷若冰霜的角色。呂有慧戲路甚廣，古今咸宜，所以演來都很能發揮角色的個性，她說：「只要是有機會發揮演技的，什麼角色我也不在乎，村姑、尼姑，我都演過。」

在「武林世家」中，呂有慧飾演名妓倪雪，穿上古代的艷裝，又別有一番風韻，她說很喜歡這角色，因為她不只是個討人憐愛的解語花，而且有思想，識大體，富感情，是個有血有肉的人物。

呂有慧與金童曾有過移民美國之想，但現在已把計劃擱置了。

她說：「現時香港環境穩定，前途光明，趕我也不走了！而且，要辦申請移民手續，不知有多麻煩，我們也不想為難自己，去到一個前途未卜的陌生地方生活。香港是我們生於斯長於斯的地方，事業基礎也在此兒，至於兒女將來是想去外國讀書，則等他們長大後自己決定好了。」



中國歷史悠久，是世界文明發達最早的國家之一。聞名於世的古代漆器，就是中國古代人民的一個重要創造。

中國的古代漆器，具有光輝燦爛的悠久歷史。浙江余姚河姆渡村的考古發掘，表明我國在距今約七千年前就有漆器工藝了。但是，春秋以前的漆器，迄今只是一些零星的發現。戰國時期是中國封建社會的初期階段，新的生產關係推動了生產力的發展，鐵器的普遍使用，促進了手工藝的繁榮和發達。這個時期的漆器工藝，正是在這種歷史條件下異軍突起，開始成爲一個相當發達的獨立手工業部門。這次展覽的曾侯乙墓出土漆器，就是戰國時期漆器工藝的一些珍品。

插鼓墩一號墓出土的漆器共二百多件，是這個時期考古發現的漆器數量最多的一座墓。而且品種繁多，被



中國文物館展出
戰國漆器工藝珍品

廣泛地應用於社會生活的各個方面，主要有生活用具的圓、鸞、蕉盒、食具盒、酒具盒、耳杯、杯、蓋豆、豆等，傢具的案和几、兵器及其附件的盾、人甲、馬冑、矢桿、戈桿、矛桿、戟桿和戈桿等，樂器的建鼓、懸鼓、有柄鼓、瑟、五弦琴、十弦琴、笙、篪、排簫，以及銅編鐘架、石編磬架、放置石磬的長方形漆盒、車馬器的車轡，喪葬用具的槨花鹿、臥鹿和漆棺等。這些漆器，在當時的社會生活中佔有一定的地位。

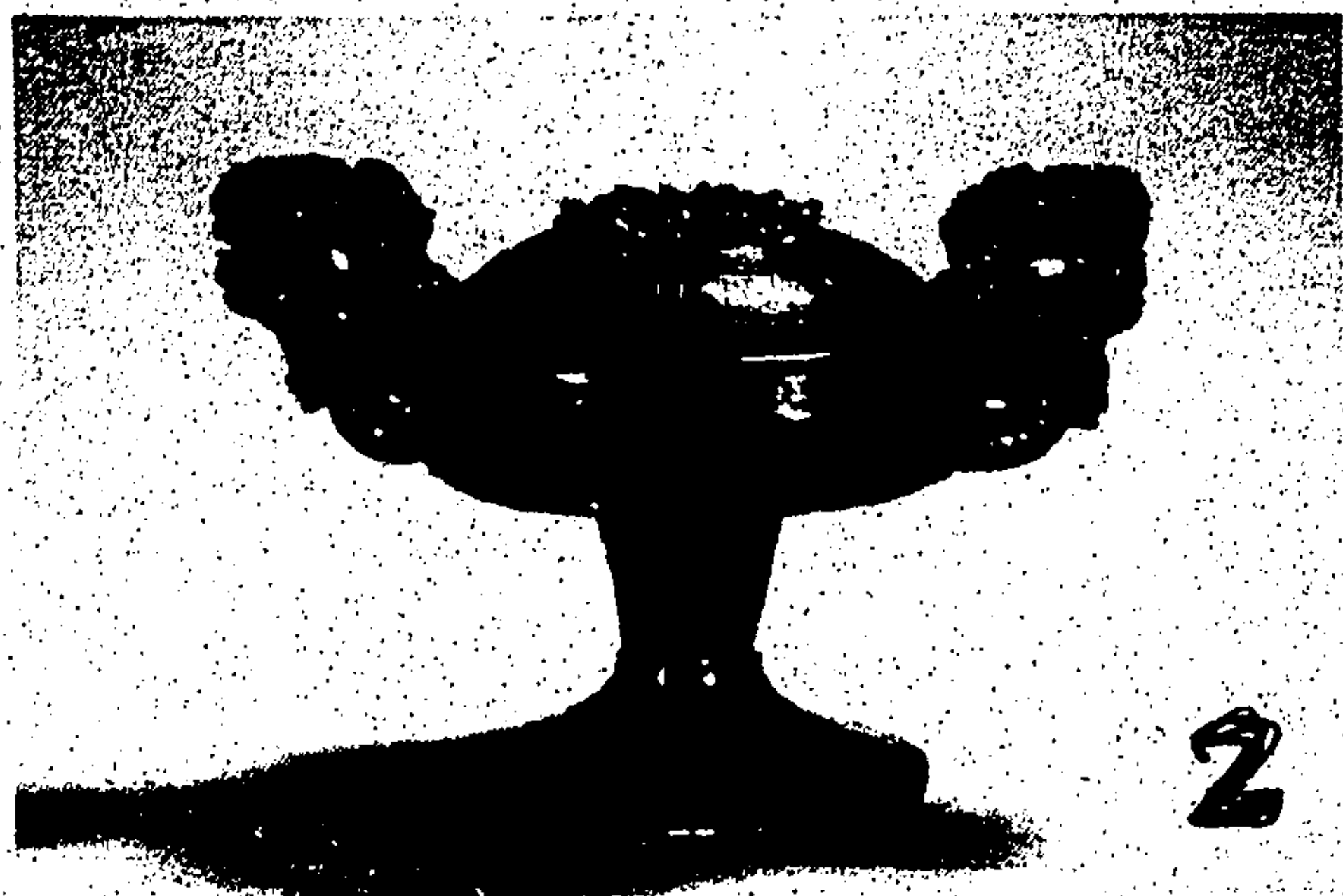
戰國時期的精美漆器，是以優美的花紋圖案，設色富麗莊重，以及造型美觀大方而聞名於世的。它在我國的文化史上，也佔有相當重要的地位。曾侯乙基出土的大批漆器，有些至今仍然是我國古代藝術寶庫中十分珍貴的手工藝術品。

戰國時期的漆器造型，依據用途與器類之不同而分別進行巧妙的藝術加工，使品種繁多的漆器各具特色，千姿百態，形成了這個時期漆器造型的大方、美觀、實用等藝術風格。

雕刻各種動物形象的漆器，是戰國時期漆器的一個顯著特點。這些動物各具姿態，形象生動逼真，有的小巧玲瓏，有的奇特雄偉。這次展出的「鎮首匍伏的黑漆鹿，態靜悠然，是迄今所見較早的圓木雕，工藝水平相當高。」

鸕鷀（圖一）的雕刻精細，鸕鷀作昂首曲足狀，彷彿戲游於水中。曾侯乙墓出土一些大型漆案的面板，浮雕蟠龍紋與鳳鳥紋，案足作透雕的鳥形或獸狀。

在實用的基礎上進行藝術加工，是這個時期漆器造型的一個重要特點。酷似現代高足盤的漆豆，是當時盛



放食物用的；而用途相同的蓋豆，豆盤加厚，盤外兩耳作獸狀，並且有雕刻與彩繪花紋，盤上加蓋，蓋頂抓手處爲浮雕的龍紋等紋樣，蓋上也有繁縟的彩繪花紋，使這件漆蓋豆比同出的漆豆更爲美觀（圖2）。

戰國時期的漆器，彩繪花紋繁縟，線條勾勒交錯，圖案優美，主要是運用連續繁迴，左右對稱的構圖技法。曾侯乙墓出土的漆器紋樣內容，主要有龍紋、虎紋、鹿紋、鳳紋、鳥紋、蛇紋、虺紋、獸紋、樹紋、卷雲紋、三角形雲紋、變形雲雷紋、羽毛紋、綢紋、渦紋、三角形紋以及樂舞等敘事畫。在動物紋樣中，有寫實與變形誇張兩大類。這些花紋變化複雜，但又有規律可循。其中尤以鴛鴦盒的樂舞漆畫，扶桑樹漆和內棺兩側執雙戈的圖象及五弦琴上的一夏后開得樂圖一等敘事畫，最為重要。這些優美的花紋圖案，一般都是在黑漆地上，用紅、黃漆（有些還用金色）描繪。漆色鮮艷和諧，線條流暢不滯，它比銅鑄與玉雕的花紋更顯得多彩多

美容小知囊

姿、富麗堂皇，並形成獨特的漆器繪畫藝術風韻。

這批曾侯乙墓所出的戰國漆器，精美絕倫。現在正鄰近灣仔碼頭的中區文物展覽館展出，歡迎各界人士參觀。

★經常塗指甲油的女仕們都會發現一種現象，就是所用的指甲油沒用幾次，就呈現膠黏狀，不能再用，但若果該瓶指甲油只用了一點點，要將它棄掉實在可惜。

爲防止此種情形發生，可到任何牌子的化粧品櫃檯，甚至超級市場內都可買到一瓶沖薄液，將膠黏的指甲油開稀，因爲指甲油膠着是由於指甲油揮發性高所致。

首先，將沖薄液在指甲油中滴一、兩滴，暫時擺放好，稍後再把指甲油的瓶子搖勻，使沖薄液能將指甲油充份混合。

要緊記的是千萬別心急立即攪拌，因為攪拌後指甲油中會產生氣泡，塗在指甲上有許多小洞出現。

★或者你在購買化粧品回家後，會發覺化粧品顏色與自己原希望的那種顏色有所出入，甚至認為與購買時所選的顏色不同，但事實上死物是不會改變，發覺顏色不同主要是視差所造成，這是因為人的眼睛常常受到周圍其他的顏色影響，而對目標上的顏色產生錯誤。

故在購買化粧品時，對顏色的選擇，在直接看的時候與塗在肌膚上看多少有點差異。所以在買化粧品時，應先塗抹一點在手背上，放在臉部附近，或想穿著的衣服比對後才作決定，若兩種顏色相近，便將兩種顏色分別塗在手背上比對選擇。

每週星座



山羊座 十二月廿一日至一月十九日

VS

經濟有進展，生意上的協議最好請教法律界人士解決。旅遊計劃受阻，其中有些團員意見分歧，只好和他們開心見誠的商討。與家人起爭執，對付橫蠻無理的人最好是少說話，以免愈弄愈糟，對方慢慢會明白你的

水瓶座
一月二十日至二月十八日

雙魚座 二月十九日至三月二十日

工作過於辛苦對自己的健康情況有損，應該多些空閒時間讓自己得以鬆弛神經。職業上的問題一時難以解決，放在面前的是做與不做。如果與合夥人在金錢和保障方面有不同價值觀，最後會導致不歡而散。

白羊座 三月廿一日至四月二十日

社交活躍，有不少聚會要參加，別人的眼光都集中在你身上。你的說服能力足以使一對爭吵的朋友和好如初。工作和健康情況都不差，上司對你的賞識，可望升職，但却招來同事的妒忌，大可不必理會他們。

金牛座 四月廿一日至五月二十日

情色片。這影片在動出前，
不注重之不理，觀衆反
感其荒謬，而通初也
後更難受。而此片之
情色片，在動出前，
不注重之不理，觀衆反
感其荒謬，而通初也
後更難受。而此片之

雙子座 五月廿一日至六月二十日

與遠方朋友通訊會有好消息，你可能會計劃前往探訪他們。從事經濟行業的人，本週工作非常順利，有不少收益。會有一段愛情故事在週中出現，如果希望得到美滿結果，那要視乎你的表現是否令對方滿意？

巨蟹座 六月廿一日至七月二十日

母須理會朋友的誤解，口要不對他人有壞影響就是。有空多留在家裏，家也十分需要你的照顧，已婚者更可多受到家庭的樂趣。你的第六感會幫助你在投資活動上獲益，但事前最好與熟悉的人從詳計議。

獅子座 七月廿一日至八月廿一日

樂觀地面對難題，否則只會鑽進死葫蘆裏。本週稍後漸有更多機會在前，包括旅遊，就學和愛情，但那得要看看你是否懂得把握。購物情緒高漲，雖然這全是為家庭添置用品，但還是先想清楚是否有需要才好買。

八月廿二日 三十九日 廿二日

天秤座 九月廿三日至十月廿二日

天蠍座 十月廿三日至十月廿二日

♈ 家庭和工作都很好，甚至在工作方面會有所發展。本週在社交、愛情和交友方面均可獲得不少樂趣，令你心情大佳。但經濟可能會出現少許問題，有多餘金錢最好先行儲蓄起來，以備不時之需，勿隨便向人借貸。

人魚座 十一月廿三日至十二月

本遇有不少機會來臨，可以擴展生活方式，個人的創作能力得以發揮，並得到回報。雖然有些困難得到解決，但有什麼事情最後與知心好友傾談，對方未必會明白，但多少也有幫助。週末適宜旅行，但有所限制。

岩琦宏美來港演唱

·宏美·

岩琦宏美——一位有真正歌唱實力的年輕女孩，一位已經擁有過無數流行上場歌曲的超級歌手。她將於本月來港為港台的金曲頒獎典禮作嘉賓演唱，而順道為她於八月份左右在香港的一些日本音樂雜誌亦對岩琦宏美有相當的認識。她的一些為人熟悉的一連串HIT SONG計有：「二重唱」、「萬華鏡」、「女僕」、「熱帶魚」、「未來」、「仙杜麗拉的蜜月」、「摩天樓」、「銀河傳說」及為她奪得全日本唱片大賞最優秀歌唱賞的「紫藍色的眼淚」，及登上全國流行榜之榜首歌曲「聖母們的搖籃曲」、近期的「家路」、「未完之肖像」、及「二十歲之戀」等等。

岩琦宏美近期之事業高峯正是於八二年尾之唱片大賞中擊敗五輪真弓、森島子等而贏得「最優秀歌唱賞」，而八三年的「最優秀歌唱賞」得主是由岩琦宏美奪得，足以證明這個獎項是頒發一些歌唱實力雄厚的人，所以一向都差不多由一些演歌派歌手奪得，但岩琦宏美當年只不過是二十一歲，年紀很輕但已證明她本身之歌唱力。而於是不多八二年尾，一首電視劇的主題曲「聖母們的搖籃曲」，使岩琦宏美的細碟成績達到最高的榜首，的確使她的歌唱前途大大的跨進一步，而本來對於當年的日本唱片大賞，她入賞的時候是相當有機會向罪之原，亦當然此曲曾受到大會的否決，原因是此曲作曲是由日本和外國的作曲家二人合作之下完成，而大會要求是無論作曲、填詞都是本地人才能具有資格代表一年之中的歌曲；而迫使岩琦宏美改用另一首細碟歌曲「棒

棒」作競逐金賞，但很可惜「檸檬」的受歡迎程度却大大的比不上，所以亦被否決了。這次的事真的功虧一簣，而跟着岩琦宏美的事業亦逐漸遜色了，但並不代表是她的歌藝差了，相反她仍是非常努力的。但近這一年對岩琦宏美的打擊便是她被傳與所屬的製作公司不和，而導致她於去年九月脫離藝映製作公司而獨立的。岩琦宏美和藝映製作公司一向是走偶像路線的公司，旗下的歌手經常要在一些低俗的電視節目中演出，唱片和音樂會的製作也是以大衆化為主，而她自己則希望走高格調的「ARTIST」路線，製作有深度的唱片和演唱會；可惜公司竟以「照理想沒

論音樂美學與現實

音樂美學的基本問題，像其他藝術的美學一樣，就是藝術作品中思維對存在的關係問題。什麼是第一性的？現實呢？還是音樂？音樂是現實在人們意識中的反映呢？還是與現實無關的人類心靈的流露？唯物論對這一問題的解答是：現實是第一性的，音樂表現人對這個客觀的、存在於人類意識之外的現實世界關係。而唯心論的解答是：音樂是第一性的，它的本質不是客觀的，而是主觀的，是人類的體驗和思想本身的表现。

很清楚，音樂是人類思維的一種，是藝術的一種，它不可能脫離一般的思維法則，脫離一般的藝術法則。任何思維、任何藝術內容，都是通過思維着、感覺着、動作着的社會的人對現實的關係而表現出來的客觀現實。音樂的內容和繪畫、雕塑、建築、詩歌、舞蹈的內容一樣都是「人文化」了的客觀現實。它們當中的差別，只在於這一種或那一種藝術各有其反映現實的特殊方法、意向、形式而已。

在說到各種藝術的特色時，同時也必須注意到它們的統一性；更重要的是了解各種藝術的局限性和它的本特徵。在許多美學理論中，都有過論證音樂藝術的本質這種嘗試。「摹擬論」的理論說音樂是以它的聲音來摹擬各種現實世界的現象。這個理論有價值的一面是在於它將音樂形象從屬於音樂原型，將主觀從屬於客觀。它確定音樂形象對於現實世界的原型的從屬性，從理論上來論證一切藝術和音樂範圍內的東西。但是摹擬論並沒有解釋和闡明現實在藝術形象中的改造，流於把藝術解釋成一種現實的「代用品」。音樂雖然跟其他一切藝術一樣具有造型性和表現性的統一，但是它主要是表現的，而不是造型的藝術。

由於造型的音樂美學的缺點，激起了以「感情論」放在首位的表現的、反她仍是非常努力的。但近這一年對岩琦宏美的打擊便是她被傳與所屬的製作公司不和，而導致她於去年九月脫離藝映製作公司而獨立的。岩琦宏美和藝映製作公司一向是走偶像路線的公司，旗下的歌手經常要在一些低俗的電視節目中演出，唱片和音樂會的製作也是以大衆化為主，而她自己則希望走高格調的「ARTIST」路線，製作有深度的唱片和演唱會；可惜公司竟以「照理想沒

籌善款賑災

名歌唱片銷路佳



相信大家都知道埃塞俄比亞因長期乾旱而引致嚴重飢荒一事，該地每天死亡人數超過七千人，現今還有無數人處於死亡邊緣，束手無策在「等死」。

有見及此，世界各地的善心人大舉籌款運動，而英國的著名流行歌手及樂隊，也為善不甘後人，在去年十二月組成「一隊龐大樂隊」，命名為「BAND AID」，義務為飢民灌錄唱片及拍攝錄影帶，其收益將全部捐出。

這次運動的發起人兼中堅份子，包括ELTON JOHN、MICK JAGGER、DAVID BOWIE及PAUL MCCARTNEY。經過他們一番努力，是次運動，果然搞得有聲有色，他們先發行唱片，每位歌星或樂隊各捐一首歌曲。最難得是他們特為所組的樂隊BAND AID合灌一首歌DO THEY KNOW ITS CHRISTMAS?，可謂史無前例，盛況空前。這首歌一經推出，便立刻瘋魔全球，成為榜首名歌，單單在美國的銷量，達二百五十萬張。在英國也一連五星期維持榜首；至於其他國家如德國

奧國、瑞士、荷蘭、比利時及澳洲等地，銷量曾達一千萬張，這成績真令人鼓舞！

在今年二月底，「BAND AID」再接再勵，推出為時九十分鐘的錄影帶。我自己欣賞過無數次，認為甚有收藏價值。

為了做善事，每位或每隊歌手除了捐出他們最具代表性的歌曲外，更有DAVID BOWIE、BOB GELDOF、ELTON JOHN、MICK JAGGER、BOY GEORGE等人向觀眾介紹及呼籲，非常有親切感。

雖然我一向都是從事古典音樂，很少接觸搖滾樂曲，今次有機會仔細欣賞，發覺這二十一首歌曲很有水準，別具風格，極具娛樂性，除了一兩首是黑白製作外，其他全部彩色，而且拍攝質素很高，令我目不暇給。據說特別錄影製作一首歌最少要十萬港元，甚至多至五百萬港元以上呢！假如是現場錄影成本就會較便宜，有少部份曾在香港播映過。

錄影帶的節目包括廿首最受歡迎流行曲，其中有一首曾經在英國被禁播的「RELAX」，主唱者是被談論

的FRANKIE GOES TO HOLLYWOOD樂隊。聽說是歌詞出問題，以他們的唱歌風格，歌詞是不容易聽清楚的，我反為覺得那位手執皮鞭的「野」女郎過於「妖豔」。

有很多首歌都很悅耳。如果講到拍攝水平，除了現場錄映不算，其他都極為有水準。例如BOY GEORGE的「WAR SONG」雖然主題嚴肅，有些戰爭鏡頭，但處理新穎，生動有趣，BOY GEORGE男扮女，却比很多女孩子還漂亮，他的舞台化妝很突出，原來他自十五歲被趕出校之後，幹過多種工作，曾經更當過舞台化妝師。

女歌手ANN LENNOX很有獨特的風格，她的音樂根基很紮實，在英國皇家音樂學院就讀三年。我最喜歡ELTON JOHN的「PASSENGERS」，共看過二十餘次。每句換很多個鏡頭。有時同時用三四個鏡頭構成一個交疊着不同動感的畫面，例如以直昇機、快艇、跑車表達速度、節奏和空間的關係。有處他用棒一指，那個放在水池邊的白色三角琴馬上着火，特技效果層出不窮。

這次的運動非常有價值，除了捐款可以源源不絕之外，更能引起世界各地的人的關注，進行不同形式的籌款。今次是由英國一間大公司監製的。

普通市面售賣的流行曲錄影帶，半小時都要三百餘元，而且都是集中一隊樂隊的現場音樂會，有時加映一兩隊不太出名的樂隊。今次這盒錄影帶只售港幣二百元，一百元是最低限度的支出，一百元是捐款。所有有關人士及公司，都是無條件捐出金錢、時間，他們希望能籌到超過百萬英鎊。

香港唱片公司訂了二百盒，有一快圖美「代售」。ELTON JOHN呼籲各位：「我們已經做了有建設性的事，現在你們也伸出同情之手。」

唱片介紹

孟德爾頌的 弦樂交響曲

「最快樂的樂人」這個稱號對孟德爾頌實十分貼切，大部份的音樂家均在苦悶中寫出他們嘔心瀝血的樂曲，生於一八〇九年德國漢堡的孟德爾頌，家境富裕，從少接受音樂教育，八歲便以神童姿態出現，成為佳話的鋼琴神童更在十歲歲便開始作曲，在十二至十四歲幾年間竟譜成十三首弦樂作品，這張德律風根的DMM大碟，便輯錄了孟德爾頌的第八及第九首弦樂交響曲，並由著名的李斯特音樂團演奏，這隊音樂團善於演繹浪漫時期的作品，奏來風格古雅優美，輕快活潑，很能表現孟德爾頌那無憂的樂感，孟氏的作品雖然很像海頓、莫扎特甚至巴哈及韓德爾，但在感情的流露及氣氛方面，孟德爾頌做得比他們更好，一個年僅十三、四歲的孩子能寫成這樣的作品，怎能說不是天才。





金寶夫人芭蕾舞學校

JOAN CAMPBELL SCHOOL OF BALLET

本校歷史悠久，雲集海外之舞蹈一流導師，悉心教導；校長MRS JOAN CAMPBELL曾獲多項英國皇家芭蕾舞學院高級文憑師資資歷，世界各地皇家芭蕾舞試之主考官，香港芭蕾舞學會會長。

設有各項舞蹈課程

- 土風舞 ● 踢躑舞 (成年班)
- 芭蕾舞 ● 現代芭蕾舞 (成年班)

接受招生

兒童芭蕾舞初級班 (3½歲起) 至高級班 (17歲) 教授範圍：皇家芭蕾舞，現代芭蕾舞，歐洲土風舞。

(保送參加英國皇家芭蕾舞文憑試)

九龍美孚新邨百老匯街38號宇佑堂
九龍太子道 263 號二樓
香港花園道 5 號
荃灣荃景圍荃灣中心北京樓 M 1 號荃灣幼稚園

3~7420054
3~7115556
5~253751
0~464232

永安旅行社主辦
永安旅行團
總社：德輔道中，銅鑼灣分社：旺角分社：尖沙咀分社：荃灣分社：沙田分社：澳門分社：澳門
71號永安集團大廈1505-6室 電話：5-775655 1015室 1026室 A51-52舖位 電話：0-403998 0-404078 0-4932631
恒隆中心2201室 電話：5-775266 3-888999 3-846484 3-694447-4樓
彌敦道銀行中心 電話：3-888999 3-846484 3-694447-4樓
尖沙咀星光行 電話：1026室
地產站南豐中心 電話：0-403998 0-404078 0-4932631
沙田火車站鐵路 電話：0-6067666 0-6067688 0-6067967
新馬路大豐銀行 電話：7701 83901 83905

本州富士山迪士尼六天豪華團 日期：逢星期二、四、六出發 \$3,630	曼谷、芭堤雅七天豪華團 日期：天天出發 \$2,630	西歐八國十七天豪華團 \$10,580 日期：4月5日、5月23、30日 6月6日
本州富士山迪士尼樂園八天豪華團 日期：天天出發 \$4,390	馬星七天豪華團 日期：逢星期一、六出發 \$3,530	西歐七國十八天豪華團 \$10,880 日期：3月22、29日、4月4、18日 5月16日
鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 日期：逢星期四出發 \$4,550	泰馬星十天豪華團 日期：逢星期四出發 \$4,390	美國西岸七天豪華團 \$6,690 日期：逢星期一、六出發
鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團 日期：逢星期六出發 \$4,790	台灣環島七天豪華團 \$2,400 日期：逢星期二、三、四、六出發	美加西岸十二天豪華團 \$11,980 日期：逢星期一、六出發
北海道本州七天團 日期：逢星期四出發 \$4,780	台灣環島八天豪華團 \$2,890 日期：逢星期二、三、四、六出發	菲律賓七天豪華團 \$2,150 日期：逢星期一、三、四、六出發
韓國日本本州八天豪華團 日期：逢星期六出發 \$4,590		

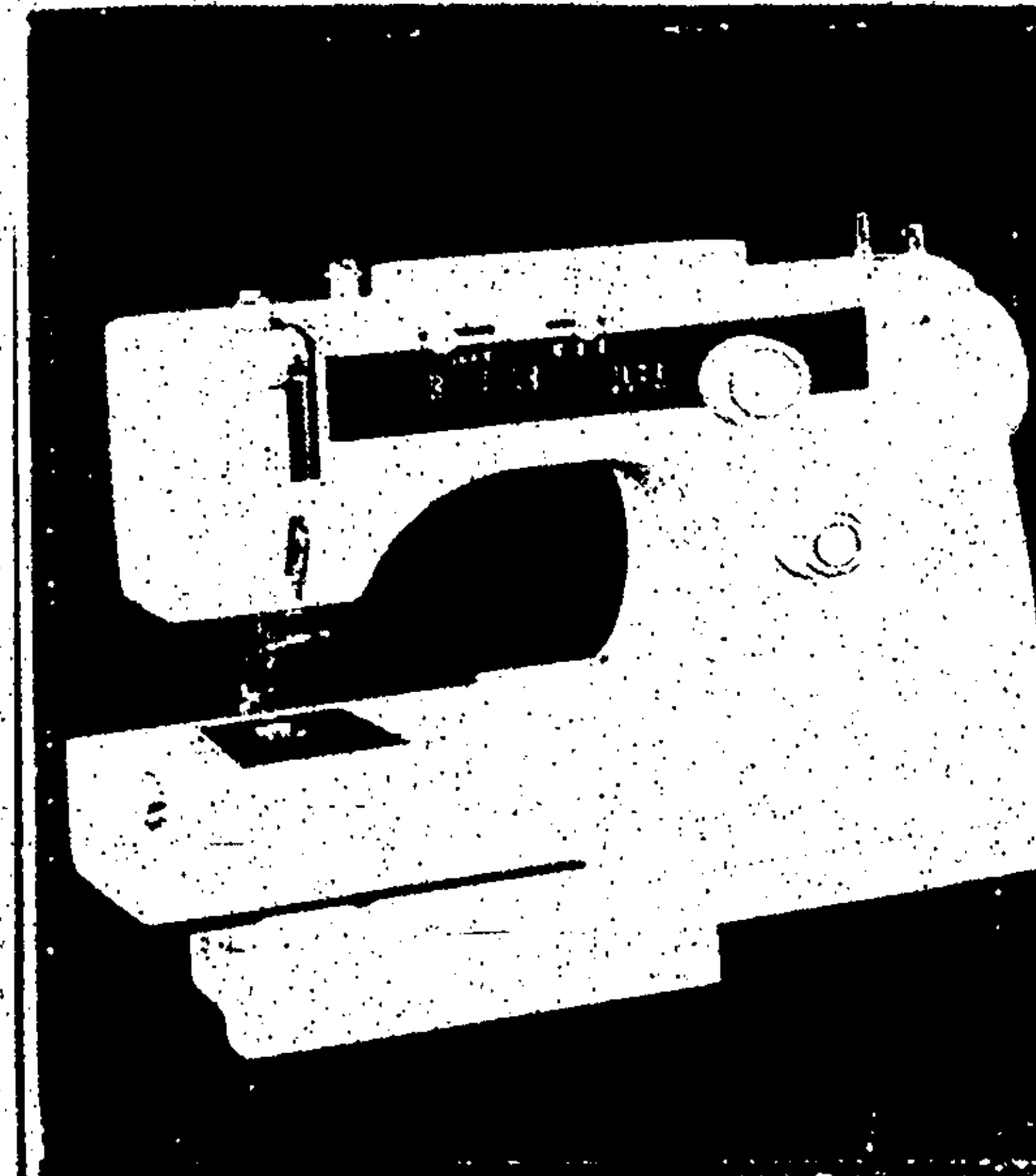
明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV	明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
4.00 芝麻街 5.00 趣怪金仔趣怪行 5.15 花生漫畫劇場 5.40 赤子心 6.05 沙膽法官招積仔 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 香港鱗爪 8.00 週一金榜流行曲 8.30 錦繡豪門 9.30 新聞簡報 9.35 蓬車隊大綁架 11.25 英文字趣 11.30 新聞報導 11.45 轉捩點 1.50 全日播映完畢	6.50 香港早晨 9.07 每日一字 9.10 啄木鳥智多星 9.35 小飛人漫遊童話國 10.25 999離奇三兇手 12.05 一劍鎮神州 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.10 天師執位 3.05 雙面人 4.05 足球小將 4.30 430穿梭機 5.55 He-man 顯神通 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣 7.00 奉告 7.05 碧血劍 8.00 香港85 8.28 動向索引 8.30 好女當差 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.40 球迷世界 12.45 好女嫁得有情郎 2.10 董小宛 3.40 全日播映完畢	5.30 醒目仔時間 7.00 難唸經 8.00 新聞財經天氣報告 8.30 鐵漢俏佳人 9.30 新聞簡報 9.35 血濺 11.20 最後新聞 11.30 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 大家早晨 9.00 自然奇趣錄 9.30 醒目仔時間 10.00 連城壁 12.00 武俠帝女花 1.00 新聞報導經濟快訊 1.15 午間小敘 1.45 再會太平山 2.45 毋忘我 3.45 下午茶 4.30 醒目仔時間 6.15 新聞及天氣報告 經濟快訊 奉告 7.00 霧鎖南洋 8.00 戰神 9.00 我愛香港 9.15 新聞簡報 9.20 財經匯報 9.30 大千小傳 10.30 綜合85 11.00 新聞簡報 11.15 今日晨操 11.45 女毒手 1.45 全日播映完畢	8.30 時事摘要 9.00 健美韻律操 9.25 諸事狗 9.45 得意猩猩闖世界 10.10 藍精靈 10.30 得意小鬼趣烏龜 10.55 郵差叔叔 11.10 豪門恩怨 12.40 王老五與俏女傭 1.05 優青年笑鬧古堡 1.30 法庭內外 2.30 女諸葛三戲黑霸王 3.50 聯合國風物專輯 4.10 熊人仔 5.00 Boo Merang 5.25 一九八五國泰滙豐 七人機球邀請賽 6.30 健美韻律操 7.00 新聞及天氣報告 7.30 Bill Casby 半小時 8.00 國際足球精選 8.30 麗影名花 9.30 新聞簡報 9.35 荊鳥 11.30 新聞報導 11.45 健美韻律操 12.10 拳手血淚情 (II) 1.45 全日播映完畢	7.00 瘋狂樂隊卡通 7.30 識多一點點 8.30 小狗歷險記 9.00 每日一字 9.02 米奇老鼠與唐老鴨 9.30 怪物小王子 10.30 俠骨無情劍 11.00 大力金剛 11.30 優狗三劍俠 12.00 城市論壇 1.00 午間新聞 1.15 嘉華成功之道 1.17 少年警訊 1.30 警花出更 2.30 識多一點點 3.30 特備節目 5.00 新地任你點 6.30 新聞及天氣 7.00 鏗鏘集 7.30 左鄰右里 8.00 勁歌金曲 8.30 新聞簡報 8.35 閉門一家親 9.05 棋逢敵手 9.35 一週動向 10.05 體育世界 11.30 新聞報導 11.45 每日一字 11.47 意大利足球 1.35 傳傳砲 3.00 歸來 4.30 全日播映完畢	9.00 兒童劇場 10.00 日語劇場 11.00 俠聖 11.45 衆生相 12.00 賽馬結果 12.45 美國十大流行榜 1.15 智多星橫掃賭城 2.10 冒牌神父 3.00 教士行 4.00 小鎮仁心 4.55 生活的旋律 5.40 網球人生路 6.05 FIZZ-BIZ 6.30 屋中主人 7.00 金獅喜劇精選 8.00 新聞及天氣報告 8.30 葡萄園風雲 9.30 新聞簡報 9.35 賭城新生 11.25 最後新聞 11.55 全日播映完畢	7.00 早晨新聞 8.00 探偵團 8.30 太空俠盜顯神威 9.00 基利根星球 9.25 神犬拉茜 9.50 鐵人28號 10.35 命運 11.00 地平線上 12.00 新聞報導 12.15 賽馬結果 1.15 鬼馬俏醫生 電光樂園 3.00 阿SIR 阿SIR 4.00 小肥豬卡通 4.25 醒目仔時間 4.50 少年警訊 5.05 台前幕後 5.30 鐵漢俏佳人 6.15 新聞報導天氣報告 6.45 放眼天下 7.00 時事縱橫 7.30 通天奇兵 8.30 娛樂世界 9.30 新聞簡報 9.35 黑色彈珠 11.30 新聞報導 11.45 劍氣神龍 1.30 全日播映完畢

三月卅一日



董驃以電影為重 暫時不演電視劇

「驃叔，幾時再演電視劇？」
「暫時無時間演，」董驃說道，「單係的馬仔，已經搞到周身唔得閒，何況，最近集中火力搞電影，更無時間。」
董驃透露，目前除了與熊良錫一齊主持電視之評馬節目外，還兩親戚一齊搞電影，且已有成績。
「評論賽馬與演出，何者興趣較大？」
「各有各的樂趣，」他說，「以搵錢來說，當然係搞電影啦，而且，有機會食大茶飯，一齣收得的話，可以搵到肥，而演出電視或主持評馬節目，永遠唔會發達的，這是事實。」
不過，董驃與評馬的興趣，一直都十分濃厚，及表示不會放棄。
「評論賽馬，是很有挑戰性，及有趣味的，」他說，「一場馬有七八匹出賽，你要分析各匹對場地，路程，騎師特長，幕後形勢，馬匹實力，長短處及近況等等，可以說是門學問，作為一個講馬佬，我樂於繼續下去。」
(蘭花)



OLYMPIA 奧林匹克萬能衣車 SEWING MACHINE

有自動鈕門制，可釘鈕、
摺骨、挑脚、捲邊、
雙針車縫、圓筒車縫
及其他車花款式。

經銷處：
中環 永安中心百貨公司2字
油麻地 永安百貨公司2字
香港東方衣車公司 電話：5-488923

欲知詳細資料請函

總代理：香港新瑞康洋行

香港北角屈臣氏大廈B座1306室 電話：5-780622

姓名：_____

地址：_____

明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
4.00 芝麻街 5.00 趣怪金仔趣怪行 5.15 花生漫畫劇場 5.40 野生動物奇觀 6.05 沙膽法官招積仔 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 焦點 8.00 明珠K-100 8.30 酒店 9.30 新聞簡報 9.35 The Most Beautiful Girl in the World 11.25 英文字趣 11.30 新聞報導 11.45 紅顏劫 12.40 全日播映完畢	6.50 香港早晨 9.06 每日一字 9.08 風物誌 9.10 430穿梭機 9.45 萬能探長 10.25 有事鍾無艷 12.05 一劍鎮神州 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.15 畫出彩虹 3.10 雙面人 4.05 足球小將 4.30 430穿梭機 5.55 He-man 顯神通 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣 7.00 奉告 7.05 碧血劍 8.00 香港85 8.30 好女當差 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.40 情迷敵手電影廣告雜誌 11.55 豪門恩怨 12.50 血戰摩天嶺(上) 2.15 血戰摩天嶺(下) 3.40 全日播映完畢	5.30 醒目仔時間 7.00 鄉村大兄 8.00 新聞財經天氣報告 8.30 勁運縱橫 9.30 新聞簡報 9.35 現代羅賓漢 11.20 賽馬結果 11.50 最後新聞 12.00 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 大家早晨 9.00 自然奇趣錄 大力水手卡通 9.30 醒目仔時間 10.00 勾魂使者 萬花筒 12.00 武俠帶女花 1.00 新聞報導經濟快訊 1.15 午間小叙 1.45 再會太平山 2.45 毋忘我 3.45 下午茶 4.30 醒目仔時間 6.15 新聞及天氣報告 經濟快訊 奉告 7.00 霧鎖南洋 8.00 戰神 9.00 我愛香港 9.15 新聞簡報 9.20 財經匯報 9.30 大千小傳 10.30 電影一週 11.00 新聞報導 11.15 賽馬結果 12.00 順母橋救母 2.00 全日播映完畢

四月三日

明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
4.00 芝麻街 5.00 趣怪金仔趣怪行 5.15 花生漫畫劇場 5.40 回力棒 6.05 沙膽法官招積仔 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 海上樂園 8.30 明珠體育世界 9.30 新聞簡報 9.35 明珠體育世界 11.25 英文字趣 11.30 新聞報導 11.45 博爾傑斯家族 12.40 全日播映完畢	6.50 香港早晨 9.05 動向索引 9.07 每日一字 9.10 430穿梭機 10.25 兒女私情 12.05 一劍鎮神州 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.15 畫出彩虹 3.10 雙面人 4.05 足球小將 4.30 430穿梭機 5.15 快樂行 5.55 He-man 顯神通 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣 7.00 奉告 7.05 碧血劍 8.00 香港85 8.28 風物誌 8.30 好女當差 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.40 午夜獵奇 11.55 殺警兇案 1.20 此子何來問句妻 3.05 月媚花嬌 4.30 全日播映完畢	5.30 醒目仔時間 7.00 雙騎出更 7.55 場外仔Q心水配搭 8.00 新聞財經天氣報告 8.30 畢基報告 9.30 新聞簡報 9.35 痴漢求偶記 11.25 賽馬預測 11.55 最後新聞 12.05 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 大家早晨 9.00 自然奇趣錄 大力水手卡通 9.30 醒目仔時間 10.00 千方百計搶財神 萬花筒 12.00 武俠帶女花 1.00 新聞報導經濟快訊 1.15 午間小叙 1.45 再會太平山 2.45 毋忘我 3.45 下午茶 4.30 醒目仔時間 6.15 精靈小咪咪 6.15 新聞及天氣報告 經濟快訊 奉告 6.50 六合彩 7.00 霧鎖南洋 8.00 戰神 9.00 我愛香港 9.15 新聞簡報 9.20 財經匯報 9.30 大千小傳 10.30 綜合85 11.00 新聞報導 11.15 賽馬預測 11.45 王子與皇姑 1.30 全日播映完畢

四月二日



力活春青有賢嘉陳 嫩稚然仍技演認承

「黃敏明，初演電視劇，有何收穫？」
「一切都覺得很新鮮，且有挑戰性，」黃敏明笑說道，「這是第一次，希望不是最後一次……」
黃敏明是無線自舞蹈組藝員中挑選出來，參加電視劇「鼓舞」的演出，與「毛毛」毛舜筠攜手合作。
「毛毛也是好舞之人，」黃敏明說道，「因此，由於志趣相投，我們十分談得來，而實際上，跳舞的好處甚多，特別對女仔而言。」
黃敏明表示，怕肥胖是女性的通性。
她認為每日練舞一小時，保證全身沒有半點多餘的脂肪。
「但一定要持之以恆，才能收效，」她說，「如果你十天八天才練一天，這樣，十年也沒有效果，所以，最好每天都練。」
「是否以後都演出話劇，不再演出舞蹈組？」
「暫時未知，」她說，「這要看上頭的意思而定，但對我來說，最好又演話劇，而同時又跳舞，因為跳舞對我來說，已經成為生活中的一部份了。」
(櫻花)

婚結歲八廿望希時造黃 母良妻賢做心專將後嫁

黃造時出道之初，因為天生一副明星相，藝訓班還未畢業就有人請她拍廣告片，大家都認為她在娛樂圈中，一定比別人更一帆風順，親友畢竟佔便宜。
然而，事實與推測却有距離，黃造時雖然在人見人愛，在觀眾心目中已佔有一定地位，只是她的星運平平，在圈內快五年了，還是半浮半沉，未有太突出表現。
在情緒低落時，黃造時曾說：「其實我早知道自己入錯行，因為我不識交際，不適合這個圈。」並表示在約滿時，不再續下去，實行轉行唱歌。
她與無線仍有一年多合約。
在情場上，黃造時也有過挫折，從前的男朋友已經甩拖，她曾表示：「既然已看清楚對方的為人，分開就不覺得是可惜。」
情場回復「自由身」後的黃造時，現在裙下又聚攏一批「好迷」的「君子」。不過黃造時說仍未遇到心目中的白馬王子。她有一個心願是二十八歲時進入教堂行禮，嫁後就不再工作，專心做個賢妻良母。這心聲和她外型很配合。
黃造時是個好藝員，希望電視當局加以重用，勿讓她再怨「入錯行」。(圖為黃造時演方湘華的造型。)(迴響)



四月五日

明珠TVB

- 9.00 馬戲匯演
- 10.05 Borry Manilow 演唱會
- 11.50 輕歌妙韻復活節
- 12.45 新英雄肝胆美人心
- 3.20 兒童故事精選
- 4.00 芝麻街
- 5.00 趣怪金仔趣怪行
- 5.15 花生漫畫劇場
- 5.40 趁你還年輕
- 6.05 沙膽法官招積仔
- 6.55 英文字趣
- 7.00 新聞及天氣報告
- 7.30 搖滾樂大獎
- 8.00 週五金榜流行曲
- 8.30 森麻錫少年樂團演奏會
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 特技科幻製作特輯
- 11.55 英文字趣
- 12.00 新聞報導
- 12.15 女強人(I)
- 1.55 全日播映完畢

翡翠TVB

- 6.50 香港早晨
- 9.05 動向索引
- 9.08 每日一字
- 9.10 足球小英雄
- 10.30 近藤真彥演唱會特輯
- 11.30 中澳穿梭少年遊
- 12.05 一劍鎮神州
- 1.00 午間新聞
- 1.15 婦女新姿
- 2.15 畫出彩虹
- 3.10 雙面人
- 4.05 足球小將
- 4.30 430穿梭機
- 5.55 He-man 顯神通
- 6.25 每日一字
- 6.30 新聞及天氣
- 7.00 奉告
- 7.05 碧血劍
- 8.00 香港85
- 8.28 風物誌
- 8.30 好女當差
- 9.30 新聞報導
- 9.35 警訊
- 9.50 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 每日一字
- 11.40 午夜獵奇
- 11.55 神探猛龍
- 12.50 好女唔論嫁粧衣
- 2.10 雙料未婚妻
- 3.40 全日播映完畢

亞洲英文 ATV

- 9.00 優豹卡通
- 9.25 北京新風貌
- 9.50 白手成家
- 10.40 雀鳥世界
- 11.15 RICK SPRING-FIELD LIVE AND KICKIN 好戲連場
- 12.05 小鬼頭大進軍
- 1.45 英雄月胆美人心
- 4.00 奧士文家族表演
- 5.30 醒目仔時間
- 6.30 澳洲之旅
- 7.00 FIZZ-BIZ
- 7.30 NEWSPLUS
- 8.00 新聞財經天氣報告
- 8.30 世界鱗爪
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 浮華夢
- 10.35 猶太什傑
- 12.25 最後新聞
- 12.35 賽馬預測
- 1.05 全日播映完畢

亞洲中文 ATV

- 6.30 卡通短片
- 6.45 大家早晨
- 9.00 自然奇趣錄
- 9.30 醒仔時間
- 10.00 大笨鴨奇遇記
- 10.30 小孩與大家
- 12.00 武俠帶女花
- 1.00 新聞報導
- 1.15 午間小叙
- 1.45 再會太平山
- 2.45 毋忘我
- 3.45 下午茶
- 4.30 醒目仔時間
- 6.15 新聞及天氣報告
- 6.50 六合彩
- 7.00 警訊
- 7.15 霧鎖南洋
- 8.00 戰神
- 9.00 我愛香港
- 9.15 新聞簡報
- 9.30 大千小傳
- 10.30 綜合85
- 11.00 新聞報導
- 11.15 賽馬預測
- 12.00 復活
- 2.00 全日播映完畢

明珠TVB

- 4.00 芝麻街
- 5.00 趣怪金仔趣怪行
- 5.15 花生漫畫劇場
- 5.40 Junior Junction
- 6.05 沙膽法官招積仔
- 6.55 英文字趣
- 7.00 新聞及天氣報告
- 7.30 王安電腦之科學前線
- 8.00 世界歷史觀
- 8.30 絲綢之路第三輯
- 9.30 新聞簡報
- 9.15 蛤蟆歷險記
- 11.25 英文字趣
- 11.30 新聞報導
- 11.45 明珠K-100
- 12.15 石油大亨
- 1.05 全日播映完畢

翡翠TVB

- 6.50 香港早晨
- 9.08 每日一字
- 9.10 風物誌
- 9.12 430穿梭機
- 10.25 橫紋刀劈扭紋柴
- 12.05 一劍鎮神州
- 1.00 午間新聞
- 1.15 婦女新姿
- 2.15 畫出彩虹
- 3.10 雙面人
- 4.05 足球小將
- 4.30 430穿梭機
- 5.10 青春道上
- 5.55 He-man 顯神通
- 6.25 每日一字
- 6.30 新聞及天氣
- 7.00 奉告
- 7.05 碧血劍
- 8.00 香港85
- 8.28 動向索引
- 8.30 好女當差
- 9.30 新聞報導
- 9.35 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 每日一字
- 11.40 午夜獵奇
- 11.55 特種部隊
- 12.50 有情人終成眷屬
- 2.15 呂布搶貂蟬
- 3.40 全日播映完畢

亞洲英文 ATV

- 5.30 醒目仔時間
- 7.00 青春期
- 7.30 通天管家
- 8.00 新聞財經天氣報告
- 8.30 電子鐵漢衝鋒車
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 銀幕大匯演
- 11.35 最後新聞
- 11.45 全日播映完畢

亞洲中文 ATV

- 6.30 卡通短片
- 6.45 大家早晨
- 9.00 自然奇趣錄
- 9.30 醒目仔時間
- 10.00 千萬家人
- 12.00 武俠帶女花
- 1.00 新聞報導經濟快訊
- 1.15 午間小叙
- 1.45 再會太平山
- 2.45 毋忘我
- 3.45 下午茶
- 4.30 醒目仔時間
- 6.15 新聞及天氣報告
- 7.00 霧鎖南洋
- 8.00 戰神
- 9.00 我愛香港
- 9.15 新聞簡報
- 9.20 財經匯報
- 9.30 大千小傳
- 10.30 綜合85
- 11.00 新聞報導
- 11.15 英國足總盃
- 12.15 忠孝雙全並蒂花
- 1.30 全日播映完畢



⑭大狼狗掘了堵在洞口的雪，出現在兄妹面前，他們高興得說不出話來。



⑮兄妹二人被困山洞，他們十分擔心，因為沒有人知道他們的位置，誰會來救他們呢？近在這時：



⑯他們立即轉回家裡去。



⑰小兄妹和狼狗合力掘開了一個出口，他們脫險了。



⑱大狼狗的前腿受了傷，可能是挖洞救主人時用力過度的關係。醫生替牠裹好傷。兄妹倆以後就更愛牠了。



⑲家裡的人和鄰居們，正在擔心他們的安全，看見他們平安回來，有說不出的高興。

雪地救主

梁大 江圖

劉志榮與梁淑莊結婚後 已取消移民念頭

劉志榮與梁淑莊結婚八年，創下愛情長跑紀錄，終於在甲子年尾拉埋天窗，正式成為合法夫妻，了却他們心願，也算對外界有個交代。

劉梁之戀開始於八年前，表面上是拍拖八年，其實在四年前他倆已開始共同生活，多年來的感情經得起時間考驗，尤其難得。

有人猜測，兩人既然早已有同居之實，忽然提出結婚舉行儀式，莫非因為莊姐「有料到」？記者待熱衷於以此疑問求証於莊姐，她先是愕然繼而笑道：「你們怎會有此敏感的想法？我們已計劃好，最快在一年之後，才考慮生育。」

目前劉梁的二人世界築在廣播道，利便返亞視上班。劉志榮表示，有意另覓地方較大的新居，他日與媽咪同住。

梁淑莊成個賢妻良母型，平日待人和善，易討長者歡心，劉家早就接受她是成員一份子，即使與家姑同住，也一定不會出現婆媳之間的磨擦。

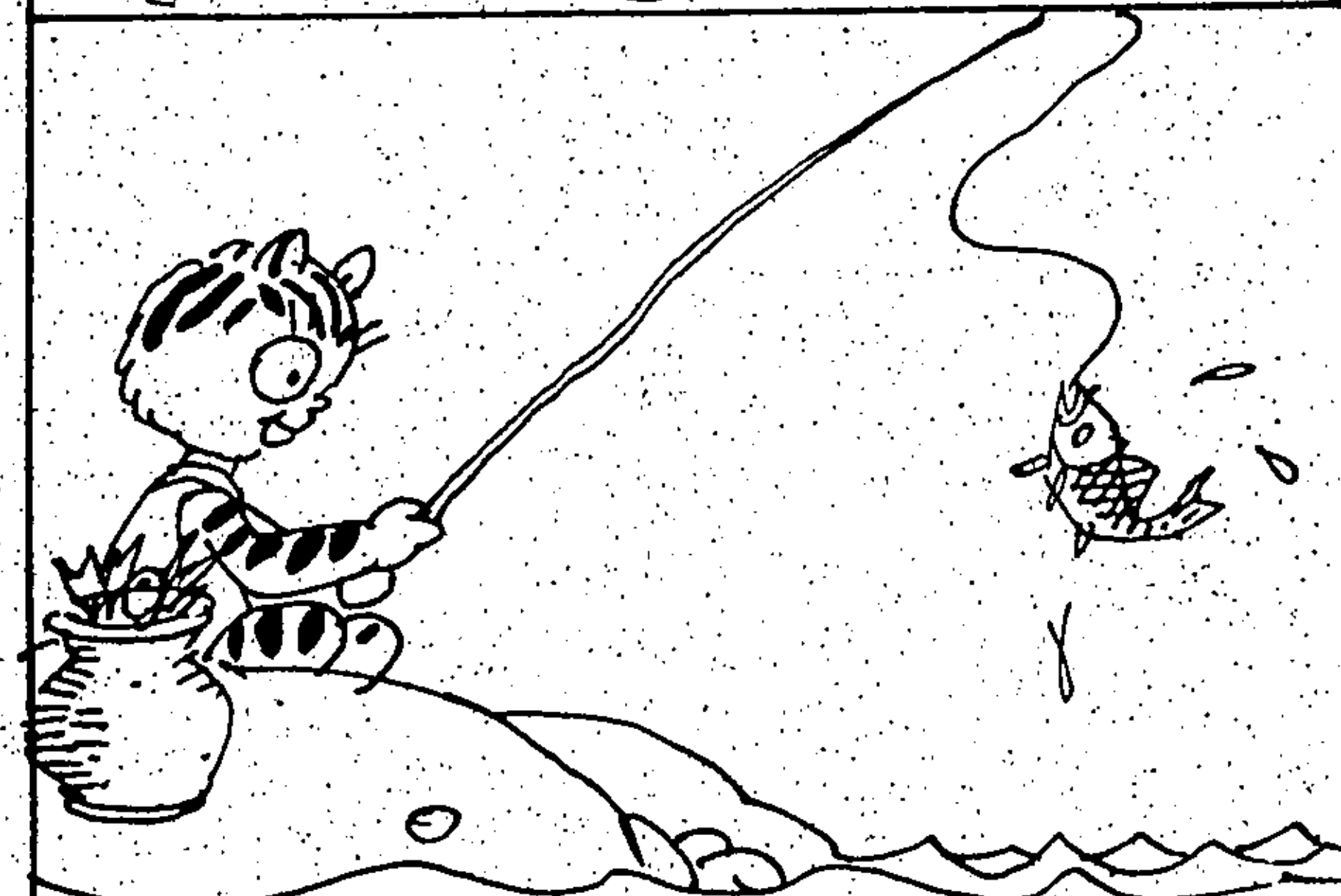
年前，劉梁曾考慮過移民，理想地點是星洲或加拿大，但如今已打消此念。劉志榮說：「香港前途一片光明，仍是投資的好地方，我們生於斯長於斯，何必捨近圖遠，去陌生的地方冒險。」最近兩人同時續約亞視一年，劉志榮又有自己的影業公司，希望牛年雙線均有良好發展。（藍揚）



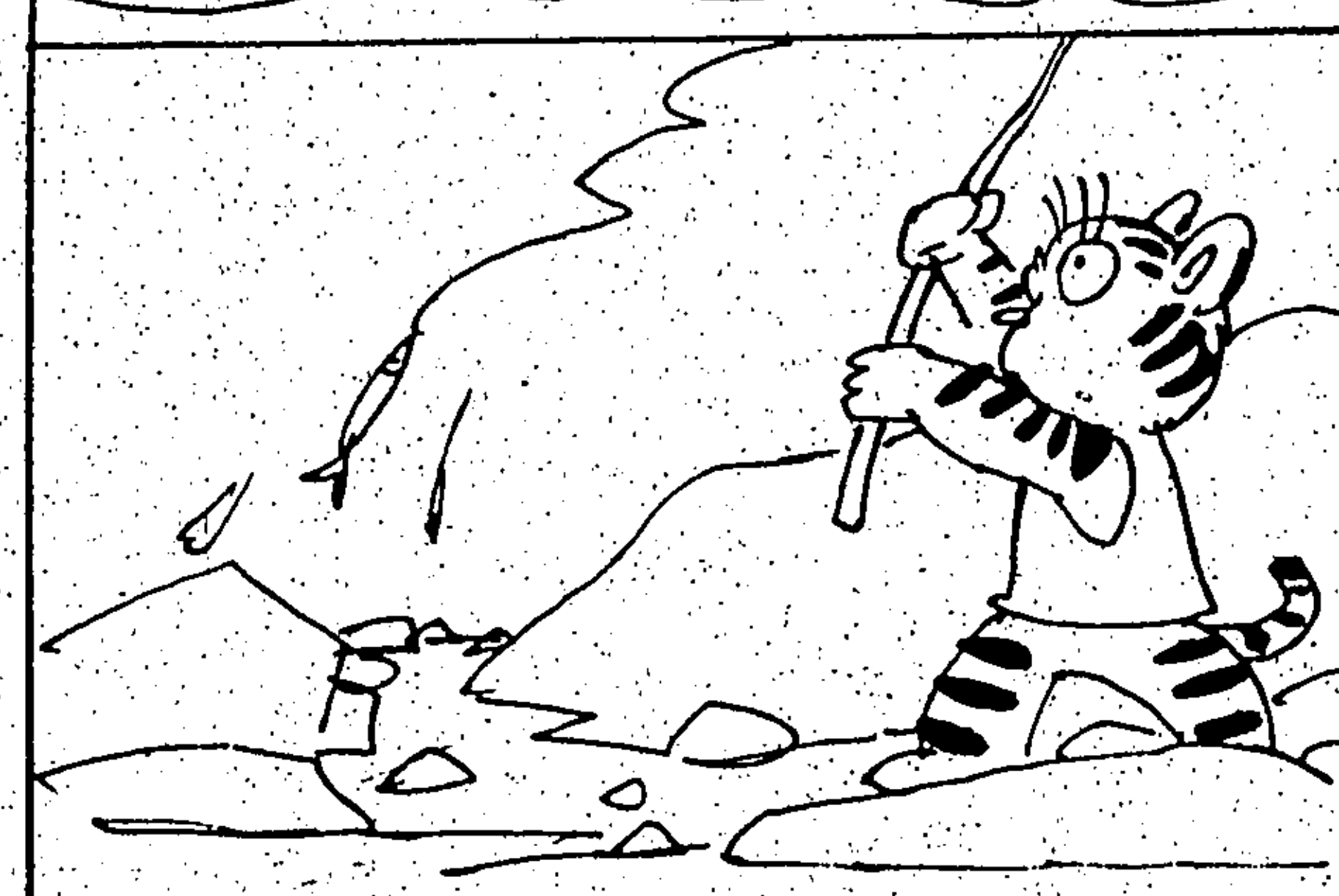
明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
<p>9.00 健美韻律操</p> <p>9.25 金榜流行曲</p> <p>11.00 聯邦密探急先鋒</p> <p>11.50 重案突擊組</p> <p>12.40 聯合國國際兒童會專輯</p> <p>1.00 週末體壇</p> <p>4.00 瘋狂家庭</p> <p>4.25 小飛人漫遊童話國</p> <p>4.50 太空樂園</p> <p>5.00 兒童故事</p> <p>5.15 花生漫畫劇場</p> <p>5.40 精靈世界</p> <p>6.05 Junion Junction</p> <p>6.30 健美韻律操</p> <p>7.00 新聞及天氣報告</p> <p>7.30 摩西</p> <p>8.30 功夫教頭</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 Sounder II</p> <p>11.15 新聞報導</p> <p>11.30 健美韻律操</p> <p>11.55 女強人 (II)</p> <p>1.35 全日播映完畢</p>	<p>6.50 香港早晨</p> <p>9.06 風物誌</p> <p>9.08 每日一字</p> <p>9.10 銀河鐵道999</p> <p>10.00 復活兔卡通</p> <p>10.30 金風箏音樂節</p> <p>11.30 中澳穿梭少年遊</p> <p>12.00 太陽之子</p> <p>12.30 封神榜</p> <p>1.00 午間新聞</p> <p>1.15 神女有心</p> <p>2.15 風物誌</p> <p>2.17 飛天紅中俠</p> <p>3.10 未了情</p> <p>4.05 妙趣小飛仙</p> <p>4.30 青春萬里行</p> <p>5.30 馬可李羅卡通</p> <p>5.55 青春前線</p> <p>6.25 每日一字</p> <p>6.30 新聞及天氣</p> <p>7.00 新聞透視</p> <p>7.45 K-100</p> <p>8.30 新聞簡報</p> <p>8.35 十萬小時慶祝盛典</p> <p>10.35 龍的心</p> <p>11.30 新聞報導</p> <p>11.45 每日一字</p> <p>11.47 發窮惡</p> <p>1.10 決鬥太陽塔</p> <p>2.30 花迎春</p> <p>4.00 全日播映完畢</p>	<p>9.00 蛛網超人</p> <p>9.35 蝙蝠俠</p> <p>10.00 大偵探卡通</p> <p>10.35 科學世界</p> <p>10.50 世界傳奇</p> <p>11.20 荒野歷險記</p> <p>1.05 體育世界</p> <p>6.00 怪怪街</p> <p>6.30 木伐者</p> <p>7.00 鬥氣俏冤家</p> <p>7.25 警訊</p> <p>7.30 時事縱橫</p> <p>8.00 新聞及天氣報告</p> <p>8.30 繽紛今晚夜</p> <p>9.00 新聞簡報</p> <p>9.35 進軍溫布萊</p> <p>11.05 最後新聞</p> <p>11.15 深宵電影</p> <p>12.50 閒話夜談</p> <p>1.50 全日播映完畢</p>	<p>7.00 早晨新聞</p> <p>8.00 賽馬晨操精華</p> <p>8.30 醒目仔時間</p> <p>9.00 飛天神賊</p> <p>11.00 青春三人組</p> <p>12.00 新聞報導</p> <p>12.15 賽馬日</p> <p>5.30 滾軸溜冰精英大賽</p> <p>6.15 新聞及天氣報告</p> <p>6.45 廣播道81號</p> <p>7.00 識析相關</p> <p>8.00 最HIT 嘅世界</p> <p>9.00 溫馨集</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 電視台風雲</p> <p>12.00 新聞報導</p> <p>12.15 賽馬結果</p> <p>1.15 武林六傑</p> <p>2.45 星期天不放假</p> <p>4.30 全日播映完畢</p>



①我們拿了釣魚的用具，告別了媽媽，便起程釣魚去。



②牠們到了河邊，便拿出釣竿來釣魚。小黃貓運氣很好，不久便有魚上釣了。



③在另一邊的小黑貓，運氣却差得多。釣了很久，才有一條小魚上釣。



④我只釣得一條小魚。媽媽說：「也不錯呢。上次我去釣魚的時候，連一條小魚也釣不到。」小黑貓這才露出了笑容。（完）



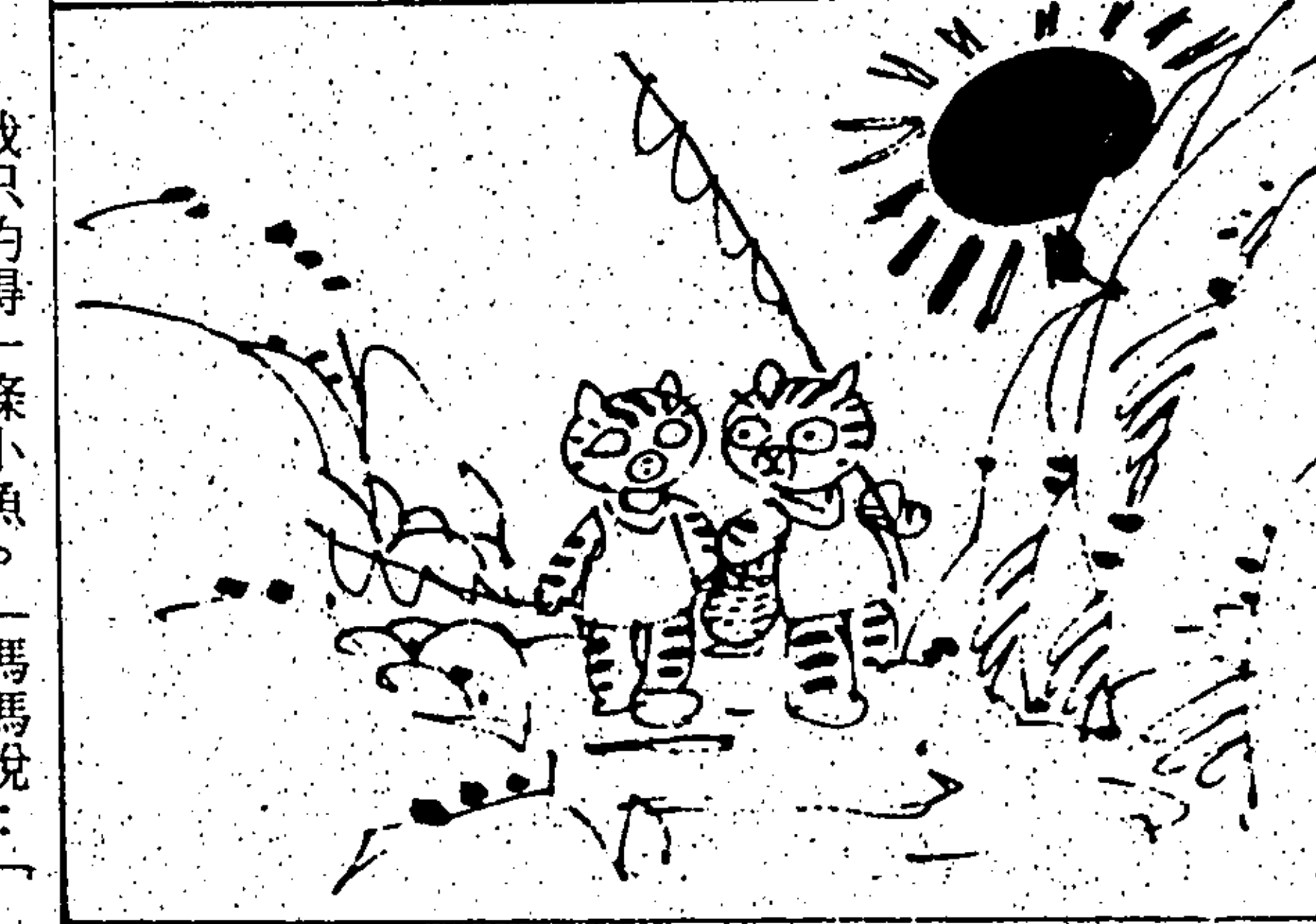
⑤一天早晨，小黃貓和小黑貓對媽媽說要去釣魚。



⑥在旅途中，小黑貓心裡想：「我要釣三條魚，一條給媽媽，一條給小黃貓，一條留給自己。」



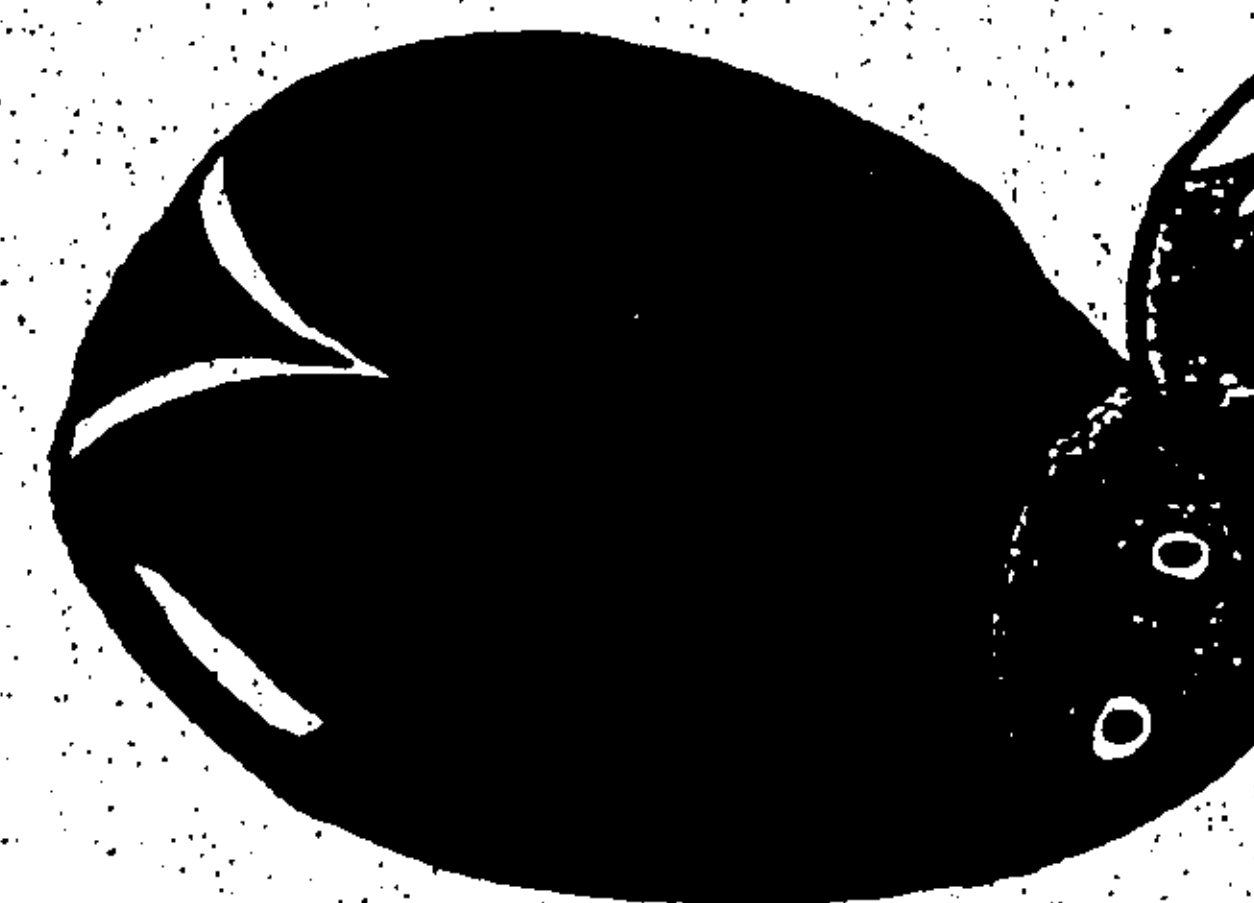
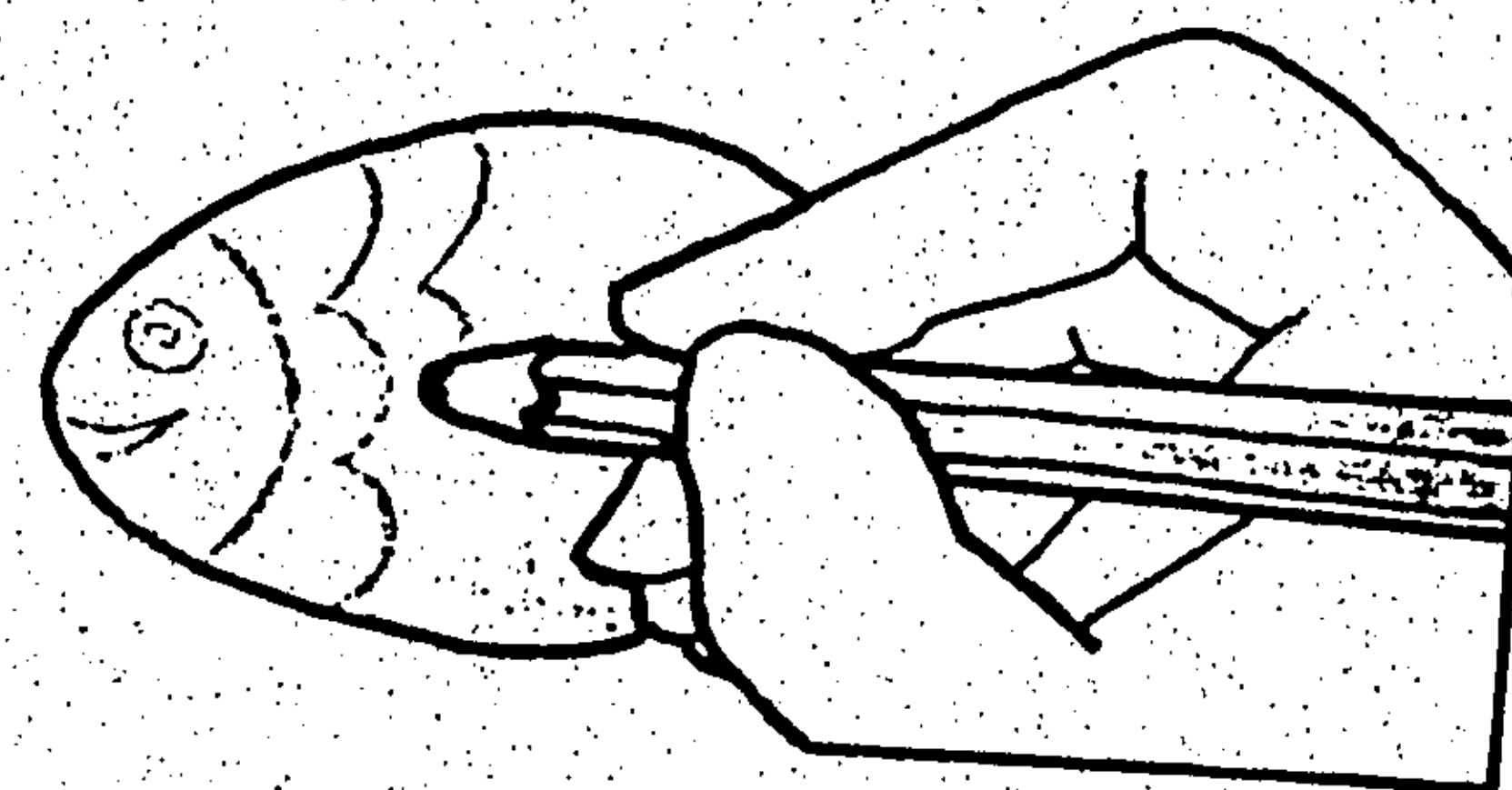
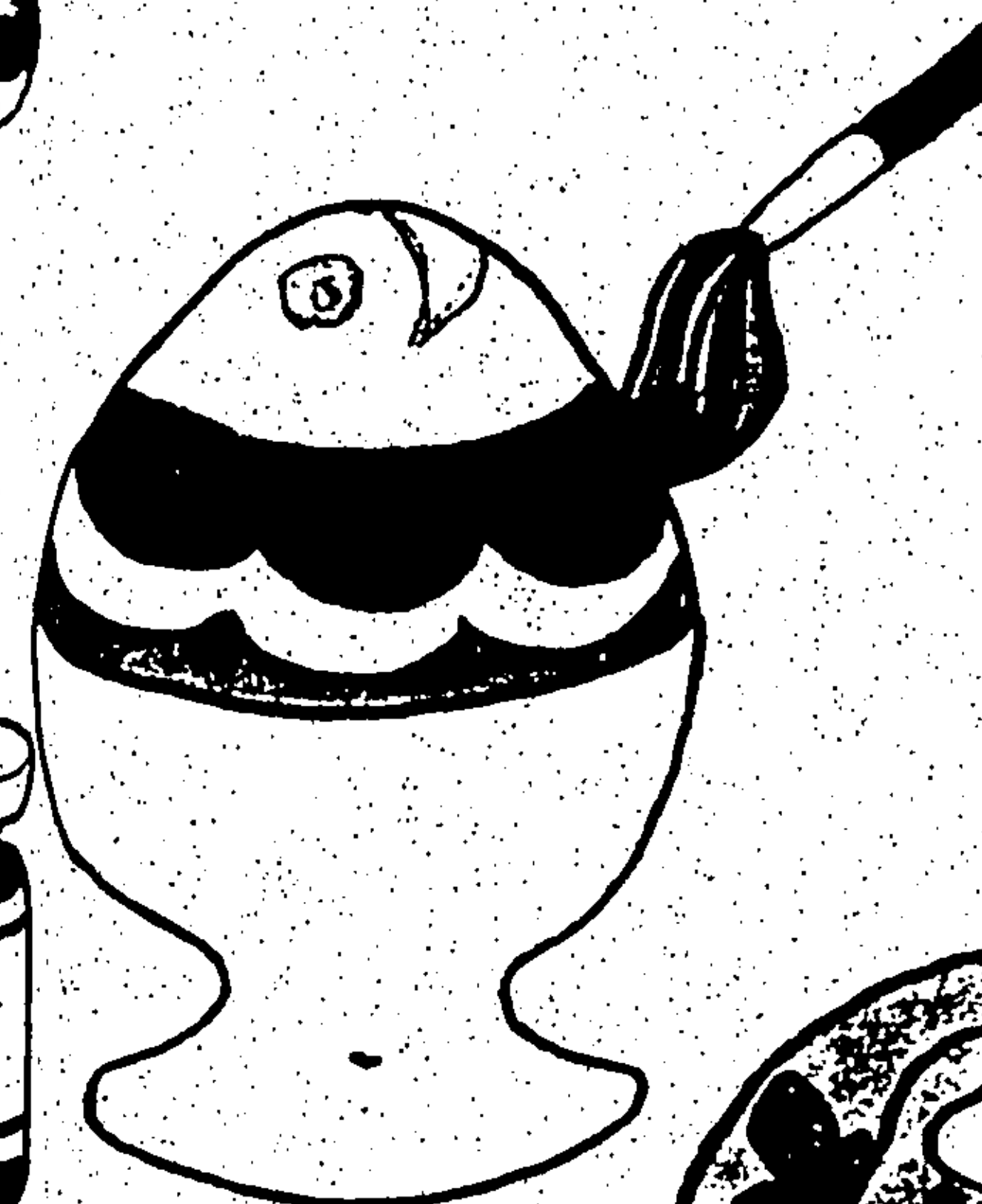
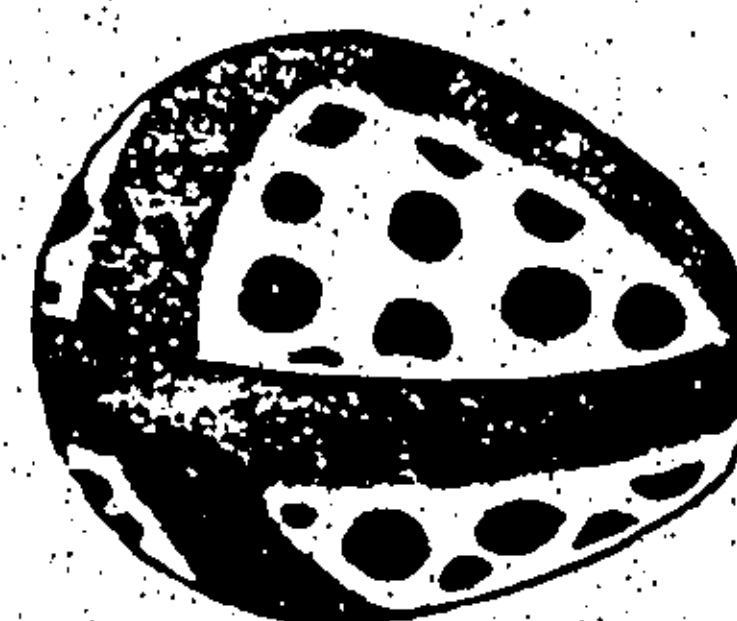
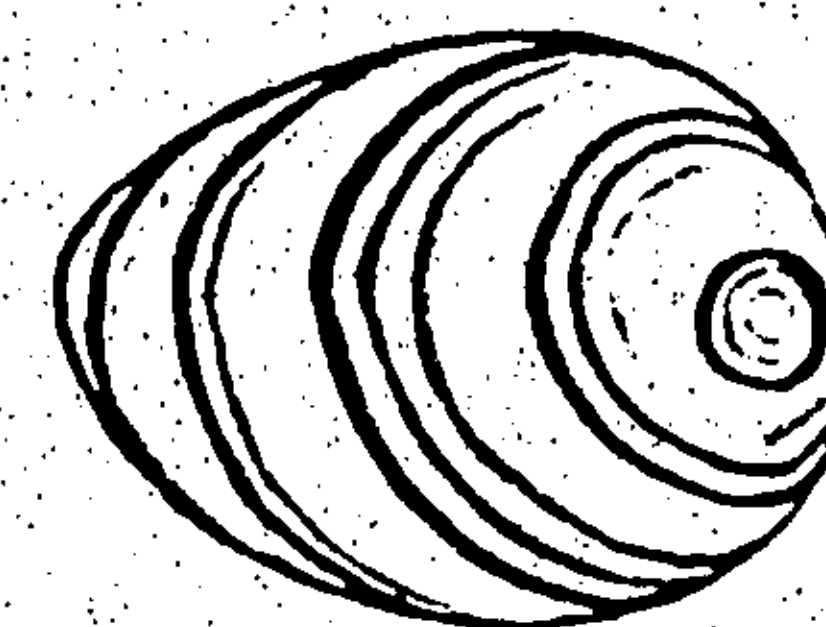
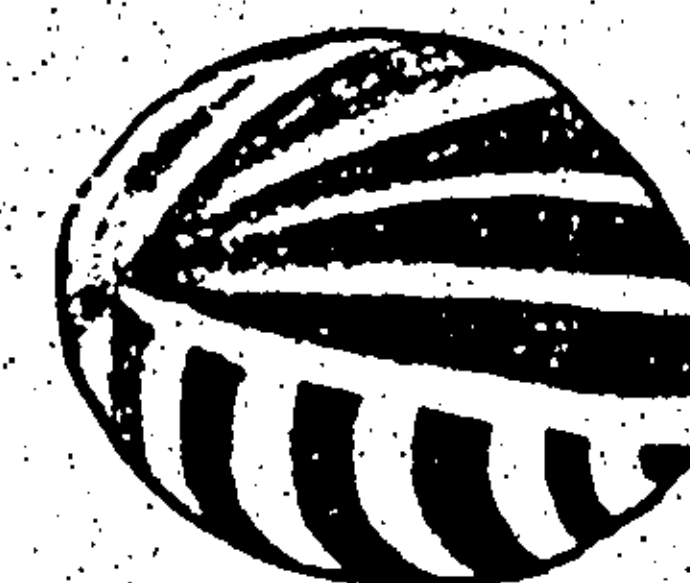
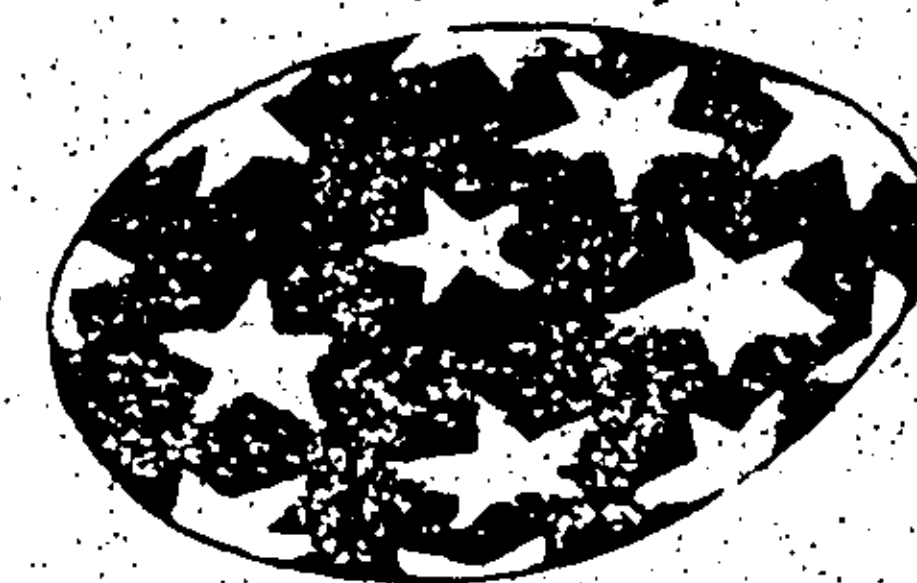
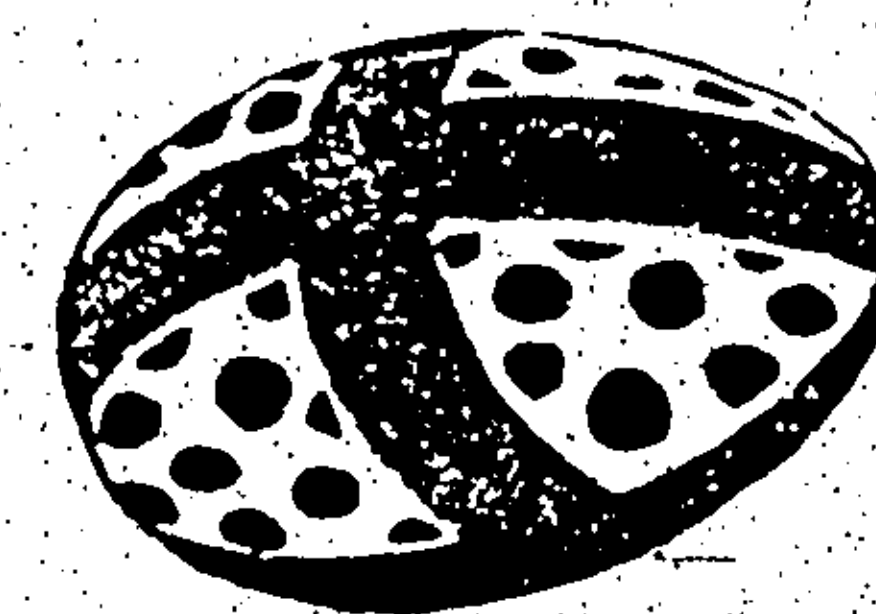
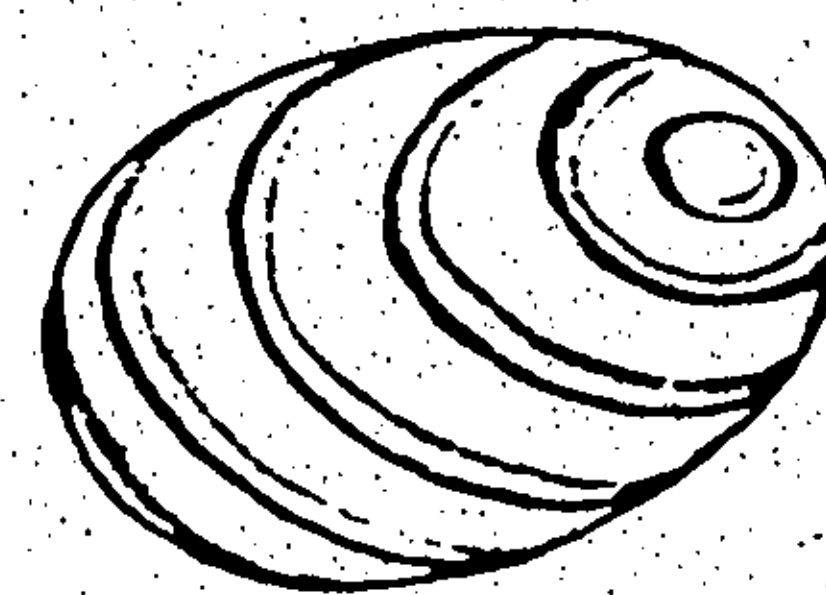
⑦牠很快的釣滿了一籬。



⑧中午的時候，牠們一起回家去，一路上，小黑貓很不快活。小黃貓安慰牠。
⑨小黑貓難過的對媽媽說：「

美麗的復活蛋

過幾天便是復活節，你何不做些復活蛋送給你的親人，你的朋友呢。做法很簡單。買些蛋回來，焗熟，然後用鉛筆畫上你喜歡的圖案，再依圖案塗上顏色，你便可以畫出很多美麗的復活蛋了。
這裡所刊出的，只是一些提議，你可以別出心裁畫出更多的花式呢！

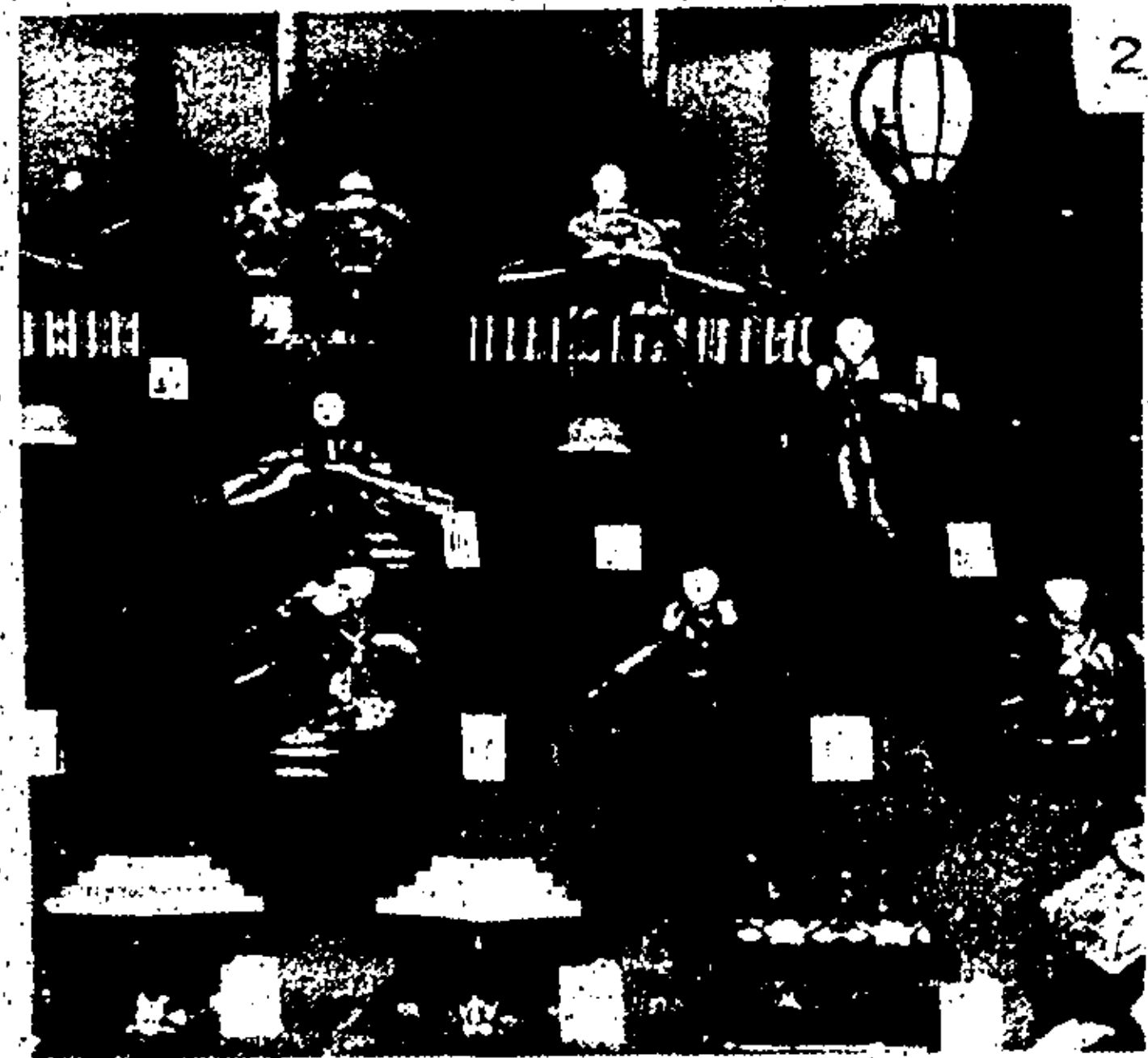




兒童節雖然被定為國際性的節日，但卻沒有一個劃一固定的日子，中國的兒童節是在四月四日，而日本的兒童節則有兩個，分別是農曆三月三日的女童節及五月五日的男童節，男女孩是分日舉行慶祝活動。

在日本兒童節被視為重要節日，而且編定為假期。每一個家庭在節日的來臨，都會在家居的適當地方佈置一座雛壇，舉行雛祭。這是日本的一種傳統文化。

日本兒童節

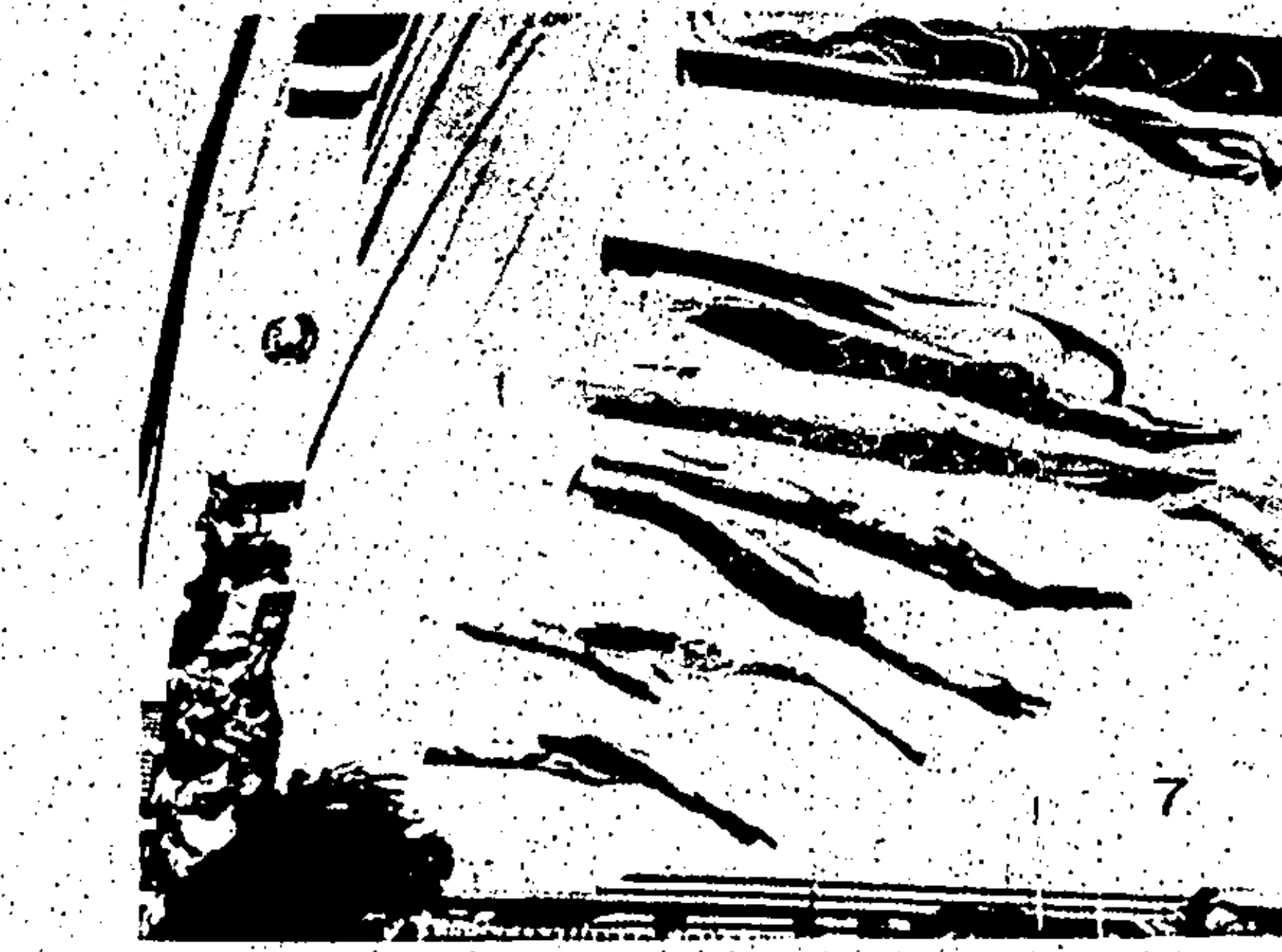
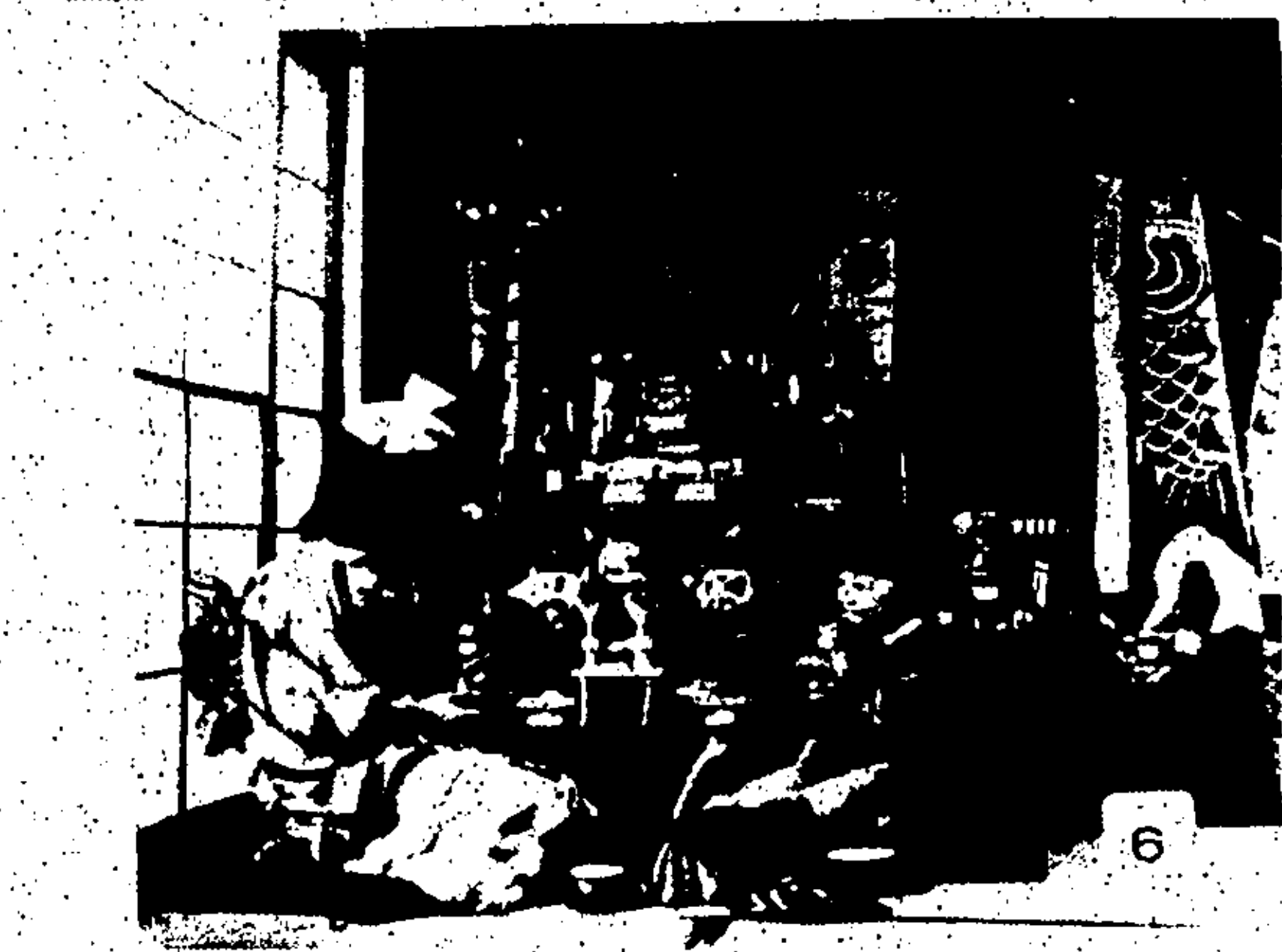


女童節的雛祭儀式是將雛人形擺設在雛壇上，並陳列桃花、糖菓、壽司，並飲白酒慶祝。祈求保佑女孩子健康、快樂、溫柔、和順，同時將來婚姻幸福美滿。此習俗其起源乃模仿日本古代宮廷生活，及至明治時代才傳至民間。

雛祭中最重要的是雛壇的佈置，幾乎每一個家庭有女孩子的都有一套雛壇的擺設。這包括十五個黏土造的雛人形，分別穿上日本傳統的華麗和服，配合其他木漆器具作有系統的排列着，分別是：屏風、桃花酒、男女內裏雛（皇帝和皇后）、雪洞（紙罩蠟燭）、高杯（高脚木盤）、行器、三宮女、五人囃子（五人伴奏）、隨身（侍從）、湯桶（裝熱水桶）、用膳（飯菜）、飯櫃、衛士、菱台、柜櫥、挾箱（旅行時背負的衣箱）、長持（長方形方箱）、針箱、鏡台、貝桶、重箱（疊層方盒）、櫻、御駕籠（轎）、御竹車、橘、火鉢（火盆）等三十多樣事物。雛壇上亦陳列桃花、雛菓子及白酒等。

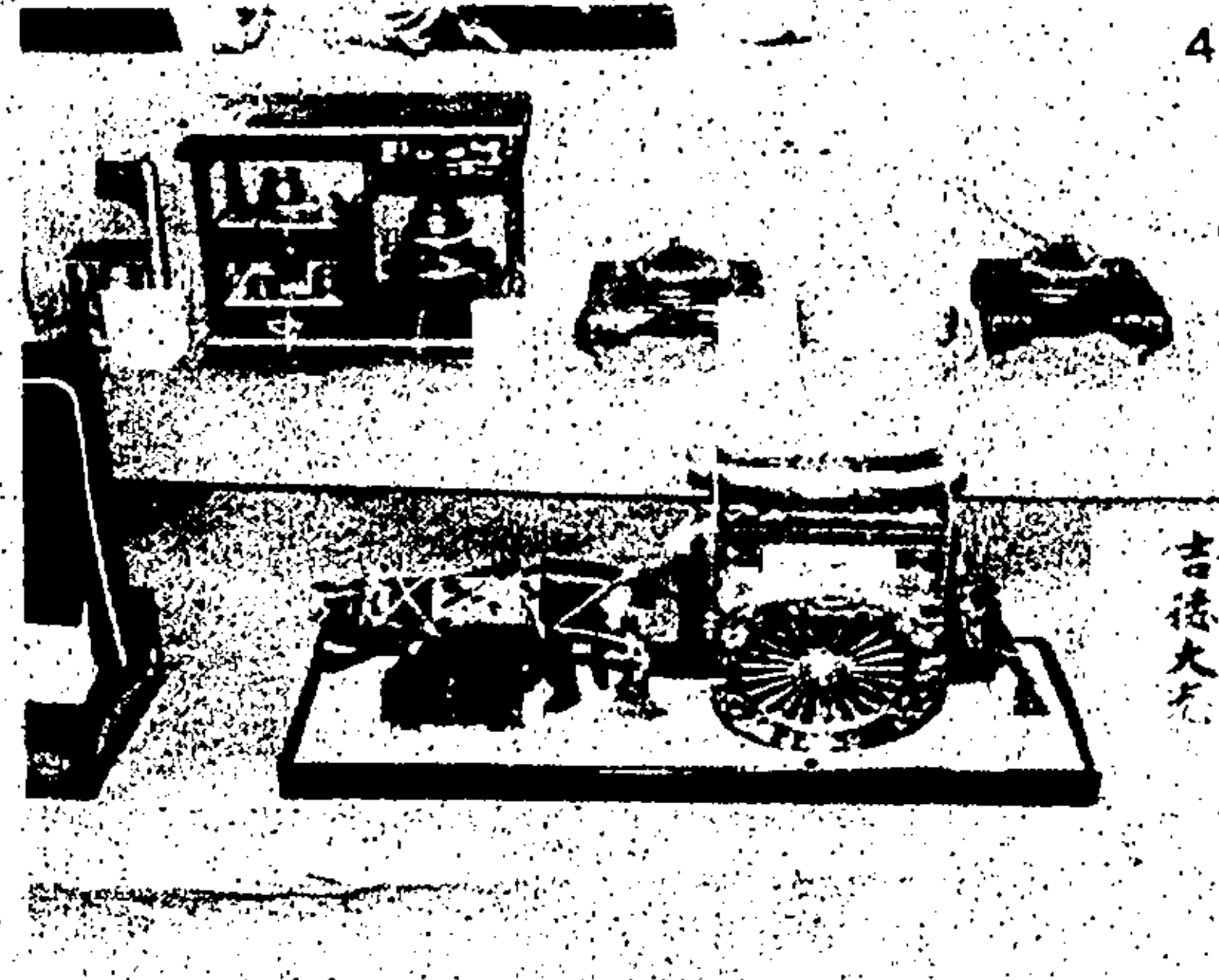
那天女孩子需要穿上傳統和服，打扮漂亮，在壇前互相祝賀，和到別家拜訪祝福，非常熱鬧愉快。節日過去之後，這些祭壇用物，就會用薄紙包好收藏，等待明年節日再用。

由於這些雛壇擺設相當昂貴，所以每個家庭都很珍惜每樣用品，許多時是一代傳一代的相傳下來，所以頗有歷史價值。



碩、勇敢、剛強。

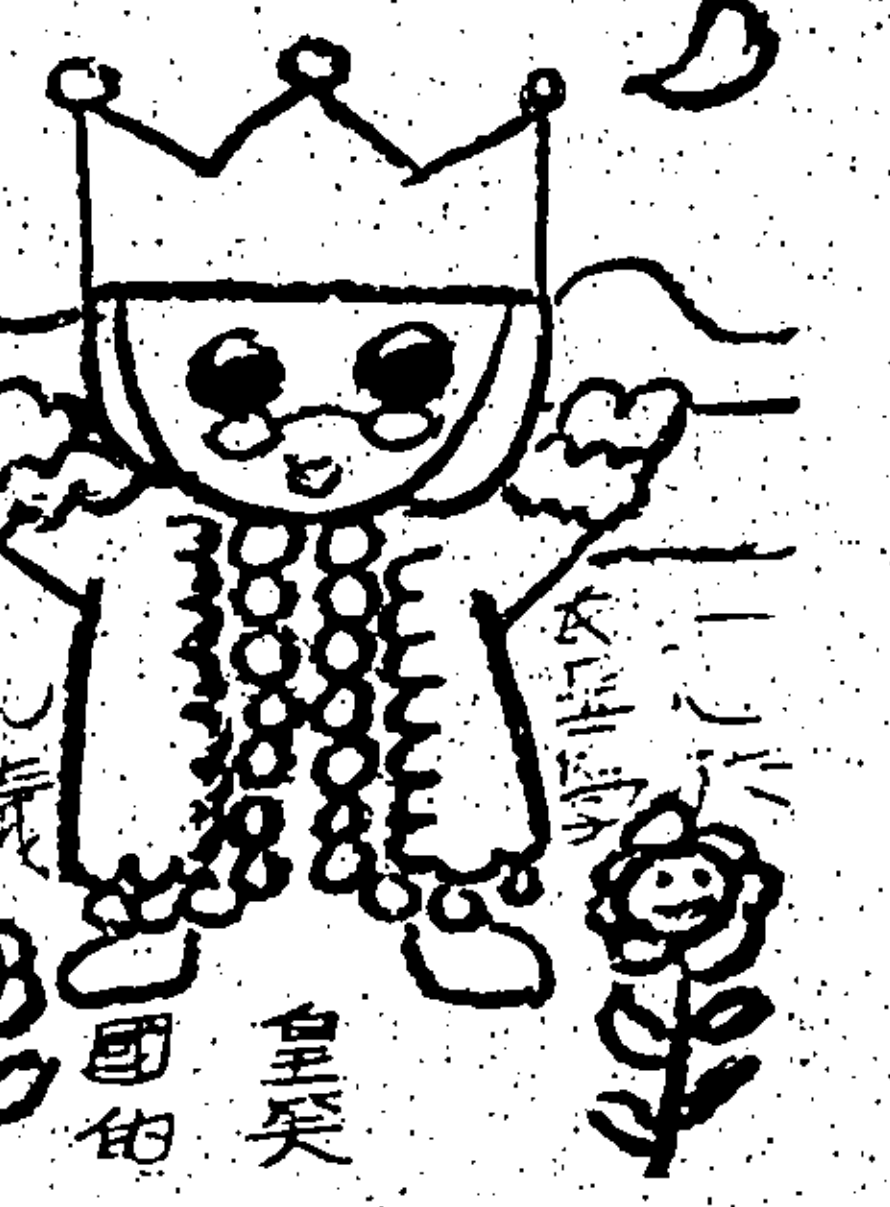
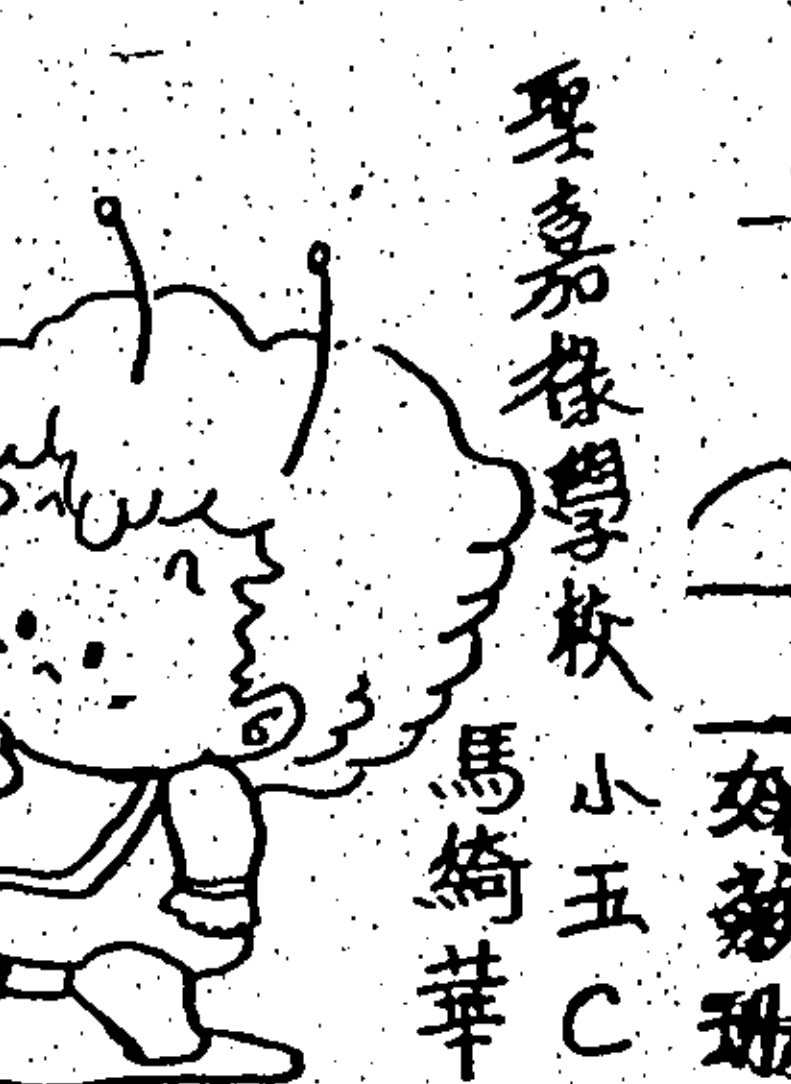
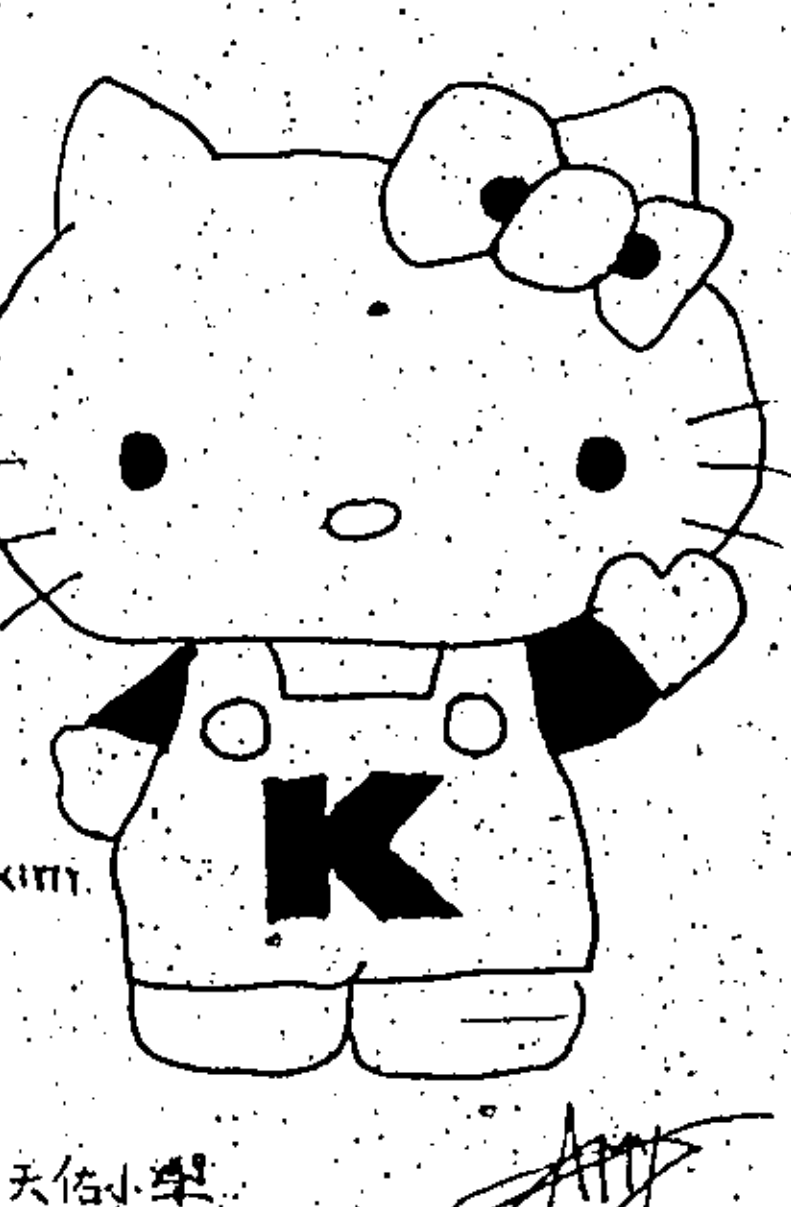
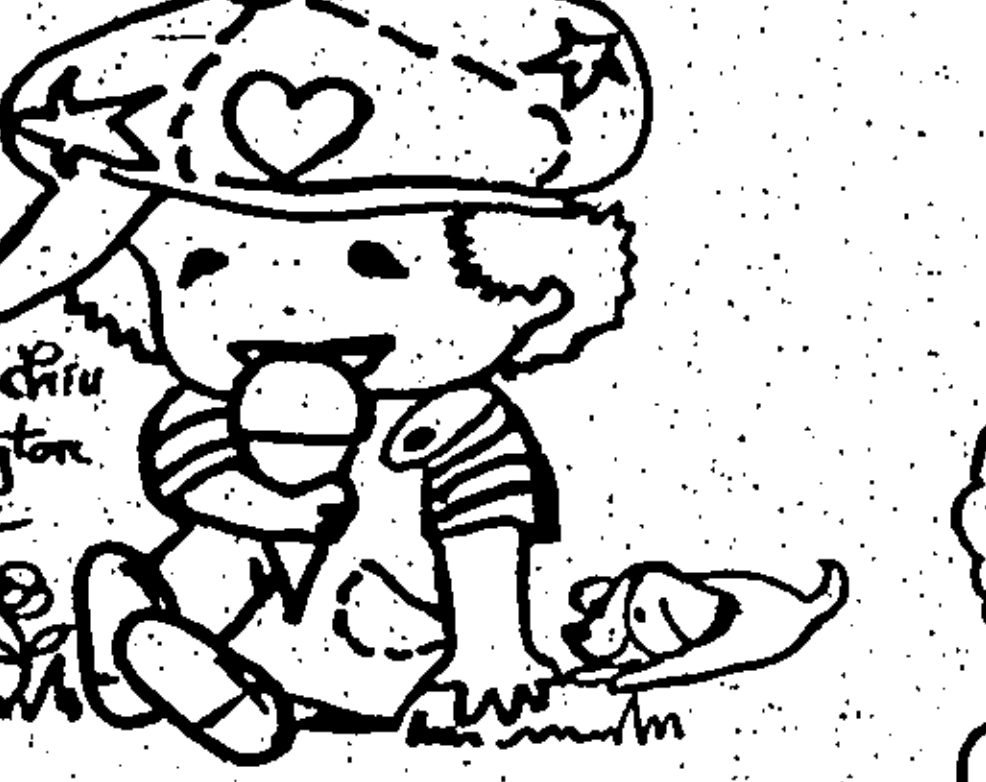
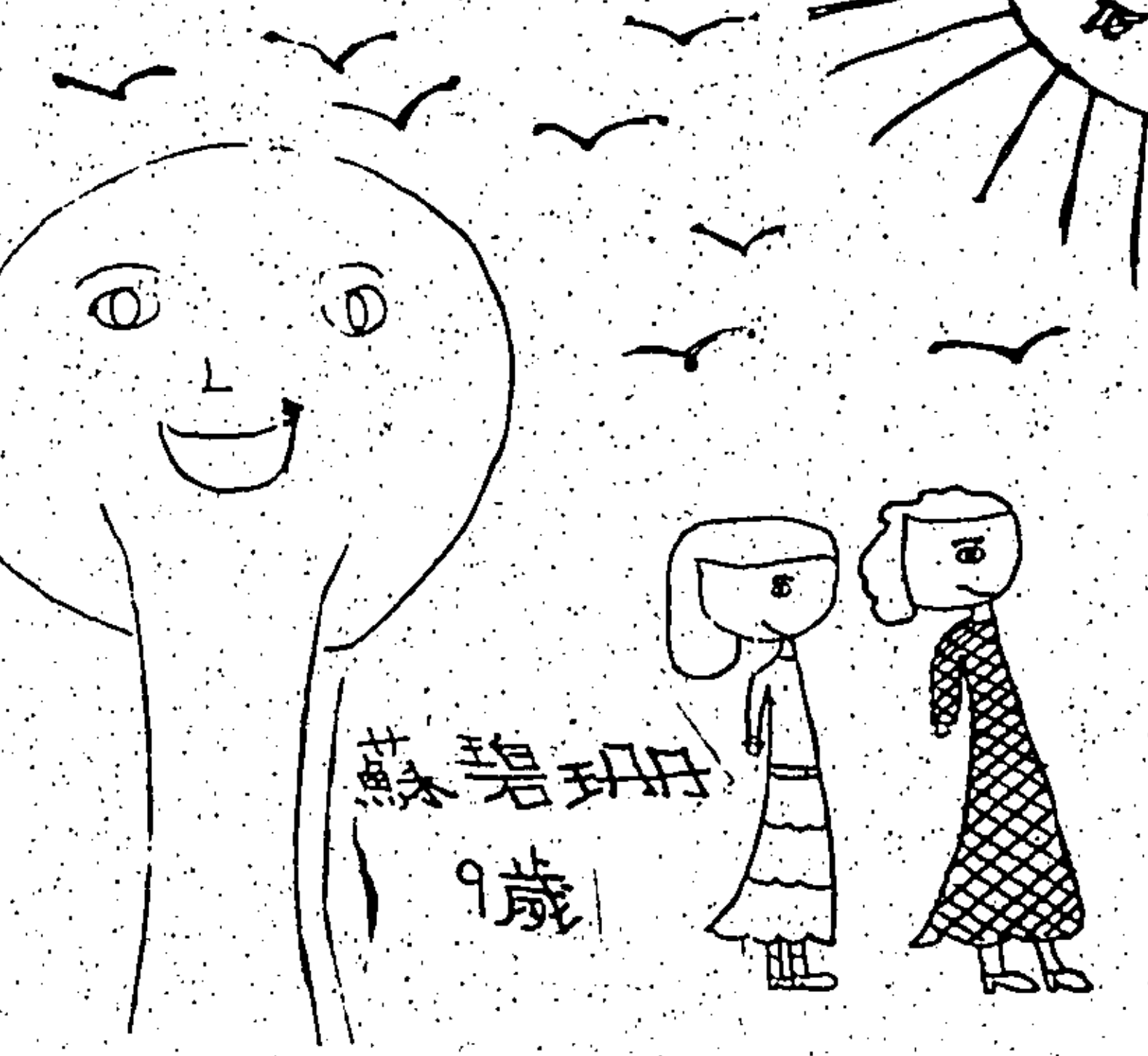
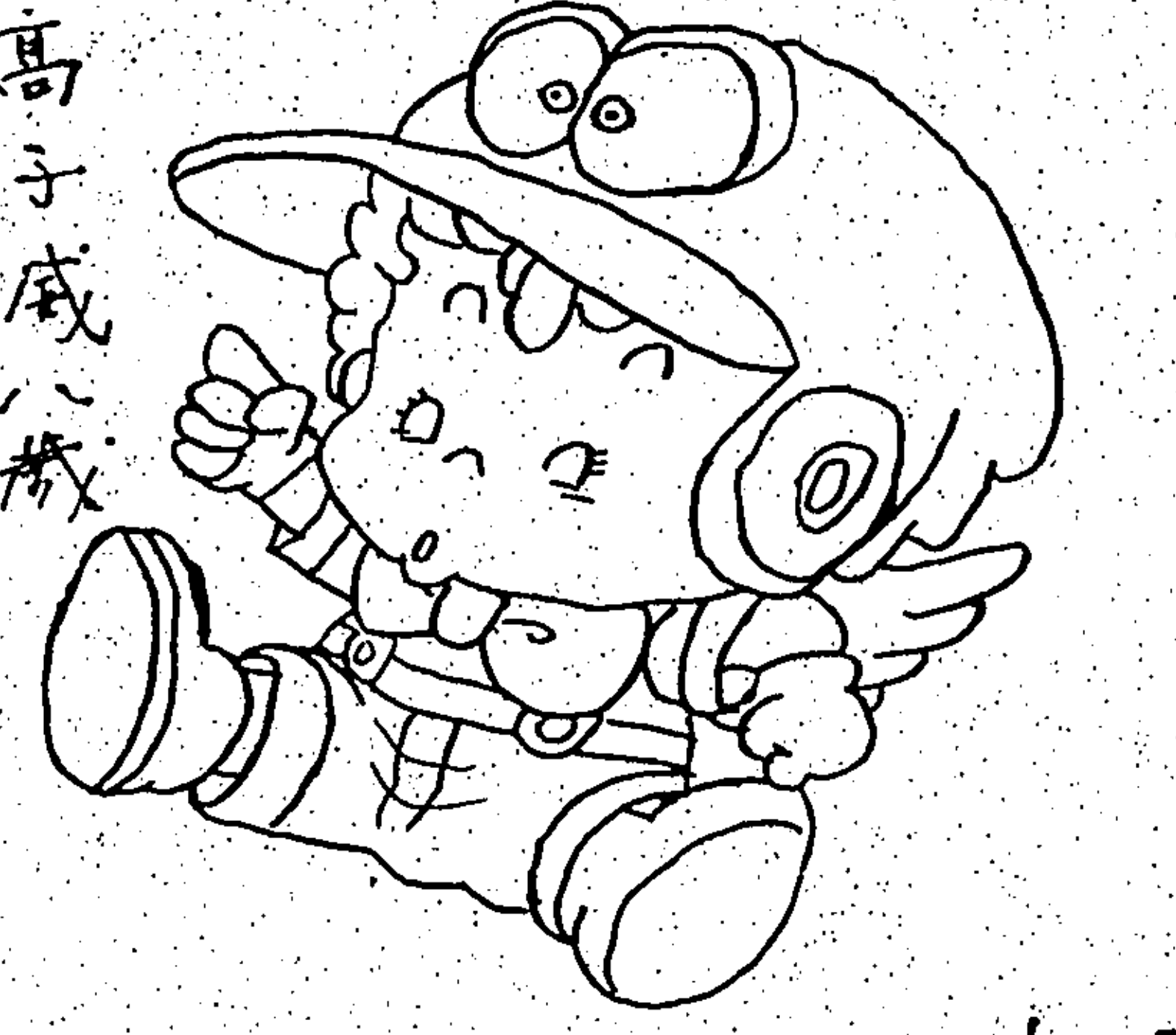
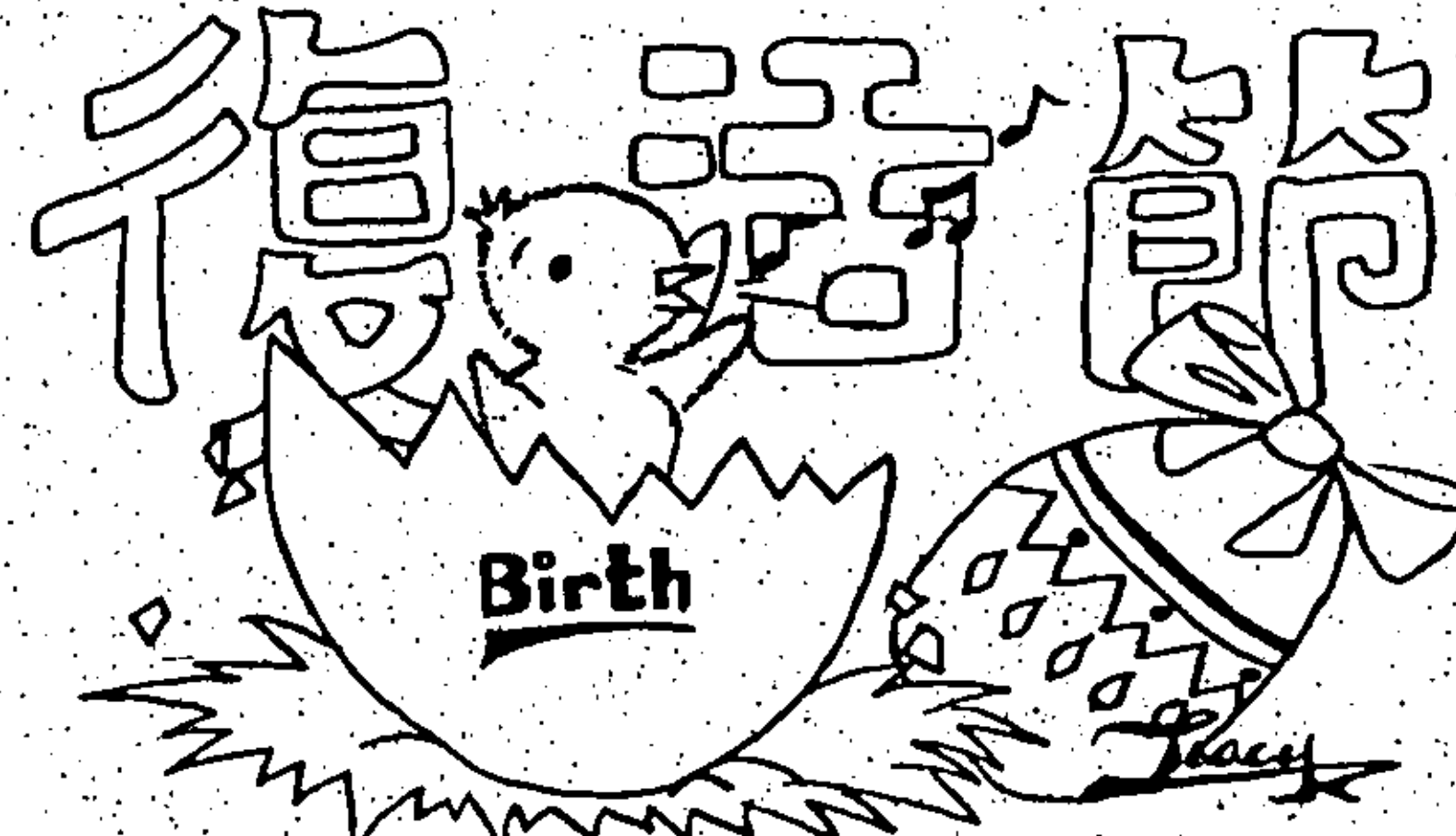
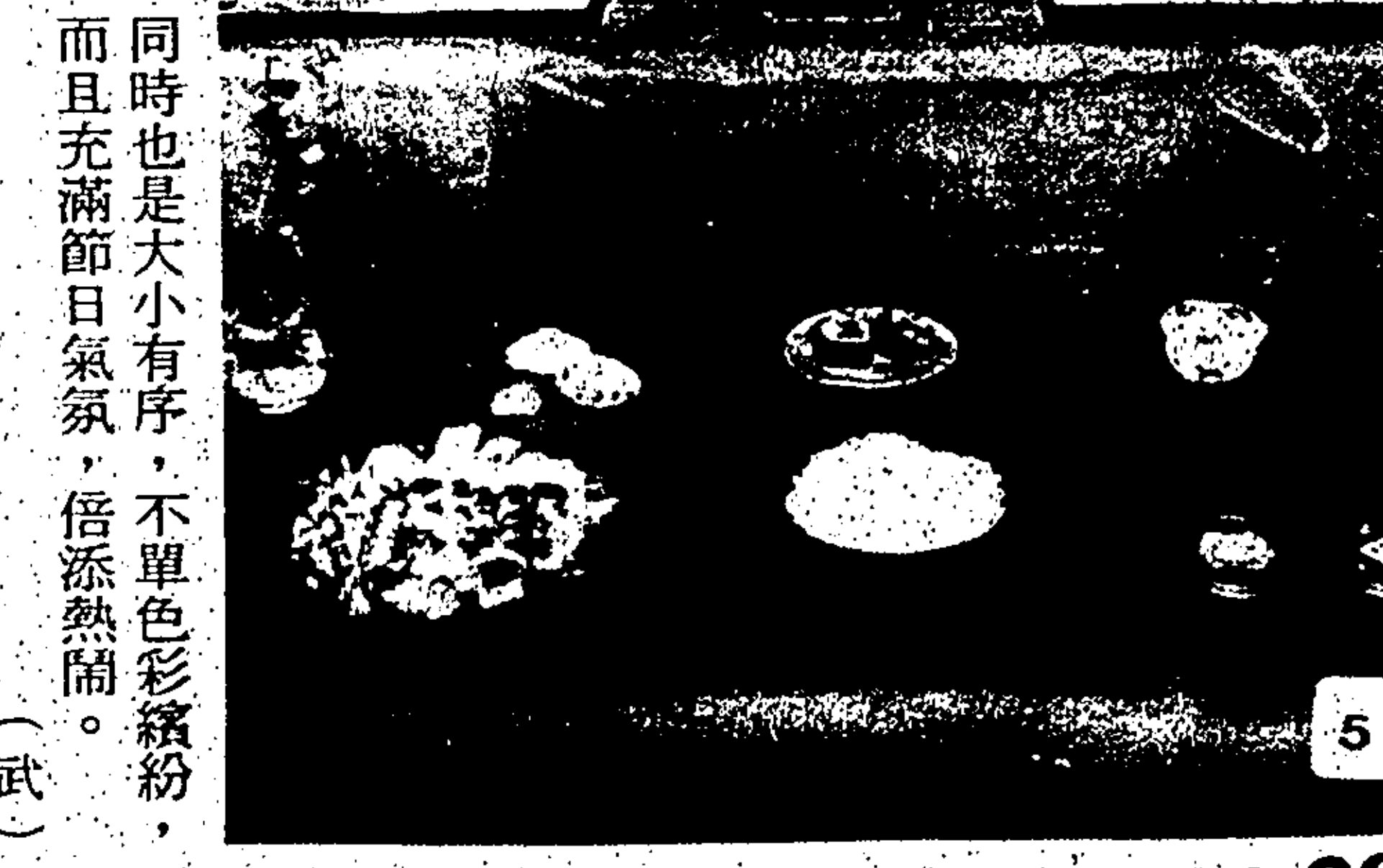
最特別的還有懸掛用布條製的魚形旗幟，有時用竹或木條豎起，或者將它吊在半空的鋼綫上，迎風飄揚，家中男孩愈多的，掛的魚旗也愈多。



而男童節是在農曆的五月五日。他們同樣有祭祀儀式，不過他們的祭壇佈置則比較簡單，只有一位古代武士裝束人物，陪襯有旗幟、紙扇、鑼鼓、花瓶、糕點等，象徵男孩子的健康、勇敢、剛強。

同時也是大小有序，不單色彩繽紛，而且充滿節日氣氛，倍添熱鬧。

(武)



魔家

·雪曉·



「家庭，是世界進步的泉源。願本市市民有一個安寧的、快樂的家庭。仁慈主宰教啓。」

「妻子是家庭的左腳，丈夫是家庭的右腳，雙腳平衡站立，家庭才得美滿。仁慈主宰教啓。」

這兩段廣告，在本市多份報紙出現。

家庭有煩惱的人，對廣告留下印象。

「誰在家庭有煩惱？男主人不快樂？女主人不快樂？耐心吧！仁慈主宰教啓。」

「本教堂自下星期起，每星期二、四下午六時，舉行談話會。歡迎你和妳都來，我們平心靜氣地，祈求仁慈主宰降福。仁慈主宰教啓。地址：……」

這兩則廣告刊登了幾天。

一般市民，也有「仁慈主宰教」的印象，家庭不愉快的男女，印象更深。

「仁慈主宰教」的地址，在半山高級住宅區。

星期二頭一次談話會，有二、三十個市民去。看見教址是一座兩層高的花園洋房，花園種了不少花樹。環境更覺幽雅。

他們對這個「仁慈主宰教」先有了好感。

負責人若瑟牧師向大家介紹了自己之後，請大家先喝茶點心。用下午茶茶座談會形式談天。

兩個女執事魏姑娘和賈姑娘以及男執事朱先生，和露可親地週旋招呼着。

若瑟牧師的談話，一再強調家庭幸福的重要意義：「活在世上的人，男的要愛家，女的要擔當起女主人的責任，讓丈夫回家感到安適，還要讓丈夫心情愉快。」

這頭一次談話會，效果很好，來賓們聲言下回再去。

星期四談話會，人數果然多了一些。

若瑟牧師希望大家留下電話地址，方便有特別聚會時及時通知。

大家都寫下了電話和地址。

「大敘會我沒法和大家個別談話。」

今後，我會盡量抽時間和大家個別談話。你們有什麼困難和要求，盡管提出來，我一定盡力幫忙。」若瑟神父談話。

半年下來，「仁慈主宰教」有了數十個教徒家庭。

這時候，有幾個家庭成爲它們的骨幹，由若瑟神父發動，組織了一個「幸福家庭會」。

「幸福家庭會」每半月假座教會山的花園洋房集會一次。

第一次，邀請了不少嘉賓。

好官開事的陳太太偕丈夫也來。

陳太太發覺那沉迷打麻將、脾氣暴躁的李太太好像變了一個人似的，像小鳥依人般跟在丈夫身旁，舉止又溫柔斯文，臉帶笑容，服裝也穿得端時。

陳太太故意近前去，說：「李太太，最近贏了多少麻將呀？」本來她們是麻將搭子。

「我要做家務，要做得晚飯等阿李回來吃。」李太太斯文地說。

「妳這衣服很漂亮哩，貴嗎？」陳太太又問。

「做妻子的，要穿得乾乾淨淨齊整美觀才行呀！」李太太還是斯文地一板一眼地說。

陳太太不禁端詳她一番，心中不明所以。

女強人祈太太被丈夫硬拖來。

「我最多停留十五分鐘，我已另有約會，人家等着我的。」祈太太帶懇求的語氣對丈夫說。

「妳真是，總是這樣的。」祈先生不滿地說。

「有事嘛……」祈太太解釋。

祈先生很高興，板着脸。

若瑟神父到祈氏夫婦旁，坐下笑問：「看兩位不高興，我可以幫忙解決嗎？」

祈先生隨即訴苦：「有妻等如無妻，我這老婆事業心重，工作第一，敘會應酬第二，家庭放在最後。」

「不是這樣的，唉！我一直得償出外面工作的，多年來做下來了，怎能一下子放手呢？」祈太太也訴苦。

「這不是絕對不能解決的。祈太太，如果你仍然愛丈夫、愛家庭，我可以幫助妳。」若瑟神父和露地笑說。

「我當然愛丈夫、愛家庭。若瑟神父請妳幫我解決不能兩全其美的困難吧。」祈太太說。

「若瑟神父，求你幫我，我很煩惱。」祈先生苦着臉。

若瑟神父一口答應，約好明天通電話再詳談。

祈太太先走了，她去參加一個三人會議。原來她的兩個老同學，找她合股經營花店生意。

商談結果，因祈太太經濟能力較好，佔百分之五十股本，美思和莎莉各佔百分之廿五。

具體工作，由美思負責對外，莎莉對內，祈太太忙，不能參加具體工作。

一個多月後，店址找到，裝修也快要好，花卉也訂購了。一星期後可以開張大吉。

這天，美思和莎莉要問祈太太要錢，她的股本還未拿出來哩。

打電話到祈太太工作的公司，同說她已辭職三星期了。

「爲什麼辭職呢？」美思奇怪地問。

祈太太以前的秘書說：「她說要照顧家庭。」

打電話到祈家，正好是祈太太接電話。

「我不再出外工作了。」祈太太平淡地說。

「我們的花店不是說好妳不用參加工作，只出錢入股便是。」美思說。

「不啦！不啦！」祈太太說。

「什麼？店都快開張了，現在等着股本週轉，妳却說不，怎可以呢？我

男、女兩位執事接見他倆。

「我們的家庭不太快樂，所以尋求解決。」孫辦說：「我姓孫，做股票生意，收入不錯，妻子可以不工作，但她一定要到外面工作，不願做家務，情願僱用菲律賓女傭。她白天到外面工作，晚上回家又累，唉！夫妻感情總不夠親密。請貴會幫忙勸她。」

「他很忙的，整天不在家，我在家悶死了。結婚前我一直工作的，工作慣了，家務有什麼大不了的？並非一定要妻子做的呀！」女辦辦牙尖咀利地申訴理由。

「很多家庭都有這種情況。讓我帶你去見若瑟神父。」男執事對孫辦說。

「孫太太妳請喝杯咖啡稍候一會，若瑟神父也會接見妳的。」女執事笑說。

「夫妻二人談話的結果，若瑟神父答應「挽救孫太太」。

「她要來住一星期，讓她接受仁慈主宰的施恩，還要進行醫學上的思想醫治來作輔助，一星期後，她便是一個守本份的賢良妻子了。不收錢的，你隨意捐募些經費好了。」若瑟神父仁慈地說。指着牆角一個木箱子。

女辦辦在接受電療時表露身份，外面埋伏的便衣警員和等候在會客室的孫辦辦，把整間房子封鎖了。

扣捕若瑟神父及男、女執事回警局偵訊。

原來若瑟神父是個電子學家，又是個心理變態者，他被幾個女人拋棄過，偶然看了那部西片，靈機一觸，模仿起來。他要懲治女人，要女人對男人服服貼貼，做男人的奴隸。罪行更重的是那些妻子在接受電子刺激腦神經，昏迷時，他對她們任意蹂躪，報復當年被女人拋棄。已有十多個妻子受害。幸而受害者不繼續受電子儀器刺激神經和不吃藥，可以逐漸復原。

（完）

科幻小說

和莎莉的錢不夠呀！美思着急。

「不啦！不啦！」祈太太仍是平淡的，無動於衷的腔調。

莎莉接過電話和她說話，她還是那兩句「不啦！」

「在電話說不清楚，我們去找她。」莎莉有點光火。

「把文件單據都帶給她看。」美思說。「她怎可以這樣沒信用呢？」

這可眞把美思和莎莉弄急了，如果沒有祈太太的錢出來應用，怎開得成店呢？

她倆去到祈家，看見祈太太圍上圍裙，手裡拿着抹布，神情呆滯。

「怎麼這樣熱心做起家務來？」美思問。

「妻子是個家庭主婦，家庭主婦要做家務。」祈太太說。

「女傭也不用啦？」莎莉問。

「家庭主婦要節約，要自己做家務。」祈太太說。

「妳一直不做家務的，做得來嗎？」美思問。

「我要做家務的。」祈太太說。

「祈先生喜歡妳這樣做麼？」莎莉問。

「我要丈夫快樂。」祈太太說。

「妳怎麼忽然想到回家來做家庭主婦的呢？」美思問。

「這一點，是美思和莎莉更想不通的。祈太太熱衷工作的女強人形象，已深入朋友們的心中，何況她一直有女傭做家務，家務事她是從來不沾手的。」

美思問這句話，祈太太一下聽不明白，楞着。莎莉重複說一遍，她才明白。

「若瑟神父說的，妻子應該在家而不應該出外工作，妻子應該絕對服從丈夫，以丈夫的意見爲意見。」祈太太平靜地回答。

「……啊……」莎莉若有思暗呼一聲，連忙望美思。輕說：「妳有想起什麼嗎？」

「什麼？」美思不明白。

一枝筆兩頭利



嘜奇箱頭筆

斑馬牌箱頭筆，可在任何表面書寫，粗筆咀適用於工業包裝、郵遞、設計，幼筆咀適用於繕寫、繪圖，一枝筆，兩頭利，一枝筆心，墨水兩邊流通，方便又經濟。

斑馬牌箱頭筆，筆套經特別處理，絕對密封，筆咀選用上乘絨毛，不起毛頭，再配合油性防水墨水，容量特大，快乾好用，三大改良，加倍耐用。

斑馬牌箱頭筆，有八種顏色，更有八枝盒庄及紅、黑、藍散庄，可供選購。

中國、香港、澳門總代理：

廣記筆行有限公司

香港皇后大道中229號廣記大廈
電話：5-441104 電掛：KONPENCO



斑馬牌

客串主角

·胡姬·

我已經一再在此間的士高舞廳中玩了數晚。

天娜第一晚對我笑了笑說：「一個人來麼？」我說：

「是！」

「我也是一個來，一起吧！歡喜我麼？」

「你這麼漂亮，當然歡喜。」

我與她手挽手，在舞池中跳起來。閃動的燈光，勁勁的鼓聲，扣人心弦。

天娜跳得很好，花樣多，姿態美。

「男友？」我說。

「別講他，分手了。」她說。「有你可以啦！」

「我真高興遇上你！要知道我的一些事情麼？」

「你歡喜講，我歡喜聽。不過，你不說也無妨！」

「我叫辛達善！」

「我叫天娜！」

「我是在馬來西亞經商的，經常來這裏，你懂得有錫與橡膠這東西麼？我們的公司便是出口錫和橡膠的。」

「那是大生意！」

「可以這樣說！」

「我也曾在新加坡住過，我舅父在那邊，那是我小孩子時的事，記得有個地方叫什麼車水。」

「牛車水。」

「是了。還記得去街市他們是去巴利。汽缸引擎叫麼多。」

「都是英語譯音。」

「希望有朝一日，你會帶我去舊地重遊。」

「當然可以，我常常來來去去。」

「這麼說你一定有這裏的女朋友了？」

「有過，但她走了，去美國。」

「要再有麼？」

「有的話那再好不過了。」

「歡喜我就行。」

「有什麼條件麼？」

「愛我就是條件。」

「你很動人！」

「等會來我家坐坐啦！」

「只是坐嗎？」

她橫我一眼，風趣地說：「難道要我直接到說，來跟我造愛麼？」

我笑了，抱她進懷裏，改跳狐步舞說：「你有令我衝動的力量，你什麼都好，我正要我個像你這樣的女人。」

「好啊，等會我們便知道，是否大家都適合對方。」

「我們先去宵夜好？」

她點頭，我們一起離開，去酒店的扒房，吃過宵夜，然後與她一起走。

目的地是天娜的家。

酒意正濃，在車上我們已擁抱得緊緊，猛地親嘴，所以，回到她的家中，已急不及待。

但天娜說：「我不歡喜急色兒，應婉婉一些，再喝杯！」我除了依她的吩咐沒有什麼辦法。

她斟來兩杯酒，一杯遞給我，碰杯，呷起來。談着一些風月男女間之事，放下酒杯，她解衣露出豐滿的胴體，我禁不住一口將酒呷乾，湊了頭過去。一陣之後，她提議我們一起入浴，於是來了一幕鴛鴦戲水。

接下去是床上。好一會，歇下來，我閉目養神，突然發覺有男人的聲音，兩個漢子衝入來，其中一個指着罵：

「你膽敢勾引我的愛人？」

我只瞪着眼，沒有作聲，他們喊打喊殺，還是天娜叫我說：「你求求情，他自會心軟。」

「大佬，我什麼都不知，只是在的士高認識天娜，你放過我吧！」

「天娜是個淫婦，我知道。你身上有多少錢？都給了我行。」

我趕忙將錢包給了他。

他說：「好，你們再來，我要欣賞一下。」

我想：「太難為情！」

他說：「想打麼？」

天娜說：「來吧，當他們是死的。」

我只好移開念頭，集中精神，再做剛才的事。並且特別起勁。

末了，他們哈哈大笑，馬上門聲大响，來了一隊警察，他們均感意外。

反黑組的大哥笑說：「你們的好戲做完了？」

我淡淡一笑說：「你問他們！」

天娜忙說：「他是我的男友，他是闖來的，這黃芸是我前任男友，他

吃醋而來。」

叫黃芸的說：「是，我們沒有什麼？」

大哥笑說：「我知道，你們沒有什麼，只是有拍片！你們快說出來，以免我們搜一片！」

天娜與黃芸都瞪着眼，他們知道這回難逃法網，也就乖乖地指出幾部攝影機的所在，浴室、廳中、房中，全是搖控，我與天娜的一切都被攝進鏡頭裏。菲林的時間，長達九十分鐘，有錄音與故事。

馬上進行詢問他們的片倉、制片地方，以及另外一些主持人物。

除了拉了天娜與黃芸回警局，還派隊到另外的地方查封、拉入。

我與天娜同車返警局，天娜冷冷地說：「哼，原來你是來放蛇的！」

「不是放蛇，是臥底。你們食得禾米多了，受害的幾個都是有社會形象、地位的人，你們也害得他們夠慘矣！」

「誰叫他們好色！」

「他們好色，你貪財！而我？來破案。」

天娜沒有再說什麼話，我却問：「為什麼找那些人？隨便給三五百工錢不是也請到男主角？」

「哼，那麼無名小卒，片的賣價力弱，有了他們，一部片可以賣高十倍二十倍。並且開始都是那些過氣人們貪酬來拍，我們知道了當紅者可以賣得更多錢，請他做主角一定不肯，就只有用這條橋。」

原來是這樣的。

深夜，大哥帶的隊又回來了。搗破了他們的老巢，封了片倉，還拘捕了另一些人，至於主謀份子，給他走脫了。

既然有許多菲林，大家都爭看我的，而我做男主角那一卷？亦已沖好了。

「大哥，不許手足看，除了交法庭作證之後，要由我一手毀了。」我說。

手足們怎肯，請一定要先行欣賞我的演技，為此我幾乎反面，但我一人之意又怎阻了大家。

試片時可熱鬧了，嘻嘻哈哈，他們每人交了二十元給我，說是入場費。

我全部給了同事珍妮，叫她捐給慈善機關。

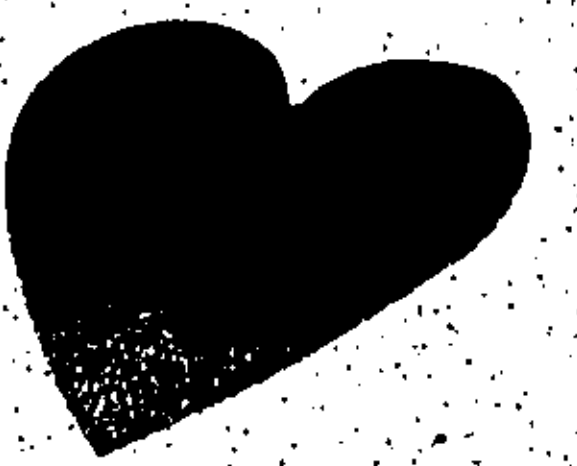
我並且對大哥說：「下一回再有同樣的企士，應用別人去，我可免役。」

但其他同事都說我是熟手，別人不會有我的條件。唉，我做了客串主角，幸而我尚未結婚，否則太太一定反對這次的出差。

WALKMAN F15

播帶或收音

都係咁稱



新力牌 Walkman 再顯聲威，推出全新
WM-F15 播帶收音兩用 Walkman。杜比噪音
抑制系統，令重播音樂清晰傳真。FM/AM 收音，
清脆玲瓏。俊秀機身，攜帶方便，事事稱心。

新力牌
SONY

總代理：福原電業有限公司

型號：5-450492

總經理：中環電業有限公司
香港店：中環德輔道中
中環太子行105號店
旺角店：旺角彌敦道574號
(旺角店營業至晚上九時半，星期日照常)
電話：3-3681
維修：5-632231, 3-642276